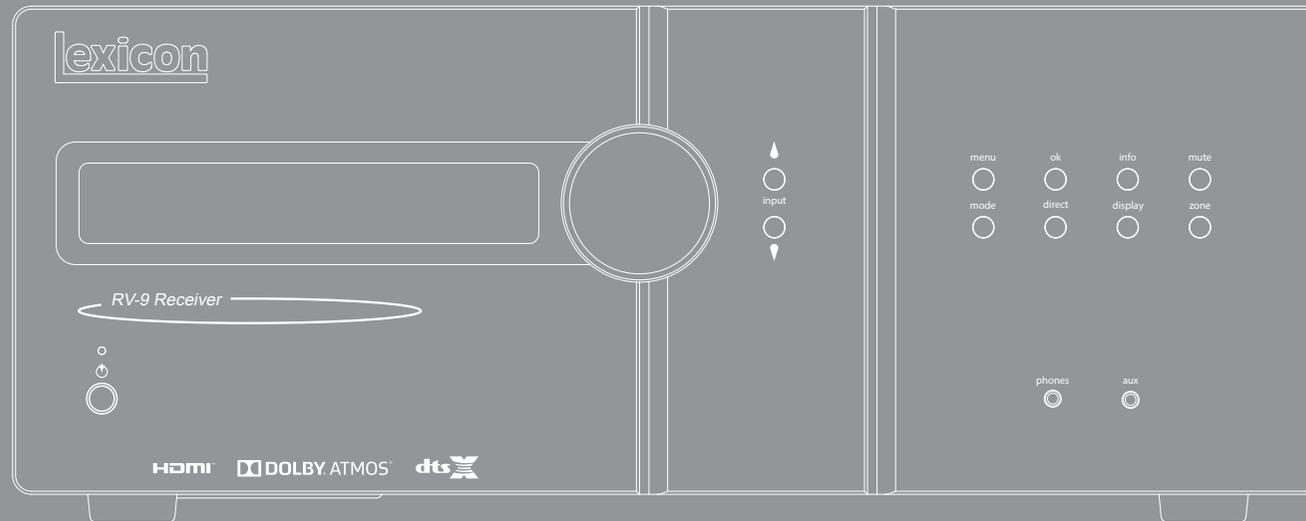




# RV-6, RV-9, MC-10

**MANUEL** Amplificateur surround AVR

Français



# sécurité

## Instructions importantes de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

Débranchez l'appareil du circuit électrique avant de procéder au nettoyage.

Pour nettoyer les parois de l'appareil, un chiffon non-pelucheux et doux devrait suffire. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.

Nous déconseillons l'utilisation d'aérosols de nettoyage pour bois ou de la cire car ceux-ci peuvent laisser des marques blanches irréversibles.

### 7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération.

Procédez à l'installation conformément aux recommandations du fabricant.

### 8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.

### 9. Ne détournez pas la protection de la prise polarisée ou de terre.

Une prise polarisée dispose de deux lames, dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche correspond à un dispositif de protection. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, veuillez vous adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



**ATTENTION**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

**ATTENTION :** Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel d'entretien qualifié.

**MISE EN GARDE :** Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, protégez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.



L'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution sur les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de consignes importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparations) dans la documentation livrée avec l'appareil.

**ATTENTION :** Au Canada et aux Etats-Unis, pour éviter tout risque d'électrocution, faites correspondre la lame la plus large de la fiche à la fente la plus large de la prise et insérez la fiche entièrement dans la prise.

**10. Installez le câble électrique de telle sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.**

**11. Utilisez uniquement des câbles / accessoires conformes aux recommandations du fabricant.**

**12. Utilisez uniquement un meuble à roulettes, un support, un trépied, des fixations ou une table recommandé(e) par le fabricant ou livré(e) avec l'appareil.**

En cas d'utilisation d'un meuble à roulettes, déplacez le meuble/appareil avec précaution pour éviter de le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.



**13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utiliserez pas sur une période prolongée.**

**14. Confiez les réparations à un technicien qualifié.**

Il est nécessaire de faire réparer l'appareil s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le fil électrique ou la prise est abimé(e), si du liquide a été renversé ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

**15. Pénétration d'objet ou de liquide**

**MISE EN GARDE** – Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération. Cet appareil doit être protégé des gouttes ou des éclaboussures. Il ne faut pas poser d'objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.

**16. Consignes de réparation**

**ATTENTION** - Ces consignes de réparation sont destinées à technicien qualifié uniquement. Pour limiter

le risque d'électrocution, n'effectuez aucune procédure de réparation autre que celles précisées dans le mode d'emploi, si vous n'êtes pas qualifié pour le faire.

**17. Climat**

Cet appareil est conçu pour une utilisation en climat tempéré et dans un cadre domestique. Débranchez l'appareil en cas d'orage pour éviter qu'il ne soit endommagé par une surtension.

**18. Sources d'alimentation**

Branchez cet appareil uniquement sur une source d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'appareil.

La principale méthode d'isolation de l'appareil du circuit électrique consiste à débrancher la prise. Il faut installer l'appareil de manière à pouvoir le débrancher facilement.

**19. Protection du câble électrique**

Les câbles électriques doivent être acheminés de manière à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés ou écrasés par des éléments placés sur eux ou contre eux. Veillez particulièrement à leur point de sortie de l'appareil.

**20. Lignes électriques**

Eloignez les antennes externes des lignes électriques.

**21. Raccordement des enceintes**

Toute enceinte doit être branchée sur l'AVR à l'aide d'un câble de classe II (sans connexion à la terre). Le non-respect de cette consigne peut endommager l'appareil.

**22. Périodes de non-utilisation**

Si l'appareil possède une fonction de mise en veille, un courant faible continuera de circuler lorsqu'il sera réglé sur ce mode. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.

## Produit de classe II



Cet équipement est une Classe II ou un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle manière à ce qu'il ne nécessite pas de branchement de sécurité à une prise de terre.

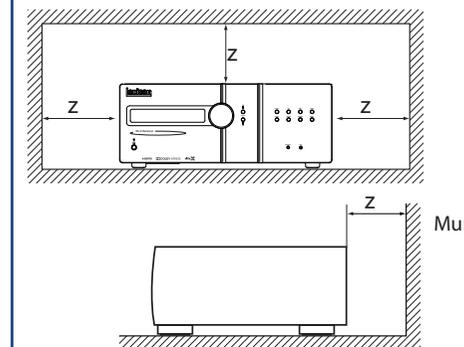
## 23. Odeur inhabituelle

En cas d'odeur inhabituelle provenant de l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du circuit électrique. Contactez votre revendeur et ne rebranchez pas l'appareil.

## PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

Pour que la chaleur puisse se dissiper correctement, n'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire.

- Il est conseillé de laisser plus de 0,3 m (12 pouces).
- Ne posez pas d'autres appareils sur celui-ci.



## INFORMATIONS FCC (POUR LES CLIENTS AUX ÉTATS-UNIS)

### 1. PRODUIT

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

### 2. CONSIGNE IMPORTANTE : NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT

Ce produit, s'il est installé conformément aux consignes de ce manuel, est conforme aux normes de la FCC. Toute modification sans obtention de l'accord express d'Lexicon peut entraîner une annulation de votre autorité, accordée par la FCC, à utiliser le produit.

### 3. REMARQUE

Ce produit a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont imposées pour assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles affectant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de remédier à ces interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Si vous avez besoin d'aide, veuillez vous adresser à un revendeur agréé pour la distribution de ce type de produit ou un technicien radio / télévision qualifié.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### (POUR LES CLIENTS EN EUROPE)

- Évitez les températures élevées. Laissez un espace suffisant pour que la chaleur puisse se dissiper si l'appareil est posé sur une étagère.
- Maniez le câble d'alimentation avec soin. Prenez la fiche en main lorsque vous débranchez le câble.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et de la poussière.
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée.
- Ne bloquez pas les ouvertures d'aération.
- Veuillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans l'appareil.
- Protégez l'appareil de tout contact avec des insecticides, du benzène et des diluants.
- Ne démontez pas et ne modifiez l'appareil en aucune façon.
- Il ne faut pas empêcher l'aération en couvrant les ouvertures d'aération d'articles tels que des journaux, une nappe ou des rideaux.
- Il ne faut pas poser de source de flammes vives, une bougie allumée par exemple, sur l'appareil.
- Respectez les réglementations locales concernant la mise au rebut des piles.
- Protégez l'appareil des gouttes ou des éclaboussures.
- Ne posez pas d'objets remplis de liquide, un vase par exemple, sur l'appareil.
- Ne touchez pas le câble électrique si vos mains sont mouillées.
- Lorsque le sélecteur est sur OFF, l'appareil n'est pas complètement débranché du CIRCUIT ÉLECTRIQUE.
- L'appareil doit être installé près de l'alimentation électrique pour que celle-ci soit facile d'accès.

## REMARQUE SUR LE RECYCLAGE :

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglementations locales de recyclage. Lorsque vous jetez l'appareil, respectez les lois ou réglementations locales.

Il ne faut jamais mettre les piles à la poubelle ou au feu, mais s'en débarrasser conformément aux réglementations locales concernant la mise au rebut des piles.

Cet appareil ainsi que les accessoires fournis, à l'exception des piles, représente un appareil auquel s'applique la directive DEEE.

### MISE AU REBUS ADÉQUATE DE CET APPAREIL

Les plaques signalétiques indiquent que cet appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers, et ce dans toute l'Union Européenne.

Pour protéger l'environnement et la santé en évitant une mise au rebut des déchets non contrôlée et pour conserver les ressources de matériaux, cet appareil doit être recyclé de manière responsable.

Si vous devez jeter votre appareil, veuillez le faire conformément aux systèmes de renvoi et de collecte locaux, ou contactez le revendeur ayant vendu cet appareil.



Pb



## Table des matières

sécurité.....	F-2
Bienvenue.....	F-5
avant de commencer.....	F-6
connecteurs du panneau arrière.....	F-9
connexions audio/vidéo .....	F-10
Guide de connexion .....	F-12
connecteurs radio .....	F-13
autres connecteurs .....	F-14
enceintes.....	F-15
fonctionnement .....	F-17
fonctionnement du panneau avant....	F-19
télécommande.....	F-20
configuration essentielle.....	F-26
configuration automatique des enceintes .....	F-27
menus de configuration.....	F-28
modes de décodage .....	F-32
Vol. du Dolby .....	F-34
Dolby atmos .....	F-34
fonctionnement du tuner.....	F-35
fonctionnement réseau / USB.....	F-36
configuration multi pièces .....	F-37
personnalisation de la télécommande.....	F-38
dépannage .....	F-40
spécifications .....	F-42
mentions légales .....	F-46
garantie du produit .....	F-46

## Thank you for choosing Lexicon to enhance the performance of your Home Cinema.

*The Lexicon RV-6 and RV-9 Immersive Surround Sound AV receivers and the MC-10 pre amp/processor are designed to bring outstanding audio and video quality into your private cinema. With Dolby ATMOS & DTS:X 3D surround sound processing, as well as traditional surround decoding, a truly immersive experience is delivered. An audiophile grade 24Bit /192kHz DAC, Dirac room equalization and low distortion ensure premium surround sound for music and movies. The Harman proprietary Logic7 Immersion™ up mixer allows stereo sources to envelop the listener with a rich and natural three dimensional sound. The RV-6 and RV-9 feature pristine power, exceptional dynamics and low distortion; even when all channels are driven. All three models offer flexible configuration, Spotify Connect, and a zone 2 with audio, 4K video, IR control and triggers; making these products an excellent choice for a broad range of applications.*

*Please review this owner's manual, as it contains vital information on set up, configuration, and operation. It should be kept for future reference. Please visit [www.lexicon.com](http://www.lexicon.com) for the latest information on these products.*

### Une installation professionnelle ?

Il est possible que l'installation de votre AVR ait été faite par un revendeur Lexicon agréé dans le cadre de votre installation hifi. Dans ce cas, vous n'aurez pas à consulter les rubriques de ce manuel concernant l'installation et la configuration, et vous pourrez passer directement aux rubriques concernant l'utilisation de l'appareil. Veuillez consulter la table des matières pour aller à ces rubriques.

### Une installation par vos soins ?

L'AVR est un instrument audiovisuel puissant et sophistiqué. Si vous configurez l'appareil par vous-même, il est conseillé de lire la totalité de ce guide avant de commencer. La configuration et l'emplacement des enceintes, par exemple, sont des éléments clé pour pouvoir profiter au mieux de votre AVR et pour garantir une harmonie des éléments de votre système.

Bienvenue

Français

avant de  
commencer...

L'AVR sont des processeurs home cinéma de haute qualité, aux performances poussées, conçus selon les normes de conception et de fabrication strictes d'Lexicon. Ils associent un traitement numérique et des composants audio et vidéo de haute performance pour que vous puissiez bénéficier d'un centre multimédia d'une qualité inégalée.

L'AVR permet de commander et de basculer entre sept sources analogiques et six sources audionumériques, en plus de la radio interne FM et la radio DAB, et des sources audio en réseau et USB, et représente ainsi un centre idéal pour les systèmes de home cinéma comme pour les systèmes stéréo à deux voies.

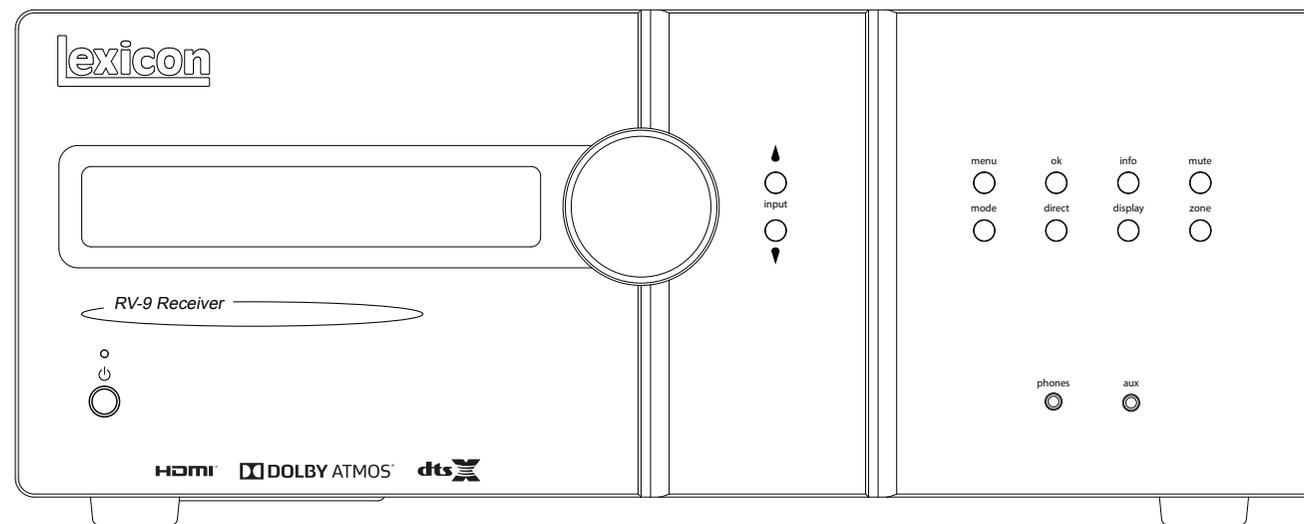
La plupart de ces composants source pouvant également générer des signaux vidéo, l'AVR comprend également des prises de transmission de qualité pour les signaux vidéo/audio HDMI (6 x HDMI2.0a, HDCP2.2 & 1 x MHL). Vous pouvez commander l'AVR

à partir des boutons de la façade, de la télécommande à infrarouges, du contrôle IP (Ethernet) ou du port RS232.

La télécommande livrée avec l'AVR est une télécommande d'apprentissage « universelle » pour multi appareils, simple d'utilisation et pouvant commander, une fois configurée, l'ensemble d'un système. Une importante bibliothèque de codes internes permet de la programmer pour que vous puissiez commander des lecteurs CD et BD, des lecteurs DVD, des téléviseurs et autres périphériques.

*L'installation de l'AVR dans une pièce d'écoute constitue un processus important qui demande une attention particulière à chaque étape. C'est pour cela que les consignes d'installation sont très détaillées et doivent être suivies si vous souhaitez obtenir des performances de haut niveau.*

**Les récepteurs AVR sont conçus pour produire un niveau de performance permettant véritablement de donner vie à la musique et aux films.**



## Mise en place de l'appareil

- Posez l'appareil sur une surface plane et ferme, en évitant de l'exposer directement aux rayons du soleil ou à une source de chaleur ou d'humidité.
- Ne posez pas l'AVR au-dessus d'un amplificateur de puissance ou de toute autre source de chaleur.
- Ne mettez pas l'amplificateur dans un espace fermé tel qu'une bibliothèque ou une armoire à moins qu'elle ne soit pourvue d'une bonne ventilation. L'AVR chauffe lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez aucun composant ou élément au-dessus de l'amplificateur car il peut obstruer le flux d'air autour du dissipateur thermique, provoquant l'échauffement de l'amplificateur. (L'unité placée au-dessus de l'amplificateur deviendrait elle aussi bouillante.)
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle devant le capteur infrarouge de la façade, car cela gênerait le fonctionnement de la télécommande. Si une ligne de mire directe est impossible, il est possible d'utiliser un répéteur pour télécommande sur le connecteur au dos de l'appareil (voir page F-14).
- Ne posez pas votre platine-disque sur cet appareil. Les platines sont des appareils très sensibles aux bruits générés par l'alimentation secteur. Ces derniers peuvent s'entendre en bruit de fond si la platine est trop proche de l'appareil.

## Alimentation

L'amplificateur est livré avec une prise de courant moulée intégrée au câble. Vérifiez que la prise livrée correspond bien à votre circuit électrique. Vérifiez que la prise livrée correspond bien à votre circuit électrique. S'il vous faut un autre câble d'alimentation, veuillez vous adresser à votre revendeur Lexicon.

Si la tension ou les prises de votre circuit électrique sont différentes, contactez immédiatement votre revendeur Lexicon.

### REMARQUE

Veillez à ce que l'AVR soit éteint et le câble électrique débranché avant de modifier la position du commutateur de voltage.

Insérez la prise IEC du câble d'alimentation dans la prise à l'arrière de l'amplificateur, en veillant à la pousser fermement. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre prise secteur, et, si nécessaire, allumez celle-ci.

Vous pouvez allumer l'AVR à partir du bouton

**MARCHE/ARRÊT** situé sur la façade de l'appareil. Lorsqu'il est allumé, le voyant lumineux de la façade est vert.

### Mode veille

Vous pouvez mettre l'AVR sur veille à partir de la touche  de la télécommande. En mode veille, le voyant lumineux de la façade est rouge et la consommation d'énergie est inférieure à 0,5 watt.

En mode veille, il est possible qu'un bourdonnement résiduel provenant du transformateur électrique à l'intérieur de l'amplificateur soit audible. Ceci est tout à fait normal. Toutefois, si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant longtemps, nous conseillons de le débrancher du circuit électrique afin d'économiser de l'énergie.

## Câbles de branchement

Il est recommandé d'utiliser des câbles blindés de haute qualité, conçus pour ce genre d'application. L'utilisation d'autres câbles, dont les caractéristiques d'impédance diffèrent, risque d'affecter les performances de votre système. (Par exemple, n'utilisez pas de câble conçu pour un usage vidéo pour le transport des signaux audio). Les câbles doivent être aussi courts que possible.

Lors de la connexion du matériel, il convient de vérifier que les câbles d'alimentation secteur sont positionnés le plus loin possible de vos câbles audio. Vous évitez ainsi les bruits indésirables dans les signaux audio.

Pour en savoir plus sur le câblage des enceintes, veuillez consulter la rubrique « Enceintes » à partir de la page F-15.

## Interférences radio

L'AVR est un appareil audio qui contient des microprocesseurs et autres dispositifs électroniques numériques. La conception de chacun de ces modèles est conforme aux normes de compatibilité électromagnétique les plus strictes.

C'est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, auxquelles l'utilisateur pourra remédier en prenant les mesures nécessaires.

Si l'AVR provoque des interférences sur la réception radio ou télévision (ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'AVR), il faut prendre les mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne ou placer le câble du récepteur affecté le plus loin possible de l'AVR et de ses câbles.
- Changer l'emplacement du récepteur par rapport à l'AVR.
- Brancher le périphérique affecté et l'AVR sur des prises de courant différentes.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur Lexicon.

## Marques déposées

Lexicon est une marque déposée appartenant à Harman International Industries, Inc.

	<b>Vol. du Dolby</b> Fabriqué sous licence des laboratoires Dolby. Dolby et le symbole du double D sont des marques commerciales des laboratoires Dolby.
  	<b>Dolby Atmos, Dolby Audio</b> Fabriqué sous licence des laboratoires Dolby. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio et le symbole du double D sont des marques déposées des laboratoires Dolby.
	<b>DTS-HD Master Audio™</b> Pour les brevets DTS, consultez le site <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, son symbole ainsi que DTS associé au symbole sont des marques commerciales de DTS, Inc. DTS et DTS-HD Master Audio sont des marques déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
	<b>DTS-HD™</b> Pour les brevets DTS, consultez le site <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, le symbole DTS ainsi que DTS associé au symbole DTS sont des marques déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
	<b>DTS:X™</b> Pour les brevets DTS, consultez le site <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, son symbole, DTS:X associé au symbole, DTS:X et le logo DTS:X sont des marques déposées ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et dans les autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
	<b>DTS Virtual:X™</b> Pour les brevets DTS, consultez le site <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole, ainsi que DTS et le symbole. Virtuel : X et le DTS Virtual : X logo sont des marques déposées et/ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
	<b>IMAX® &amp; DTS®</b> Fabriqué sous licence d'IMAX Corporation. IMAX® est une marque déposée d'IMAX Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Pour les brevets DTS, consultez le site <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole, DTS et le symbole sont des marques déposées et/ou des marques commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

<b>FLAC</b>	<p>FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalsou</p> <p>La redistribution et l'utilisation sous des formes de code source et binaire, avec ou sans modification, sont permises sous les conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La redistribution du code source doit contenir la mention sur le droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la limitation de responsabilité ci-dessous.</li> <li>- La redistribution sous forme binaire doit reproduire la mention sur le droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la limitation de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou d'autres matériaux livrés avec la distribution.</li> <li>- Ni le nom de Xiph.org Foundation, ni les noms de ses collaborateurs ne peuvent être utilisés à des fins d'approbation ou de promotion de produits dérivés de ce logiciel sans l'obtention d'un accord préalable par écrit.</li> </ul> <p>CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES PROPRIÉTAIRES DU COPYRIGHT ET SES COLLABORATEURS « TEL QUEL » ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À L'EMPLOI SONT REJETÉES. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, CIRCONSTANCIEL, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA FOURNITURE DE BIENS OU DE SERVICES DE RECHANGE, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES, OU TOUTE INTERRUPTION COMMERCIALE), QUELLE QUE SOIT LA CAUSE ET LA THÉORIE SUR LA RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT UNE RESPONSABILITÉ DE CONTRAT, STRICTE OU A TORT (Y COMPRIS DE LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELLE QUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME EN CAS D'AVIS DE LA POSSIBILITÉ DE TEL DOMMAGE.</p>
-------------	---

	<b>AAC/AAC Plus</b> aacPlus est une marque déposée de Coding Technologies. Pour en savoir plus, voir <a href="http://codtech.vhost.noris.net">http://codtech.vhost.noris.net</a> .
	HDMI, le logo HDMI logo et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
	Licences : Le logiciel Spotify est soumis aux licences de tiers trouvées à cette adresse : <a href="https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses">https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses</a>
<b>vTuner</b>	Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle appartenant à NEMS et BridgeCo. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de NEMS et BridgeCo ou d'une filiale agréée.
<b>MP3</b>	La technologie de décodage audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson multimedia.

# connecteurs du panneau arrière

**REMARQUE**  
Lisez bien les sections « Mise en place de l'appareil », « Alimentation » et « Câbles de branchement » à la voir page F-7 avant de brancher votre AVR !

Français

RV-9  
RV-6

**Connecteurs audio**  
Analogiques à deux canaux, voir page F-11.

**Sortie du pré-amplificateur**  
voir page F-11.

**Connecteurs HDMI**  
Pour en savoir plus, voir page F-10.

**Connecteurs numériques**  
Connecteurs audio numériques coaxiaux et optiques, voir page F-11.

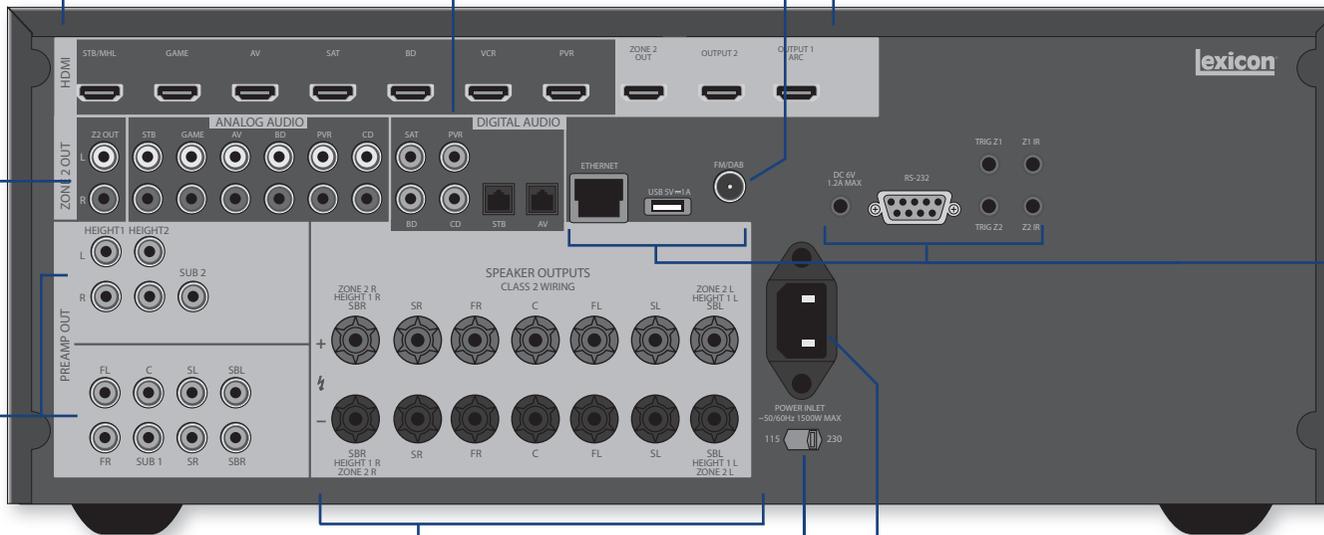
**FM/DAB**  
Prise d'antenne FM, ou prise d'antenne DAB.

**Antennes, commande et communication**  
Connecteurs réseau, USB, antenne FM/DAB, sortie tension, commande série, de déclenchement et infrarouge, voir page F-13, F-14.

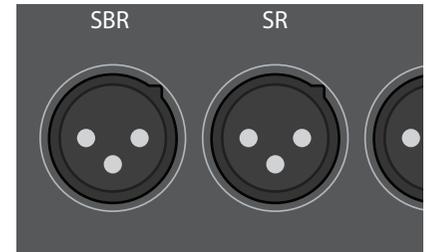
**Connecteurs pour enceintes**  
Pour en savoir plus, voir page F-16.

**Entrée d'alimentation**  
Branchez le câble d'alimentation secteur qui convient ici.

**Sélection de la tension**  
Vérifiez que la tension sélectionnée correspond à votre installation électrique.



MC-10



## connexions audio/vidéo

Avant de raccorder votre AVR aux composants source et enceintes, veuillez lire attentivement les pages suivantes qui indiquent toutes les connexions d'entrée et de sortie possibles.

La rubrique « Enceintes » explique comment brancher vos enceintes sans endommager l'amplificateur et comment disposer vos enceintes pour obtenir des performances optimales.

### Généralités

Le nom des entrées est indiqué pour que vous puissiez voir facilement à quels périphériques elles correspondent (par ex. « BD » ou « VCR »). Elles ont toutes le même circuit d'entrée. Par conséquent, rien ne vous empêche de brancher un périphérique différent sur chacune des entrées. Par exemple, si vous avez deux lecteurs BD et que l'entrée AV n'est pas utilisée, vous pouvez brancher le second lecteur BD sur l'entrée AV.

Lorsque vous branchez une source vidéo, son audio doit être raccordée aux prises qui conviennent. Par exemple, si vous avez un décodeur satellite branché sur une entrée vidéo SAT, l'audio doit être branchée sur les entrées audio SAT !

### Procédures de connexions

- Veillez à acheminer les câbles le plus loin possible des câbles d'alimentation électrique pour limiter le risque de bourdonnement et autres bruits nuisibles.

#### REMARQUE :

Pour chaque entrée, vous devez effectuer les réglages « **Source vidéo** » et « **Source audio** » conformes au type de connexion.  
(voir « Config. d'entrée » à la page F-29)



### Connecteurs HDMI

#### STB, GAME, AV, SAT, BD, VCR, PVR

Branchez les sorties vidéo HDMI de votre appareil source sur les entrées HDMI correspondantes.

#### SORTIE

Branchez cette sortie sur l'entrée vidéo HDMI de votre écran. Cette sortie est compatible avec le canal de retour audio (ARC) HDMI. Si votre téléviseur prend cette fonction en charge, le son provenant du tuner interne du téléviseur (par ex. Freeview, Freesat, DVB-T) sera disponible à partir de l'entrée « Display » de l'AVR.

## Connecteurs audionumériques



**SAT, PVR, BD, CD, STB, AV**

Branchez ces entrées sur les sorties numériques de votre appareil source disponible.

## Entrées audio analogiques



**STB, GAME, AV, BD, PVR, CD**

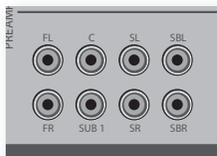
Branchez les entrées gauche et droite sur les sorties gauche et droite de votre appareil source.

## Connecteurs de la Zone 2



Le connecteur HDMI de la sortie Z2 peut servir à raccorder la sortie de l'AVR à un système situé dans une seconde pièce.

## Sorties préamplificateur analogique



Toutes les sorties préamplificateur analogiques sont tamponnées, possèdent une faible impédance de sortie, sont de niveau ligne et sont alignées sur le réglage du volume de la Zone 1. Elles peuvent piloter de longs câbles ou plusieurs entrées en parallèle si nécessaire.

Pour en savoir plus sur le raccordement des enceintes ou d'autres amplificateurs de puissance, voir voir page F-15 et F-16.

## Entrée AUX en façade



L'entrée **AUX** en façade avant peut servir d'entrée analogique en utilisant un câble stéréo 3,5 mm.

## Prise ECOUTEURS en façade

Cette prise accepte les écouteurs d'une impédance entre 32Ω et 600Ω, équipés d'une prise jack stéréo 3,5 mm. La prise écouteurs reste active sauf lorsque le son de l'AVR est coupé.

Lorsque la prise écouteurs est utilisée, les sorties des enceintes et les sorties préamplificateur analogique sont automatiquement coupées.

# Guide de connexion

## Lecteur Blu-ray Disc (BD) / DVD

Ce schéma indique comment procéder aux connexions audio et vidéo sur un lecteur BD/DVD classique.

Le mode de connexion de prédilection correspond à l'utilisation du connecteur numérique coaxial ou HDMI (en général marqué **DIGITAL AUDIO OUT**), en plus des sorties analogiques coaxiales pour les canaux gauche et droit.

Dans chaque cas, utilisez les entrées audio marquées **BD** sur l'AVR.

## Récepteur satellite

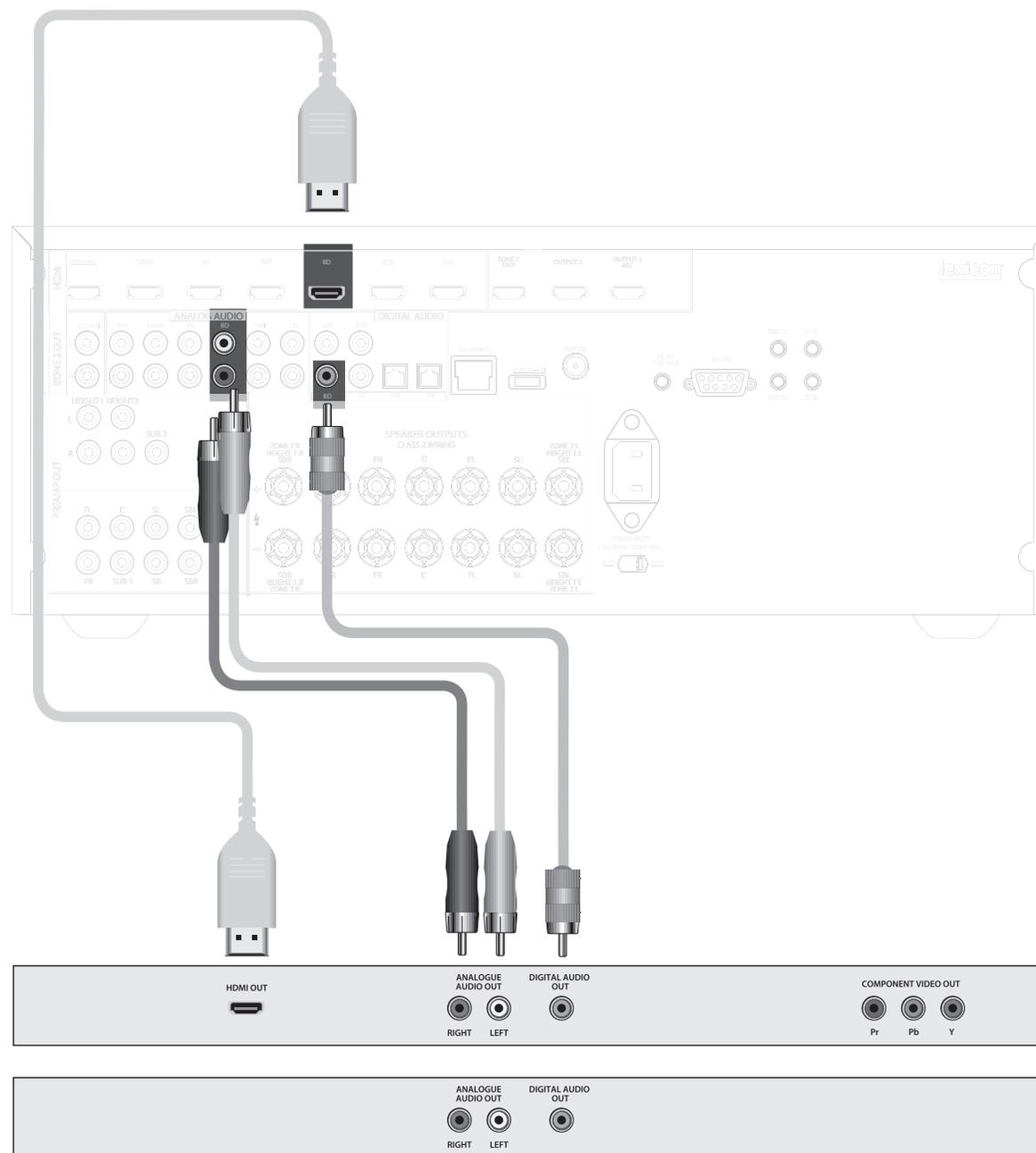
Le raccordement d'un récepteur satellite est identique à celui d'un lecteur, et l'ordre de préférence est le même en fonction des sorties proposées sur le récepteur satellite.

Dans chaque cas, utilisez les entrées marquées **SAT** sur l'AVR. Veuillez noter que l'entrée audio numérique à partir d'un récepteur satellite peut parfois nécessiter l'utilisation d'un câble d'interconnexion coaxial/TOSLINK (connecteur numérique), car certains récepteurs satellite ne passent pas bien ou pas du tout l'audio sur HDMI.

## Lecteur CD

Branchez la sortie audio numérique (si proposée par le lecteur CD) sur l'entrée numérique **CD** de l'AVR, à l'aide d'un câble d'interconnexion coaxial de qualité.

Branchez les sorties audio analogiques gauche et droite du lecteur CD sur les entrées analogiques **CD** de l'AVR, à l'aide de câbles d'interconnexion coaxiaux de qualité.



### REMARQUE :

Pour chaque entrée, vous devez effectuer les réglages « **Source audio** » conformes au type de connexion. (voir « Config. d'entrée » à la page F-29)

# connecteurs radio

## Connecteurs d'antenne

L'AVR est équipé d'un module de réception AM/FM et d'un récepteur DAB. Le type d'antenne dont vous avez besoin dépend de vos préférences d'écoute et des conditions locales.

Votre AVR est en mesure d'offrir une réception radio exceptionnelle, mais celle-ci dépend de la qualité du signal de transmission.

Testez les antennes livrées avec votre appareil. Si vous vous trouvez dans une région au signal moyen à fort, celles-ci devraient suffire à une bonne réception. Dans les régions où le signal est faible, il vous faudra peut-être une antenne sur le toit ou de grenier.

Adressez-vous à votre revendeur Lexicon ou à un spécialiste des installations d'antenne pour en savoir plus sur les conditions de réception locales.

## DAB/FM



*Dans des régions où le signal est puissant*, l'antenne filaire DAB/FM « T » fournie peut servir. Montez l'antenne le plus haut possible sur un mur.

Au Royaume-Uni, les éléments « T » doivent être placés à la verticale pour la réception DAB car les transmissions sont polarisées à la verticale. Dans d'autres régions, veuillez consulter votre revendeur Lexicon ou tester les positions horizontales et verticales pour obtenir une meilleure réception.

Testez tous les murs de la pièce pour voir quel mur donne la meilleure réception et utilisez des punaises ou du ruban adhésif pour maintenir l'antenne en forme de « T ». Sachez toutefois qu'aucune punaise ne doit rentrer en contact avec le fil interne de l'antenne.

Une fois l'installation terminée et le DAB/FM reçu, vérifiez la force du signal en appuyant sur la touche **INFO** de la façade ou de la télécommande jusqu'à ce que l'indice de qualité du signal s'affiche.

*Lorsque la qualité du signal est faible*, il est conseillé d'utiliser une antenne à gain élevé, montée en extérieur ou sur le toit pour recevoir le plus grand nombre possible de services.

Dans les zones de transmission de bande III (au Royaume-Uni par exemple), utilisez une antenne Yagi à éléments multiples montés à la verticale, car les transmissions sont polarisées à la verticale. Si vous êtes proche de plus d'un transmetteur, utilisez une antenne omnidirectionnelle ou dipôle pliée.

Si les services DAB de votre région sont transmis sur bande L, veuillez consulter votre revendeur pour savoir quelle antenne utiliser.

## autres connecteurs

### Connecteur de série

#### Connecteur de série RS232



À utiliser avec des périphériques de commande disposant d'un port de série RS232 (contrôleurs tactiles AMX et Crestron par exemple).

### Connecteur réseau

Le réseau est un vaste sujet et ce manuel ne donne que des consignes brèves. Pour en savoir plus sur l'introduction de l'AVR sur votre réseau informatique, veuillez vous adresser à votre revendeur Lexicon ou à un spécialiste.

Pour en savoir sur l'utilisation des fonctions réseau de l'AVR, de la prise USB et pour avoir la liste des types de fichiers pris en charge, voir voir page F-36.



#### Ethernet

Si un câble Ethernet est branché, l'AVR tente automatiquement de se connecter à votre réseau.

Vous devez utiliser un câble CAT5 branché sur la prise RJ45 indiquée **ETHERNET** au dos de l'appareil.

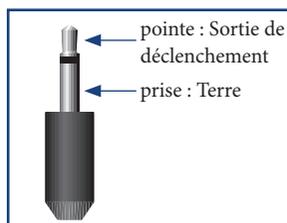
Si votre réseau utilise une adresse IP statique plutôt que le DHCP, il faudra donner l'adresse IP, le portail d'accès à Internet et le DNS ; voir page F-31 pour savoir comment configurer le réseau.

### Connecteur USB

L'AVR peut lire des fichiers stockés sur un périphérique de stockage de masse USB, une clé USB en général, ou tout appareil USB de type « périphérique de stockage de masse » compatible.

L'AVR n'accepte qu'une connexion directe des périphériques USB et ne prend pas en charge les périphériques branchés sur un hub. S'il vous faut accéder régulièrement à la prise **USB** il peut être utile d'utiliser une rallonge USB ; voir page F-36 pour connaître les types de fichiers pris en charge.

### Connecteurs de déclenchement



Les connecteurs de déclenchement (**TRIG Z1** et **TRIG Z2**) fournissent un signal électrique à chaque mise en marche de l'AVR et à chaque fois que la zone adéquate est activée.

Le signal de déclenchement permet d'activer et de désactiver des éléments compatibles d'un système home cinéma. Vous pouvez par exemple régler un déclenchement pour allumer votre téléviseur et un lecteur BD à chaque mise en marche de l'AVR.

L'AVR comprend deux prises de sortie de déclenchement, capables de transmettre un signal de basculement de 12 V, 70 mA. La prise est conçue pour

des prises jacks mono 3,5 mm : la pointe est la sortie de déclenchement, la prise est de terre.

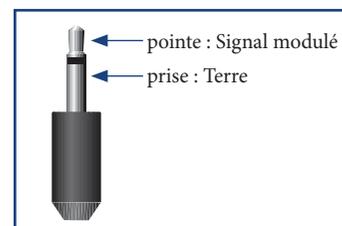
#### TRIG Z1

À utiliser pour allumer et éteindre à distance des amplis ou des appareils source de la Zone 1. On = 12 V, Off = 0 V.

#### TRIG Z2

À utiliser pour allumer et éteindre à distance des amplis ou des appareils source de la Zone 2. On = 12 V, Off = 0 V.

### Connecteurs infrarouge (IR)



Les entrées infrarouge (**Z1 IR** et **Z2 IR**) permettent de brancher des récepteurs IR externes, soit lorsque le récepteur infrarouge de la façade de l'AVR est entièrement ou partiellement obstrué ou pour pouvoir utiliser une télécommande en Zone 2.

L'AVR comprend deux entrées infrarouges, chacune conçue pour des prises jack stéréo ou mono 3,5 mm. La pointe est le signal modulé, la gaine est la terre.

#### Z1 IR

Cette entrée permet d'utiliser un récepteur IR local lorsque la façade de l'AVR est bloquée.

#### REMARQUE

Les prises indiquées « Z2 » correspondent aux connexions utilisées dans une installation multi pièces. Pour en savoir plus sur ces connecteurs, voir page F-37.

#### Z2 IR

Cette entrée permet d'utiliser un récepteur infrarouge sur la Zone 2 pour pouvoir commander l'AVR à partir d'une autre pièce.

Parmi les fournisseurs de récepteurs infrarouges et de système et d'accessoires d'émission, vous avez Xantech. Allez sur le site [www.xantech.com](http://www.xantech.com) pour en savoir plus, ou demandez conseil à votre revendeur Lexicon.

#### REMARQUE

Les entrées infrarouges de l'AVR sont conçues pour des signaux modulés. Si le récepteur infrarouge externe démodule le signal infrarouge, il ne fonctionnera pas. L'AVR ne permet pas non plus d'alimenter des récepteurs externes sur la prise infrarouge, il est donc nécessaire de fournir une source d'alimentation externe.

### Sortie 6 V



Ceci permet d'obtenir une connexion d'alimentation de 6 V pour les produits Lexicon rSeries.

# enceintes

## Caisson des graves

Un subwoofer améliore énormément les performances des basses de votre système. Ceci est utile pour restituer des effets spéciaux de cinéma, notamment lorsqu'un canal LFE (Low Frequency Effects) spécial est disponible, comme sur de nombreux disques proposant les technologies Dolby ou DTS. Sur de grandes installations, il peut être nécessaire de disposer de plusieurs subwoofers, notamment dans des pièces dont la charpente est en bois.

L'RV-6/RV-9/MC-10 vous permet de brancher jusqu'à sept enceintes et jusqu'à deux subwoofers actifs sur le système principal. Les canaux de sortie correspondent aux enceintes installées à l'avant gauche, au centre, à l'avant à droite, en surround gauche, en surround droite, en surround arrière gauche, en surround arrière droit, à la hauteur 1 droite, à la hauteur gauche et à un subwoofer actif. Par ailleurs, jusqu'à quatre enceintes en hauteur peuvent être branchées en utilisant un amplificateur de puissance supplémentaire, voir page F-16 pour plus d'informations.

Avec l'ajout de canaux de hauteur correctement installés et configurés, Dolby Atmos pour la maison apporte l'ultime expérience sonore du cinéma dans votre cinéma-maison pour créer une audio forte, en mouvement qui circule autour de vous.

**La configuration et le placement de vos enceintes sont très importants.** Toutes les enceintes, à l'exception du subwoofer, doivent être placées autour de votre position de visionnage/d'écoute normale. Le subwoofer doit être placé dans une position qui donne une fréquence en réponse égale, quelle que soit la position d'écoute. Un placement incorrect entraînera un boom des basses sur certaines zones. Pour trouver la position idéale de votre subwoofer, il est souvent nécessaire d'effectuer une série de tests. Il est en général préférable de commencer près d'un mur mais à au moins 1 mètre de tout coin. Vous pouvez également consulter le manuel de votre subwoofer pour obtenir des conseils de placement.

## Centre

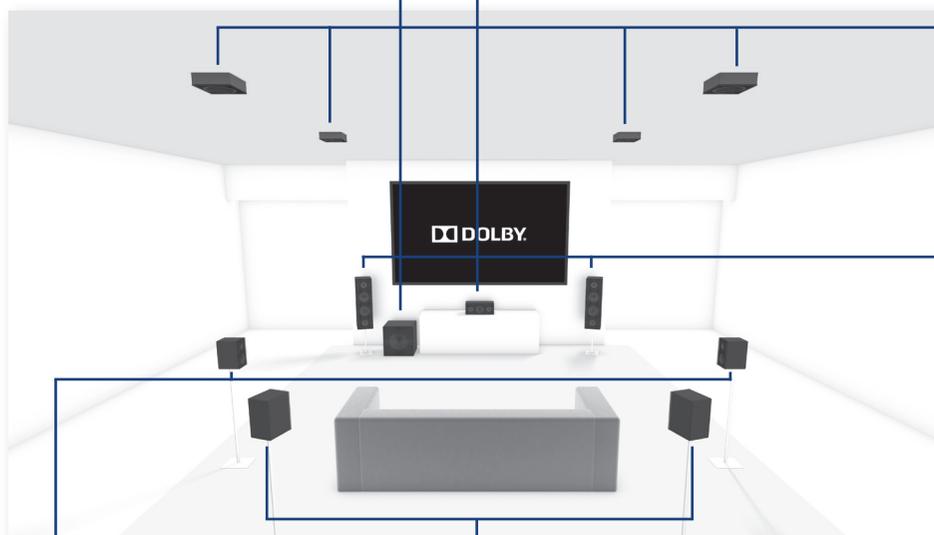
L'enceinte centrale permet une restitution plus réaliste des dialogues. L'enceinte centrale doit avoir une balance tonale similaire à celle des enceintes avant gauche et droite et doit être placée à la même hauteur.

## Enceintes en hauteur

Avec l'RV-6/RV-9/MC-10, jusqu'à quatre enceintes en hauteur peuvent être connectés : ils sont soit montés au plafond soit des enceintes « avec activation Dolby » - voir page F-34 pour plus d'informations.

## Avant gauche et droite

Placez vos enceintes avant gauche et droite de manière à obtenir une bonne image stéréo pour une restitution musicale normale comme pour les modes multicanal. Si vous les placez trop près l'une de l'autre, la manque d'espace se fera ressentir. Si elles sont trop éloignées l'une de l'autre, une image stéréo semblera créer un grand « trou » au milieu et sera coupée en deux.



## Surround gauche et droite

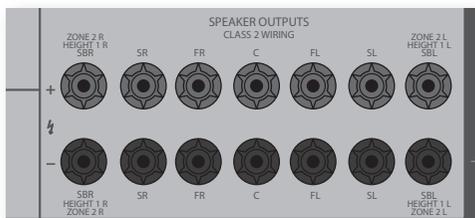
Les enceintes surround gauche et droite restituent les sons ambiants et les effets présents dans un système home cinéma multicanal et doivent être installées un peu au-dessus des oreilles de l'auditeur.

## Surround arrière gauche et droit

Les enceintes surround arrière gauche et droite permettent d'ajouter de la profondeur et d'améliorer la localisation du son, et doivent être placées à environ un mètre au-dessus des oreilles de l'auditeur. Placez les deux enceintes arrière surround de manière à former un arc de cercle d'environ 150 degrés entre chaque enceinte surround arrière et l'enceinte centrale. Les enceintes surround arrière doivent faire face à l'avant de la pièce, comme illustré sur le schéma pour obtenir une « zone d'écoute » plus importante.

## Raccordement des enceintes

Pour brancher les enceintes, dévissez les bornes correspondantes au dos de l'AVR, introduisez les fils d'enceinte par les ouvertures de chaque poste, et revissez les bornes. Veillez à ce que la borne rouge (positive/+) de l'enceinte soit branchée sur la borne rouge (positive/+) au dos de l'appareil, et la borne noire (négative/-) de l'enceinte sur la borne noire (négative/-) au dos de l'appareil.



Il est important de ne pas laisser de fils à nu toucher un autre câble ou le boîtier de l'appareil. Cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager votre AVR.

*Ne resserrez pas trop les bornes des enceintes, et n'utilisez pas de pinces, etc., car cela pourrait endommager les bornes, et annulerait la garantie du produit.*

### Câbles d'enceintes

Les enceintes doivent être raccordées à l'amplificateur à l'aide de câbles de cuivre de qualité, haute pureté et faible impédance. Il faut éviter les câbles d'enceinte bon marché : ils représentent une mauvaise économie et peuvent réduire énormément la qualité du son.

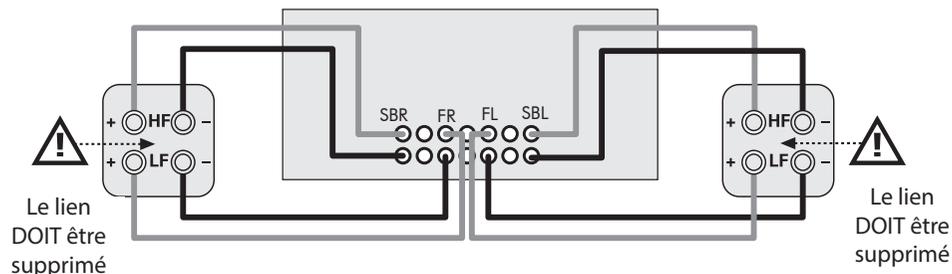
Les câbles vers les enceintes doivent être aussi courts que possible. Les raccordements aux bornes d'enceintes doivent toujours être bien resserrés, que ce soit avec des fils à nu ou des connecteurs à fourche.

## Bi-amplification des enceintes avant gauche et droite

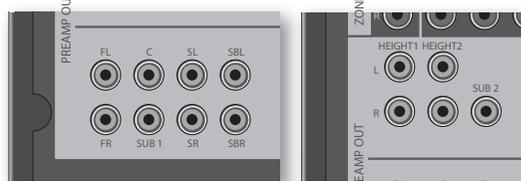
La bi-amplification correspond à l'utilisation de deux canaux d'amplification par enceinte. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité de son qu'avec un câblage simple classique. Si vous n'avez pas d'enceintes surround arrière (si vous avez un système surround 5.1 plutôt que 7.1), vous pouvez utiliser les sorties d'enceinte surround arrière pour bi-amplifier les enceintes avant gauche et droite, si vos enceintes sont compatibles avec la fonction de bi-amplification. Les canaux non-utilisés peuvent également servir à alimenter des enceintes stéréo dans une autre pièce (Zone 2).

Les enceintes qui acceptent la bi-amplification disposent de deux séries de bornes +/- par enceinte, en général reliées entre elles par des barres métalliques. Ces barres métalliques **DOIVENT** être retirées avec une bi-amplification, sous peine d'entraîner des dommages sur l'amplificateur qui ne seront pas couverts par la garantie.

Pour bi-amplifier les enceintes avant gauche et droite, retirez les barres métalliques des bornes des enceintes. Branchez le subwoofer ou les bornes LF sur les bornes FL et FR de l'AVR. Branchez le tweeter ou les bornes HF sur les bornes SBL et SBR de l'AVR. Pour finir, parcourez les types d'enceintes sur le menu de configuration et réglez l'option « Utiliser les canaux 6+7 » sur « BiAmp G+D » ; voir page F-26.



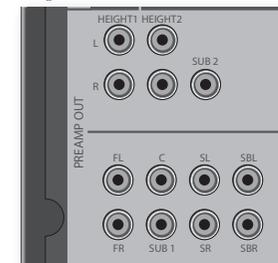
### Connexion de subwoofers



L'AVR permet également de brancher jusqu'à deux subwoofers actifs sur les sorties **SUB**. Veuillez consulter le manuel du subwoofer pour connaître la bonne installation et le bon raccordement du subwoofer.

## Utilisation d'amplificateurs de puissance externes

L'amplificateur de puissance interne de l'AVR (L, R, Sub du SR250 uniquement) peut être complété ou remplacé avec une amplification de puissance externe, comme l'Lexicon P49 (gain recommandé 31 dB). Branchez les prises **PREAMP OUT** sur les entrées de votre amplificateur :



### FL, FR

Branchez celles-ci sur les canaux avant équivalents Gauche et Droite de votre ampli. Pour le SR250, uniquement cela et les sorties sub sont disponibles

### C

Branchez celles-ci sur le canal avant équivalent Centre de votre ampli.

### SUB

Sortie subwoofer. Branchez celle-ci sur l'entrée de votre subwoofer actif, le cas échéant. Pour le SR250, uniquement cela et les sorties FL, FLR sont disponibles

### SR, SL

Sorties surround droite et surround gauche. Branchez celles-ci sur les entrées surround droite et gauche de l'ampli.

### SBR, SBL

Sorties surround arrière droite et surround arrière gauche (utilisées uniquement avec des systèmes 7.1). Branchez celles-ci sur les entrées surround arrière droite et surround arrière gauche de l'ampli.

### Hauteur 1, Hauteur 2

Hauteur 1 et Hauteur 2. Branchez celles-ci aux entrées de l'amplificateur de puissance de la hauteur 1 et/ou de la hauteur 2.

Toutes les sorties analogiques pré-amplificateur sont temporisées, ont une faible impédance de sortie et sont au niveau ligne. Elles peuvent piloter de longs câbles ou plusieurs entrées en parallèle si nécessaire.

# fonctionnement

## Fonctionnement de votre AVR

Pour l'affichage des informations, nous conseillons d'utiliser dans la mesure du possible l'OSD (Affichage à l'écran) sur votre écran.

### Mise en marche

Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la façade. Le voyant lumineux devient vert, l'écran de la façade de l'appareil affiche le message « LEXICON ». Une fois l'initialisation terminée, l'écran indique le réglage du volume et le nom de l'entrée sélectionnée.

Veillez patienter jusqu'à ce que l'initialisation de l'appareil soit terminée avant de commencer à utiliser l'AVR. Il est conseillé de patienter au moins 10 secondes après avoir éteint l'appareil avant de le remettre en marche.

### Veille

L'AVR dispose d'un mode de veille que l'on peut activer en appuyant sur la touche **STANDBY** de la télécommande. En mode veille, l'écran devient noir et le voyant lumineux de **MARCHE/ARRÊT LED** est rouge.

Toutefois, si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant longtemps, nous conseillons de le débrancher du circuit électrique afin d'économiser de l'énergie.

### Pour rallumer l'appareil à partir du mode veille

Appuyez sur la touche **VEILLE** de la télécommande, sur l'une des touches de la façade (autre que la touche marche/arrêt) ou tournez la molette du volume.

### Écran de la façade

L'AVR est prêt à l'emploi au bout de quatre secondes.



La fenêtre d'affichage indique la source sélectionnée et le dernier réglage d'affichage des informations sélectionné (cette ligne d'informations peut être changée à partir de la touche **INFO**).

Le réglage du volume actuel de la Zone 1 (37,0 dB dans l'exemple ci-dessus) s'affiche sur la façade. Le réglage du volume de la Zone 2 s'affiche temporairement à chaque fois qu'il est modifié.

## Sélection d'une source

Pour sélectionner une source précise, utilisez la touche **-INPUT** ou **INPUT+** jusqu'à ce que la source s'affiche sur l'écran de la façade, ou (si disponible) appuyez sur la touche correspondant à la source que vous recherchez sur la télécommande. Les sources suivantes sont disponibles :

STB	Entrée du décodeur
GAME	Entrée de la console de jeu
AV	Entrée audiovisuelle
SAT	Entrée de récepteur satellite
BD	Entrée de lecteur de disque Blu-Ray
VCR	Entrée de magnétoscope
PVR	Entrée de magnétoscope numérique
CD	Entrée de lecteur compact disque
FM	Entrée de tuner interne
DAB	Entrée de tuner interne (ces sources dépendent du marché et ne sont peut-être pas disponibles sur votre AVR)
NET	Entrée Ethernet
USB	Entrée USB externe à semi-conducteurs (par ex. clé USB, iPad)
AUX	Entrée auxiliaire (façade)
DISPLAY	Le canal de retour audio (ARC) d'un écran compatible. À utiliser avec un téléviseur compatible avec tuners TV internes.

La plupart des entrées audio disposent de connexions à la fois analogiques et numériques. Vous devez préciser le type de connexion utilisée pour chaque entrée à partir de l'option « **Source audio** » dans le menu « Configuration d'entrée », voir page F-29. Veuillez noter qu'un mauvais réglage peut entraîner une absence de son. Cette option est réglée par défaut sur Audio HDMI. Si vous n'utilisez pas d'audio HDMI, ce réglage doit être modifié.

Le mode de traitement et les fonctions de Stéréo directe sont mis en mémoire et rappelés pour chaque entrée.

### Stéréo directe

Pour écouter une entrée stéréo analogique pure, appuyez sur la touche **DIRECT**. Le mode de stéréo directe contourne automatiquement tous les traitements et

toute fonction surround. En mode direct, le traitement numérique est coupé pour améliorer la qualité du son et réduire le bruit numérique de l'AVR à un minimum absolu.

Remarque : lorsque le mode de stéréo directe est sélectionné, aucune sortie numérique n'est disponible et aucune gestion des basses n'est effectuée, ce qui signifie que les signaux des basses ne seront pas redirigés vers un subwoofer.

### Contrôle du volume

Il est important de comprendre que le niveau de l'indice de volume n'est pas un indice exact de la puissance envoyée sur vos enceintes. L'AVR envoie souvent la totalité de sa puissance de sortie avant que le contrôle du volume n'atteigne sa position maximum, notamment si l'on écoute de la musique enregistrée lourdement. En comparaison, certaines bandes son de film peuvent sembler très calmes, car beaucoup de réalisateurs préfèrent réserver les niveaux maximum aux séquences d'effets spéciaux.

### Écouteurs

Pour utiliser des écouteurs sur l'AVR, branchez les écouteurs sur la prise **PHONES** au centre de la façade.

Lorsque des écouteurs sont branchés sur la prise **PHONES** de la façade, les sorties de la Zone 1 sont coupées et l'audio est sous-mixé sur les deux canaux (2.0). Le sous-mixage à deux canaux est requis pour que le canal du centre et les informations surround soient audibles sur les écouteurs.

## Utilisation de la Zone 2

Grâce à la Zone 2, les occupants d'une chambre, d'une véranda, d'une cuisine, etc. peuvent écouter ou voir une source différente sur un volume différent de la zone principale (Zone 1).

La sélection de la source et le contrôle du volume de la Zone 2 sont obtenus :

- en utilisant soit un récepteur infrarouge sur la Zone 2 (voir «Connexions de contrôle de la Zone 2» à la page F-37), ou
- en passant au contrôle de la Zone 2 grâce à la touche de zone sur la façade, ou
- en appuyant sur **AMP + OK** sur la télécommande.

L'écran VFD de la façade indique que le contrôle est passé à la Zone 2.



Pour activer la Zone 2 avec la télécommande, appuyez sur **AMP + OK** puis sur la touche veille ou appuyez sur la touche **ZONE** sur la façade, puis relâchez-la pour sélectionner la zone 2, ensuite maintenez appuyée la touche **ZONE** sur la façade pour activer la Zone 2. Utilisez les touches de sélection de source pour sélectionner une source autre que celle de la Zone 1.



Veuillez noter que le contrôle de la Zone 2 à partir de la Zone 1 revient automatiquement au contrôle de la Zone 1 au bout de quelques secondes d'inactivité.

La Zone 2 peut également être contrôlée à l'aide d'une télécommande programmable ou d'un système d'automatisation domestique. Veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre installateur pour obtenir de plus amples informations.

## Menu supplémentaire de la façade

Appuyez sur la touche **MENU** sur la façade et maintenez-la enfoncée plus de quatre secondes pour accéder au menu supplémentaire, pour pouvoir procéder aux opérations suivantes :

### Rétablir les paramètres d'usine

Cette option vous permet de rétablir tous les paramètres par défaut de votre AVR tels qu'ils étaient sélectionnés à la sortie d'usine.

### Changer le code de la télécommande

Par défaut, l'AVR répond au code système RC5 16. Si nécessaire, par exemple si un autre appareil sur votre système utilise également ce code système RC5, vous pouvez le passer à 19.

### Restaurer la sauvegarde de protection

Cette option vous permet de restaurer tous les réglages tels qu'ils ont été sauvegardés à partir de la fonction « Enregistrer la sauvegarde de protection ». Cette option est utile si les réglages sont modifiés involontairement. Il permet également de retrouver l'état sauvegardé de l'appareil avant une mise à niveau de logiciel.

### Enregistrer la sauvegarde de protection

Cette option vous permet de sauvegarder tous les réglages de l'AVR sur une zone protégée de la mémoire. Ces réglages peuvent être récupérés à partir de l'option Restaurer ci-dessus.

#### - Saisie du code PIN

Entrez le code PIN de la sauvegarde de protection à l'aide des touches , ,  et  de la télécommande (n'utilisez pas les touches chiffrées). Le code PIN par défaut est 0000.

#### - Changer le code PIN

Permet de choisir un code PIN différent du code par défaut. Entrez le code PIN de la sauvegarde de protection actuel à l'aide des touches , ,  et  de la télécommande ((n'utilisez pas les touches chiffrées). Le code PIN par défaut est 0000. Une fois le code PIN actuel correctement saisi, entrez un nouveau code PIN comme on vous le demande, et une nouvelle fois pour le confirmer.

#### - QUITTER

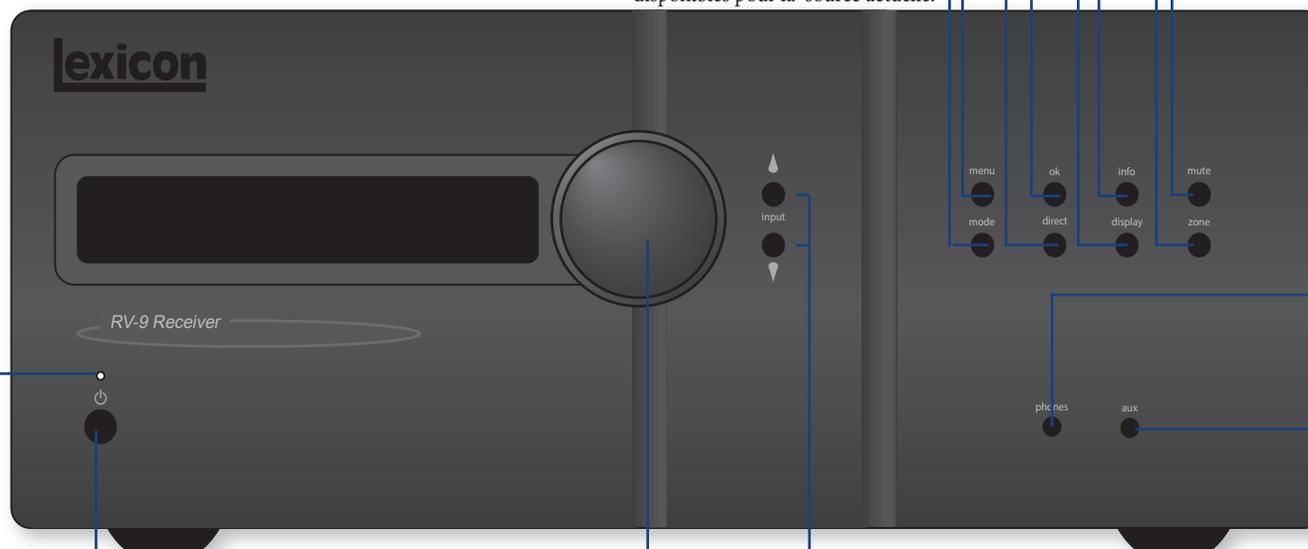
Annulation et retour au menu supplémentaire.

## Mise à niveau du logiciel par USB

Le logiciel de votre AVR peut être mis à niveau à l'aide d'une clé USB contenant les fichiers de mise à niveau du logiciel.

Vous pouvez télécharger la dernière version du logiciel, ainsi que les instructions de mise à niveau, sur le site Internet d'Lexicon ([www.lexicon.com](http://www.lexicon.com)).

# fonctionnement du panneau avant



**OK**  
Permet d'accéder aux options sélectionnées sur le menu de configuration.

**Écran**  
Cette option permet de choisir la luminosité de l'écran : extérieure/sombre/brillante.

**Direct**  
Marche/arrêt de la stéréo directe. Propose un chemin analogique direct entre les entrées analogiques et les sorties avant gauche et droite. Permet d'éteindre tous les modes de traitement surround et de refermer les circuits DSP pour obtenir une qualité de son stéréo optimale.

**Info**  
Sélectionne les informations affichées sur la partie inférieure gauche du panneau avant.

**Menu**  
Permet de sélectionner les menus de configuration sur l'affichage à l'écran (OSD).

**Zone**  
Permet de sélectionner le contrôle de la Zone 1 et de la Zone 2.

**Mode**  
Sélectionne la stéréo ou les modes surround disponibles pour la source actuelle.

**Muet**  
Permet de couper toutes les sorties audio analogiques dans la zone sélectionnée.

**Voyant lumineux Marche / Veille**  
Ce voyant indique le statut du récepteur et est de couleur verte lorsque l'AVR est en marche. Il est rouge lorsque l'AVR est en mode veille.

**Casque**  
Cette prise accepte les écouteurs d'une impédance entre 32Ω et 600Ω, équipés d'une prise jack stéréo 3,5 mm.

**Alimentation**  
Permet de mettre l'AVR sur ou hors tension. Une fois l'appareil éteint, il faut patienter au moins dix secondes avant de le rallumer.

**Volume**  
Permet de régler le volume de sortie analogique de la zone sélectionnée (sortie ligne, enceintes et écouteurs).

**Entrée**  
Ces touches permettent de sélectionner la source connectée à l'entrée correspondante (ou entrée interne). La sélection de sources inutilisées peut être empêchée dans le menu de configuration en occultant le nom dans MENU > Config. d'entrée.

**Aux**  
Entrée de niveau de la ligne auxiliaire.

**Récepteur de télécommande.** Il est placé derrière la fenêtre d'affichage, au-dessus de la touche MENU de la façade. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle entre le récepteur et la télécommande. Si ce n'est pas possible, utilisez un capteur différent relié à l'entrée Z1 IR au dos de l'appareil.

# télécom- mande

## Le contrôleur de la télécommande universelle

L'AVR est livré avec une télécommande « universelle » particulièrement sophistiquée capable de contrôler jusqu'à huit appareils. Elle est pré-programmée pour pouvoir être utilisée sur l'AVR et d'autres produits Lexicon (tuners FM/DAB, lecteurs CD et lecteurs DVD).

Grâce à sa bibliothèque importante de codes intégrée, elle peut également servir à contrôler d'autres composants audiovisuels : téléviseurs, décodeurs et décodeurs satellite, magnétoscopes, lecteurs CD, etc. Veuillez consulter la liste des codes donnée au dos de ce manuel, à partir de la page 47.

### Utilisation de la télécommande

Veuillez garder à l'esprit les règles suivantes lorsque vous utilisez la télécommande.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et le capteur de la télécommande sur l'AVR. La portée de la télécommande est d'environ 7 mètres. Si le capteur de la télécommande est obstrué, vous pouvez utiliser la prise d'entrée de la télécommande Z1 IR au dos de l'appareil. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.)
- La télécommande peut devenir capricieuse si le capteur de la télécommande sur l'AVR est exposé à une puissante luminosité solaire ou artificielle.
- Remplacez les piles si vous remarquez une réduction de la portée de la télécommande.



## Insertion des piles dans la télécommande

1. Ouvrez le compartiment des piles situé au dos de la télécommande en faisant glisser son couvercle.
2. Insérez deux piles AAA dans le compartiment comme illustré.
3. Vous pouvez maintenant faire glisser fermement le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant que le couvercle est verrouillé.

### Remarques sur les piles :

- Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner un risque de fuite ou d'explosion.
- Ne mélangez pas piles usagées et piles neuves.
- Ne mélangez pas des piles de types différents – elles peuvent paraître identiques, mais des piles différentes peuvent avoir une tension différente.
- Veillez à ce que les bornes positive (+) et négative (-) de chaque pile correspondent aux indications du compartiment des piles.
- Sortez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plus d'un mois.
- Lorsque vous devez jeter des piles usagées, veuillez respecter les consignes gouvernementales ou locales en vigueur dans votre pays ou votre région.

C'est une télécommande « intelligente ». Vous pouvez lui enseigner presque toutes les fonctions d'une ancienne télécommande pour un seul appareil.

## Informations utiles

### Rétroéclairage

Un rétroéclairage éclaire la télécommande pendant huit secondes à chaque pression sur une touche. Ceci est utile si vous utilisez la télécommande dans une pièce sombre.

### Si le voyant clignote

Une lumière intermittente rapide indique la pression d'une touche valide.

Si le voyant clignote rapidement plusieurs fois, cela indique l'acheminement d'informations (un code d'appareil, par exemple), ou le démarrage et la fin d'une séquence de programmation.

Sur ce manuel, le symbole « ✨ » indique un clignotement de voyant.

### Délais expirés et touches non attribuées

**Temps d'expiration :** au bout de 30 secondes, la télécommande quitte le mode de programmation et revient au mode de fonctionnement normal.

**Temps d'expiration pour touche coincée :** si une touche reste enfoncée pendant 30 secondes, la télécommande cesse de transmettre des informations par infrarouge pour préserver les piles. La télécommande reste désactivée jusqu'à ce que l'ensemble des touches soit relâché.

**Touches non attribuées :** la télécommande ignore toute touche non attribuée pour un mode périphérique précis et ne transmet pas d'infrarouge.

### Indicateur de piles faibles

Lorsque les piles faiblissent, le rétroéclairage clignote brièvement à chaque pression sur une touche :

Dans ce cas, veuillez installer dès que possible deux piles alcalines AAA neuves.

## Mode périphérique / Touches source

La télécommande étant capable de commander votre AVR ainsi que d'autres appareils, une bonne partie des touches auront plus d'une fonction, selon le « mode périphérique » sélectionné sur la télécommande.

Les touches de mode périphérique (illustrées ci-dessous) permettent de sélectionner la source sur l'AVR. Si vous appuyez brièvement sur l'une de ces touches, une commande transmise demande le changement de source sur l'appareil. La fonctionnalité de la télécommande change également en fonction du périphérique source sélectionné. C'est comme si vous teniez en main tout un ensemble de télécommandes !



RADIO	Entrée de tuner interne FM ou DAB
AUX	Entrée auxiliaire
NET	Entrée Ethernet (par ex., radio Internet)
USB	Entrée USB externe (fichiers audio sur clé USB, etc.)
AV	Entrée son audiovisuelle (à utiliser sur un téléviseur)
SAT	Entrée de récepteur satellite
PVR	Entrée de magnétoscope numérique
GAME	Entrée de la console de jeu
BD	Lecteur Blu-ray ou DVD
CD	Entrée de lecteur compact disque
STB	Entrée du décodeur
VCR	Entrée de magnétoscope

Chaque mode périphérique change le comportement d'un bon nombre de touches de la télécommande pour commander l'appareil source correctement. Par exemple : en mode CD permet de lancer la lecture

de la piste CD précédente, mais en mode AV lance la recherche de chaîne TV vers le bas.

La télécommande reste sur le dernier mode périphérique sélectionné. Vous n'avez donc pas à appuyer sur la touche de mode périphérique avant chaque pression sur une touche si vous vous contentez, par exemple, de lire ou de faire des sauts de piste sur un CD.

### Touches de navigation

Les touches de navigation permettent de déplacer le curseur sur les menus de configuration ou sur les menus à l'écran. Elles reproduisent également les fonctions de navigation des télécommandes d'origine livrées avec d'autres appareils de divertissement sur votre système. OK confirme un réglage.



### Contrôle du volume

Par défaut, la télécommande est réglée pour que les boutons de réglage du volume puissent toujours régler le volume de l'AVR, quel que soit le mode périphérique sélectionné sur la télécommande. C'est ce que l'on appelle un « punch through » (percement) volume.

Ainsi, si vous écoutez un CD, la télécommande sera probablement en mode périphérique CD pour pouvoir commander le lecteur CD. Vous pouvez utiliser les touches de volume de la télécommande directement pour régler le volume de l'AVR sans avoir au préalable à appuyer sur la touche AMP pour mettre la télécommande en mode périphérique AMP. Les touches de volume « perforent » le mode périphérique CD de la télécommande pour forcer le mode périphérique AMP.

Si vous le souhaitez, il est possible de désactiver ce « punch through » du volume sur un mode périphérique particulier.

## Personnalisation de la télécommande

La télécommande est une commande d'apprentissage. Vous pouvez copier jusqu'à 16 fonctions d'une télécommande d'origine sur le clavier de la télécommande universelle. Pour obtenir des détails supplémentaires sur ces fonctions de personnalisation, voir « personnalisation de la télécommande » à la page F-38.

### La télécommande est conforme à la Section 15 des règles de la FCC

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont imposées pour assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles affectant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de remédier à ces interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.

Branchez l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.

Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

## Mode périphérique AMP

La touche de mode périphérique **AMP** configure la télécommande pour contrôler l'AVR. Une pression sur cette touche n'affecte pas l'entrée sélectionnée sur l'AVR.

La fonctionnalité de la télécommande dépend du contexte pour les sources internes et est décrite dans le tableau ci-dessous.

	<p><b>Une pression courte</b> : fait passer l'AVR du mode veille au mode marche sur la zone actuelle (zone dans laquelle la commande est reçue).</p> <p><b>Une pression longue</b> : Force toutes les zones de l'AVR en mode veille, quelle que soit la zone dans laquelle la commande est reçue.</p>
0.....9	Les touches numériques peuvent être utilisées pour la saisie directe de valeurs numériques
SYNC	Sync. Il est possible d'introduire des retards sur le signal vidéo par traitement vidéo qui entraîne une mauvaise coordination de l'audio et de la vidéo. Vous le remarquerez lorsque la voix est décalée par rapport aux mouvements des lèvres du film. Pour compenser ce décalage, vous pouvez régler le décalage lip sync. Appuyez sur la touche SYNC et utilisez les touches de navigation  et  . Appuyez de nouveau pour quitter le menu trim lip sync.
INFO	Les infos circulent grâce aux informations affichées sur la partie inférieure gauche de la façade du panneau pour les entrées TUN, NET et USB.
	Apporte les DTS:X ajustement de dialogue.
MENU	Affiche le menu de configuration de l'appareil sur l'affichage sur écran.
POP UP	Permet de basculer le Dolby Volume en mode marche/arrêt.
AUDIO	Active/désactive l'EQ Dirac Live.

RTN	Fait apparaître un contrôle de trim de subwoofer temporaire. Utilisez les touches de navigation  et  . Appuyez de nouveau sur RTN pour quitter le sous-menu trim. Ce réglage étant temporaire, ce sous-niveau trim est remis aux valeurs définies sur le menu de niveaux des enceintes lorsque l'appareil est éteint ou mis en mode veille.
	Change la fonction mute (sourdine) de l'AVR.
VOL	Règle le volume de l'amplificateur.
MODE	Parcoure les modes surround et downmix disponibles.
DISP	Parcourt les options de luminosité de l'affichage en façade
AMP	Réinitialise la télécommande au mode AMP.
DIRECT	Marche/arrêt de la stéréo directe. Propose un chemin analogique direct entre les entrées analogiques et les sorties avant gauche et droite. Permet d'éteindre tous les modes de traitement surround et de refermer les circuits DSP pour obtenir une qualité de son stéréo optimale.
	<p>Parcourir les fichiers à l'écran.</p> <p>OK sélectionne le fichier ou entre le menu en surbrillance sur l'écran – équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes.</p> <p> Haut</p> <p> À gauche</p> <p> Droite</p> <p> Bas</p> <p>AMP +  pour mettre l'appareil en marche à partir du mode veille</p> <p>AMP +  pour mettre l'appareil en mode veille lorsqu'il est en marche</p> <p>AMP + OK sélectionne la Zone 2</p>
RED	Bouton rouge.
GREEN	Bouton vert.
YELLOW	Bouton jaune.
BLUE	Bouton bleu.
RADIO	Entrée tuner.
AUX	Entrée Aux.

NET	Entrée réseau (NET).
USB	Entrée USB.
AV	Entrée AV.
SAT	Entrée SAT.
PVR	Entrée PVR.
GAME	Entrée console de jeu.
BD	Entrée BD.
CD	Entrée CD.
STB	Entrée STB.
VCR	Entrée VCR.

RED	Ajoute la radio en cours à la liste de vos favoris lorsque vous utilisez la fonction client réseau.
GREEN	Supprime la radio en cours de la liste de vos favoris lorsque vous utilisez la fonction client réseau.
	Retour de la navigation au niveau supérieur des menus de client réseau (« Accueil »)

### Commandes USB

L'interface USB est sélectionnée par une pression sur **USB** en mode périphérique **AMP** sur la télécommande. Lorsqu'un fichier de périphérique de stockage de musique relié par USB, les touches ci-dessous permettent de parcourir les fichiers de musique.

	<p>Parcourir les fichiers à l'écran.</p> <p>OK sélectionne/lance la lecture du fichier en surbrillance.</p>
	Sélectionne la piste précédente/suivante sur la liste de lecture en cours.
	Sélectionne la piste précédente/suivante sur la liste de lecture en cours.
	Pause ou reprise de la lecture de la piste en cours.
	Arrêt de la lecture.

### Commandes de réseau

Lors de l'utilisation du client réseau, les touches ci-dessous permettent de parcourir les fichiers de musique en mode périphérique **AMP**.

	<p>Parcourir les fichiers à l'écran.</p> <p>OK sélectionne/lance la lecture du fichier en surbrillance.</p>
	Sélectionne la piste précédente/suivante sur la liste de lecture en cours.
	Sélectionne la piste précédente/suivante sur la liste de lecture en cours.
	Pause ou reprise de la lecture de la piste en cours.
	Arrêt de la lecture.

## BD

## Mode périphérique BD/DVD

La touche de mode périphérique **BD** configure la télécommande pour contrôler les fonctions des lecteurs de disque Blu-Ray et DVD d'Lexicon, même si cela peut être changé. Une pression sur cette touche permet également de sélectionner **BD** comme source.

	Pour mettre en veille ou en marche.
	Ouverture/fermeture du plateau de disque.
0...9	Recherche et lit la piste correspondant à la touche actionnée lors de la lecture d'un CD.
DISP	Parcoure des options de luminosité de l'écran de la façade.
MODE	Parcoure les options de répétition (piste, disque, etc.)
	Retour rapide.
	Avance rapide.
	Appuyez et relâchez pour revenir au début de la piste en cours/précédente.
	Appuyez et relâchez pour avancer au début de la piste suivante.
	Arrêt de la lecture d'un BD ou DVD.
	Pause ou reprise de la lecture de la piste en cours.
	Démarrage de l'enregistrement (sur les produits disposant de cette fonctionnalité).
MENU	Menu du disque.
POP UP	Active le menu du lecteur BD/DVD, si disponible.



Navigation des menus de configuration et de sélection des programmes BD/DVD.

**OK** sélectionne le fichier ou entre le menu en surbrillance sur l'écran – équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes.

-  Haut
-  À gauche
-  Droite
-  Bas

**BD** +  pour mettre l'appareil en marche à partir du mode veille

**BD** +  pour mettre l'appareil en mode veille lorsqu'il est en marche

**BD** +  modifie la résolution de l'image (pour les disques BD, sur l'écran d'accueil uniquement).



Retour de la navigation au niveau supérieur du menu (« Accueil »).

AUDIO

Change le format de décodage audio (Dolby Digital, DTS, etc.).

AMP

Réinitialise la télécommande au mode **AMP**.

RED

**TOUCHE** rouge pour BD

GREEN

**TOUCHE** verte pour BD

YELLOW

**TOUCHE** jaune pour BD

BLUE

**TOUCHE** bleue pour BD.

## AV

## Mode périphérique AV

La touche de mode périphérique **AV** configure la télécommande pour contrôler les fonctions d'un téléviseur ou autre écran. Vous devrez configurer ce mode périphérique pour qu'il fonctionne avec votre équipement. Une pression sur cette touche permet également de sélectionner **AV** comme source.

	Pour mettre en veille ou en marche. (Sur certains téléviseurs, il faut utiliser une touche chiffrée pour les mettre en marche.).
0...9	Fonctionne comme les touches chiffrées d'une télécommande d'origine, en général pour la sélection de chaîne.
DISP	Affiche la fonction INFO ou OSD, si disponible.
MODE	AV ; cette fonction est spécifique à la TV.
	Chaîne vers le bas.
	Chaîne vers le haut.
INFO	Affichage des informations d'image ; cette fonction est spécifique à la TV.
POP UP	Guide.
	Navigation des menus de configuration et de sélection des programmes. <b>OK</b> confirme un réglage (équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes).
	Retour de la navigation au niveau supérieur du menu (« Accueil »).
AMP	Réinitialise la télécommande au mode <b>AMP</b> .
RED	Touche <b>ROUGE</b> de la fonction Télétex
GREEN	Touche <b>VERTE</b> de la fonction Télétex
YELLOW	Touche <b>JAUNE</b> de la fonction Télétex
BLUE	Touche <b>BLEUE</b> de la fonction Télétex.

## VCR

## Mode périphérique VCR

La touche de mode périphérique **VCR** permet de sélectionner **VCR** comme source.

La page de magnéscope permet l'apprentissage du code à partir de la télécommande spécifique du magnéscope – voir « personnalisation de la télécommande » à la page F-38.

STB

## Mode périphérique décodeur

La touche de mode périphérique **STB** permet de sélectionner **STB** comme source.

Si elle est configurée pour fonctionner avec votre décodeur ou un appareil similaire, la télécommande peut ensuite contrôler l'appareil.

	Pour mettre en veille ou en marche.
0..9	Fonctionne comme les touches chiffrées d'une télécommande d'origine, en général pour la sélection de chaîne.
DISP	Affiche la fonction INFO ou OSD, si disponible.
MODE	Sélectionne la fonction Bibliothèque ou Médias.
	Retour.
	Avance rapide.
	Chaîne vers le bas.
	Chaîne vers le haut.
	Arrêt de la lecture.
	Pause ou reprise de la lecture de la piste en cours.
	Enregistrement.
INFO	Ouvre le guide électronique des programmes sur certains décodeurs satellite et câble.
POP UP	Active la fonction Menu si le décodeur utilise cette fonctionnalité.
	Navigation des menus de configuration et de sélection des programmes. OK confirme un réglage (équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes).
	Retour de la navigation au niveau supérieur du menu (« Accueil »).
AUDIO	Sélectionne la fonction Aide.
AMP	Réinitialise la télécommande au mode AMP.
RED	Touche <b>ROUGE</b> pour certains décodeurs.
GREEN	touche <b>VERTE</b> pour certains décodeurs.
YELLOW	touche <b>JAUNE</b> pour certains décodeurs.
BLUE	touche <b>BLEUE</b> pour certains décodeurs.

SAT

## Mode périphérique SAT

La touche de mode périphérique **SAT** permet de sélectionner **SAT** comme source.

Si elle est configurée pour fonctionner avec votre récepteur satellite, la télécommande peut ensuite contrôler l'appareil.

	Pour mettre en veille ou en marche.
0..9	Fonctionne comme les touches chiffrées d'une télécommande d'origine, en général pour la sélection de chaîne.
DISP	Affiche la fonction INFO ou OSD, si disponible.
	Chaîne vers le bas.
	Chaîne vers le haut.
INFO	Affiche les informations du programme.
POP UP	Guide (ou Configuration sur certains décodeurs).
	Navigation des menus de configuration et de sélection des programmes. OK confirme un réglage (équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes).
	Retour de la navigation au niveau supérieur du menu (« Accueil »).
RTN	Retour.
AMP	Réinitialise la télécommande au mode AMP.
RED	Touche <b>ROUGE</b> pour satellite.
GREEN	touche <b>VERTE</b> pour satellite.
YELLOW	touche <b>JAUNE</b> pour satellite.
BLUE	touche <b>BLEUE</b> pour satellite.

PVR

## Mode périphérique PVR

La touche de mode périphérique **PVR** permet de sélectionner **PVR** comme source.

Si elle est configurée pour fonctionner avec votre enregistreur vidéo (disque dur) ou un appareil similaire, la télécommande peut ensuite contrôler l'appareil.

	Pour mettre en veille ou en marche.
0..9	Fonctionne comme les touches chiffrées d'une télécommande d'origine, en général pour la sélection de chaîne.
INFO	Affiche la fonction INFO ou OSD, si disponible.
MODE	Sélectionne la fonction Bibliothèque ou Médias.
	Retour.
	Avance rapide.
	Chaîne vers le bas.
	Chaîne vers le haut.
	Arrêt de la lecture.
	Pause ou reprise de la lecture de la piste en cours.
	Enregistrement.
MENU	Ouvre le guide électronique des programmes sur certains décodeurs satellite et câble.
POP UP	Active la fonction Menu si le PVR utilise cette fonctionnalité.
	Navigation des menus de configuration et de sélection des programmes. OK confirme un réglage (équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes).
	Retour de la navigation au niveau supérieur du menu (« Accueil »).
AUDIO	Sélectionne la fonction Aide.
AMP	Réinitialise la télécommande au mode AMP.
RED	Touche <b>ROUGE</b> pour PVR.
GREEN	touche <b>VERTE</b> pour PVR.
YELLOW	touche <b>JAUNE</b> pour PVR.
BLUE	touche <b>BLEUE</b> pour PVR.

## Mode périphérique CD

La touche de mode périphérique **CD** permet de sélectionner **CD** comme source.

La touche est configurée pour contrôler les fonctions des lecteurs CD d'Lexicon, même si cela peut être changé (voir « Verrouillage/Déverrouillage d'un mode périphérique particulier » à la page F-39).

	Pour mettre en veille ou en marche.
	Ouverture/fermeture du plateau de disque.
0...9	Recherche et lit la piste correspondant à la touche actionnée lors de la lecture d'un CD.
DISP	Parcours des options de luminosité de l'écran de la façade.
MODE	Parcours des options de répétition (piste, disque, etc.)
	Retour rapide.
	Avance rapide.
	Appuyez et relâchez pour revenir au début de la piste en cours/précédente
	Appuyez et relâchez pour avancer au début de la piste suivante.
	Arrêt de la lecture d'un CD
	Pause ou reprise de la lecture de la piste en cours.
POP UP	En « lecture normale » (lorsque la lettre <b>P</b> n'apparaît pas à l'écran), appuyez sur les touches  et  pour sélectionner la piste, puis <b>MENU</b> enregistre la piste.  En mode « lecture du programme, la touche <b>MENU</b> supprime la piste enregistrée.

	Navigation des menus de configuration et de sélection des programmes CD.  <b>OK</b> sélectionne le fichier ou entre le menu en surbrillance sur l'écran – équivalent à « Enter » ou « Select » sur certaines télécommandes.   Haut  À gauche  Droite  Bas  <b>CD</b> +  pour mettre l'appareil en marche à partir du mode veille  <b>CD</b> +  pour mettre l'appareil en mode veille lorsqu'il est en marche
AMP	Réinitialise la télécommande au mode <b>AMP</b> .
RADIO	Lecture des pistes programmées.

# configuration essentielle

Avant de pouvoir utiliser votre AVR, il est essentiel de donner certaines informations sur les menus de configuration concernant la configuration de vos enceintes. L'AVR pourra ainsi traiter chaque source numérique de son surround selon votre système, pour que vous puissiez profiter d'une expérience acoustique exceptionnelle.

Les trois principaux renseignements à indiquer sont signalés aux rubriques : « Types d'enceinte », « Distances entre les enceintes » et « Niveaux des enceintes ».

La façon dont ces informations sont saisies manuellement sur l'AVR est expliquée plus loin sous « Menus de configuration », page F-28. Les réglages peuvent également être effectués automatiquement grâce à la fonction de Configuration automatique des enceintes Lexicon. Il est toutefois important de comprendre la raison pour laquelle ces paramètres doivent être enregistrés. C'est ce qu'explique cette première rubrique.

## Types d'enceintes

Vous devez définir le type d'enceintes que vous avez raccordées à votre AVR :

Grand	capable de restituer la totalité de la plage de fréquence
Petit	ne peut pas restituer la totalité de la gamme de fréquence sur les basses fréquences
Aucune	pas d'enceinte présente dans votre configuration

Les termes « Grande » et « Petite » ne s'appliquent pas nécessairement aux dimensions physiques de vos enceintes. En général, si une enceinte ne peut pas restituer une fréquence en réponse plate sur environ 40 Hz (ce qui est fréquent !), il est souvent préférable de les considérer comme « Petites » dans le cadre de la configuration de votre home cinéma.

Lorsqu'une enceinte est réglée sur « Petite », les sons très basses fréquences sont éloignés de cette enceinte et dirigés vers une enceinte « Grande » ou un caisson de grave, qui sont plus adaptés à la restitution de ces basses fréquences.

Veuillez noter qu'il est impossible d'indiquer que toutes les enceintes sont « Petites » à moins que votre ensemble ne comprenne un caisson de grave. Sans caisson de grave, il vous faudra définir vos enceintes avant comme « Grandes ».

(Les spécialistes pourront vouloir automatiquement annuler la configuration d'enceinte « Petite » pour écouter uniquement de la musique en stéréo en dehors des films. Pour cela, il faut aller sur le menu de configuration des entrées – voir page F-29.

### Fréquence de coupure

Si vous avez défini une ou plusieurs enceintes comme Petites, il vous faudra donner une valeur pour la fréquence de transition. Cette fréquence correspond au seuil au-dessous duquel les signaux sont filtrés et éloignés des petites enceintes et redirigés vers les grandes enceintes ou le caisson de grave (le cas échéant). Une fréquence de 80 Hz constitue souvent un bon point de départ. Cependant, il vous faudra certainement effectuer des essais avec diverses valeurs pour trouver celle qui sied le mieux à votre système, ou consulter le manuel de vos enceintes.

### Utilisation des canaux 6+7

S'ils ne sont pas utilisés pour la zone principale, il est possible d'attribuer les canaux surround arrière à la hauteur 1 pour bi-amplifier les canaux avant gauche/droite ou pour fournir une sortie amplifiée vers la Zone 2.

## Distances des enceintes

La distance entre chaque enceinte et la position d'écoute doit être mesurée avec précision et saisie sur le menu « Configuration ». Cela garantit l'arrivée des sons des diverses enceintes sur la position d'écoute au moment approprié afin de recréer un effet acoustique réaliste. La distance peut être donnée en centimètres ou en pouces.

## Niveaux des enceintes

Pour finir, les niveaux de toutes les enceintes du système doivent être ajustés pour qu'ils soient équivalents sur la position d'écoute, pour créer également un effet surround réaliste. Pour cela, l'AVR peut générer une tonalité de test sur chaque enceinte qui doit être mesurée à l'aide d'un sonomètre, instrument de mesure du niveau de pression acoustique (NPA). Ce sonomètre doit être réglé en position de pondération « C » et sur réponse lente. Plusieurs applications pour smartphones/tablettes, également en mesure de réaliser cette fonction, sont disponibles. Le niveau sonore mesuré à la position d'écoute à partir de chaque enceinte doit être réglé sur la page des corrections d'enceinte du menu de configuration pour que le sonomètre indique 75 dB NPA. Le réglage du volume du système de l'AVR avant de lancer la tonalité de test n'est pas important, car ce réglage est annulé durant le processus de test de tonalité des enceintes.

Plusieurs sonomètres basiques sont proposés dans le commerce à un tarif raisonnable et destinés aux passionnés du home cinéma. Allez voir dans le magasin d'électronique le plus proche, sur internet, ou demandez conseil à votre revendeur.

Si vous n'avez pas de sonomètre ou d'application appropriée, vous pouvez essayer d'ajuster le niveau acoustique de chaque enceinte à l'oreille. Dans ce cas, vous ne pourrez pas ajuster les enceintes sur le niveau de volume absolu de 75 dB NPA, mais vous devez essayer d'obtenir un volume à peu près égal sur toutes les enceintes. Il est déconseillé d'effectuer le réglage des niveaux acoustiques des enceintes à l'oreille, car il est alors très difficile de le faire avec précision. C'est toutefois mieux que rien !

## configuration automatique des enceintes



### Dirac Live pour Lexicon

Cela correspond à la fonction de configuration des haut-parleurs automatique exclusive intégrée à votre AVR de Dirac Research. L'utilisation d'une application pour PC/MAC tente d'effectuer l'ensemble des réglages essentiels pour toutes les enceintes de votre système. Elle calcule également les valeurs du filtre d'égalisation de la pièce (Room EQ) pour supprimer les pires effets des fréquences de résonnance dans la pièce d'écoute.

Votre pack AVR comprend un microphone de calibrage, qui doit être branché dans l'entrée microphone de la carte son USB fournie puis dans une prise USB sur un PC ou un MAC connecté au même réseau que l'AVR et positionné comme indiqué par le Dirac Live pour l'application PC/MAC Lexicon. Ce microphone détecte les tonalités spéciales de calibrage générées par les enceintes lorsque Dirac Live pour l'application Lexicon est lancée. L'AVR analyse ensuite le signal et calcule :

- le type d'enceinte,
- la distance de l'enceinte,
- le niveau d'enceinte,
- tout problème de fréquences de résonnance dans la pièce nécessitant un contrôle par filtrage.

Pour permettre au système d'obtenir une précision parfaite en exécutant Dirac Live pour la configuration d'Lexicon, il est nécessaire de suivre quelques règles essentielles :

- Minimiser les bruits d'arrière-plan dans la pièce d'écoute et les pièces voisines.
- Fermer toutes les fenêtres et portes dans la pièce d'écoute.
- Éteindre tous les ventilateurs, y compris les systèmes de climatisation.
- Fixation du micro sur un trépied ou équivalent.
- Placer le micro de configuration en l'orientant vers le haut à la hauteur de la tête en position d'écoute normale. Il n'est pas nécessaire de diriger le micro directement vers l'enceinte qui génère la tonalité de test. (Il est utile de placer le micro à la place exacte où se trouverait votre tête en position normale d'écoute, sans qu'il n'y ait d'obstacle entre le micro et l'ensemble des enceintes.)
- Si votre système comprend un caisson de grave actif, commencez par régler son niveau de sortie/

contrôle de gain sur une valeur correspondant à peu près aux enceintes frontales.

Une fois activée, une tonalité de calibrage passe tour à tour sur chaque canal de l'AVR, y compris le canal caisson de grave. La tonalité de calibrage passe sur chaque enceinte plusieurs fois durant le calcul des divers paramètres. Si votre configuration d'enceintes n'est pas de 7.1, il y aura des périodes de silence entre certains canaux d'enceinte. Suivez les informations de progression sur votre PC/MAC.

**Par défaut, la fonction Room EQ n'est appliquée à aucune entrée de source.** Vous devriez activer le Room EQ sur les entrées qui, selon vous, pourraient bénéficier de cette fonction, en effectuant des tests d'écoute à partir de matériau source classique sur chaque entrée. Après avoir été calculée, l'activation se fait à partir du menu de configuration des entrées.

L'égalisation de la pièce permet de réduire les problèmes d'acoustique dans la pièce d'écoute. Il est cependant plus efficace d'essayer de régler l'origine même de ces problèmes. Un placement adéquat des enceintes, des revêtements de paroi adaptés à l'acoustique et l'éloignement de la position d'écoute par rapport aux parois vous permettent d'obtenir de bien meilleurs résultats. Il est cependant souvent difficile de faire cela dans un environnement domestique : dans ce cas, la fonction Room EQ représente la meilleure option.

### Problèmes

Nous vous conseillons de surveiller les mesures indiquées à l'écran après une configuration automatique des enceintes pour détecter des résultats visiblement faux, notamment pour garantir que les enceintes détectées correspondent à votre configuration et que les distances entre les enceintes et la position d'écoute semblent correctes. Si les résultats ne correspondent pas à la réalité, effectuez une nouvelle configuration automatique des enceintes.

La fonction de configuration automatique des enceintes est en général exacte, mais peut parfois donner des résultats erronés. Les problèmes peuvent provenir de :

- sons externes ou bruits de grondement / de manipulation détectés par le micro
- réverbérations sonores sur des surfaces dures (par exemple, fenêtres ou murs) près de la position d'écoute,
- résonances acoustiques très prononcées dans la pièce,
- obstacles (un canapé par exemple) entre les enceintes et le micro.

Si les problèmes persistent ou si vous souhaitez obtenir des résultats extrêmement précis pour une performance surround optimale, nous vous conseillons d'utiliser la méthode manuelle de définition des distances et des niveaux des enceintes.

### Utilisation des subwoofers

Si votre système comprend un ou deux subwoofers actifs, vous aurez peut-être à régler la commande du niveau de sortie/gain sur une valeur supérieure ou inférieure.

Veillez vous référer à l'application Dirac et au guide de démarrage rapide pour plus de détails sur la façon d'utiliser le système avec votre AVR.

### Téléchargement de Dirac Live pour l'application Lexicon

Pour télécharger le Dirac Live pour l'application PC/MAC Lexicon et le guide de démarrage rapide, veuillez vous rendre sur le site :

[www.lexicon.com](http://www.lexicon.com)

# menus de configuration

Les menus de configuration vous permettent de configurer l'ensemble de votre AVR. Les quelques pages suivantes vous indiqueront les options des menus et leur fonction. Les menus de configuration peuvent paraître impressionnants si vous découvrez le home cinéma, mais la majorité des réglages ne sont nécessaires qu'à l'installation initiale du système (ou si vous changez de système ou déménagez !)

La seule manière d'afficher les menus de configuration est sur votre écran (téléviseur ou projecteur) en utilisant la capacité d'affichage à l'écran (OSD) de votre AVR. Pour afficher l'OSD lors de la configuration initiale, branchez l'une des sorties vidéo sur votre écran. Il n'est pas nécessaire d'avoir une source vidéo branchée sur les entrées vidéo de l'AVR.

## Accès au mode de configuration

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande ou de la façade de l'appareil. L'écran sur l'appareil affiche « **SETUP MENU** » et le menu de configuration (illustré à droite) apparaît.

**Panneau menu**  
Le panneau de gauche donne la liste des écrans de configuration disponibles pour les réglages. Le menu sélectionné est signalé par une bande grise en surbrillance.

**Panneau de réglage**  
Le panneau en haut à droite donne la liste des paramètres que l'utilisateur peut modifier. La ligne sélectionnée est signalée par une bande noire en surbrillance. Lorsqu'une ligne ne peut pas être sélectionnée, celle-ci est grisée.

**Barres de défilement**  
Ces barres indiquent la position de l'écran affiché pour des menus de grande longueur.

**Page d'aide**  
La fenêtre du coin inférieur droit propose un petit texte d'aide sur la fonctionnalité en cours de réglage.

Input Config	Source Input	BD
General Setup	Incoming format	Dolby Atmos 7.1.4
Speaker Types	Incoming sample rate	192kHz Out: 96kHz
Speaker Distances	Incoming bitrate	Lossless
Speaker Levels	Dialnorm	--
Video Inputs	Video Input	BD
HDMI Settings	Incoming resolution	1080p50
Mode	Audio compression	Off
Zone Settings	Balance	<input type="range"/> 0dB
Network		

Direct selection of the video input without changing the audio input.

## Se déplacer dans le menu de configuration

### ... à partir de la télécommande

Les touches de navigation (flèches) de la télécommande permettent de parcourir le menu de configuration. C'est de loin la méthode la plus facile.

1. Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche **MENU** (située juste en dessous des touches de navigation).
2. Utilisez les touches **▲** et **▼** pour parcourir vers le haut et vers le bas les en-têtes de la section principale sur le côté gauche.
3. Lorsque vous avez mis la section principale requise en surbrillance, utilisez la touche **▶** pour accéder à cette section.
4. Utilisez les touches **▲** et **▼** pour parcourir vers le haut et vers le bas les réglages de la section sur le côté droit. Certains réglages sont affichés en gris. Il s'agit soit d'informations uniquement (fréquence d'échantillonnage, par exemple) ou des options qui ne peuvent pas être sélectionnées (une adresse IP de

réseau lorsque le DHCP est utilisé, par exemple). Les barres de défilement sur les côtés à droite indiquent votre position sur la liste des réglages lorsqu'il y a trop d'éléments à afficher en même temps.

5. Appuyez sur **OK** pour sélectionner un réglage à changer, appuyez une nouvelle fois sur **OK** pour désélectionner ce réglage.
6. Vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche **MENU** pour sortir de ce menu. Tout changement effectué sera sauvegardé.

### ... à l'aide des touches sur la façade de l'appareil

Vous pouvez utiliser les commandes sur la façade de l'AVR pour configurer l'appareil. Procédez de la même manière qu'avec la télécommande. Dans ce cas, utilisez **INPUT-** pour vous déplacer vers le bas, **INPUT+** pour vous déplacer vers le haut, **INFO** pour aller à gauche et **MODE** pour aller à droite.

## Config. d'entrée

Les paramètres audio et vidéo figurant sur cette page du menu de configuration peuvent être personnalisés *de manière précise et séparément de l'entrée alors sélectionnée*.

Lorsqu'une entrée différente est sélectionnée sur la ligne d'entrée, tous les paramètres relatifs à l'entrée seront affichés en dessous. Ces paramètres sont appliqués à l'entrée mentionnée uniquement et mis en mémoire. Ils sont rappelés à chaque mise en marche de l'appareil et à chaque fois que cette entrée est sélectionnée.

**Entrée** – Les connecteurs d'entrée sélectionnés auxquels sont associés les réglages ci-dessous.

**Nom** – Le nom d'affichage de l'entrée. Vous pouvez modifier le nom de n'importe quelle entrée pour qu'il corresponde à votre installation. Par exemple, si vous disposez de deux récepteurs satellite, vous pouvez connecter le récepteur principal aux connecteurs d'entrée audio et vidéo Sat et lui attribuer le nom de « SAT 1 ». Vous pouvez ensuite connecter le second récepteur satellite aux connecteurs d'entrée audio et vidéo magnétoscope (VCR) mais nommer le VCR « SAT 2 ». Les utilisateurs de l'AVR peuvent alors plus facilement repérer les entrées qu'ils souhaitent sélectionner.

**Synchronisation labiale** – Chaque entrée peut être réglée pour ajouter un intervalle de temps entre les signaux audio et vidéo lorsque le son et l'image ne sont pas synchronisés. Cette opération est normalement nécessaire lorsque le traitement vidéo est utilisé sur l'installation pour la mise à l'échelle ou le désentrelacement vidéo. La gamme de l'intervalle de la synchronisation labiale se situe entre 0 et 250 millisecondes.

Le réglage de la synchronisation labiale ne peut corriger que le retard de vidéo. Si le retard provient de l'audio, réglez le paramètre de synchronisation labiale au minimum.

**Mode** – Permet de définir le mode de décryptage audio pour les sources stéréo sur cette entrée.

- L'option Dernier Mode rappelle le dernier réglage utilisé sur cette entrée à l'application d'une source stéréo. Pour en savoir plus «Two-channel source modes 9Modes source à deux canaux» à la page F-32 veuillez consulter la rubrique.

**Ext. Mode** – Permet de définir le mode de décryptage audio pour les sources numériques multicanal sur cette entrée.

- L'option Dernier Mode rappelle le dernier réglage utilisé sur cette entrée à l'application d'une source stéréo. Pour en savoir plus «Multi-channel source modes (odes de source multicanal)» à la page F-32 veuillez consulter la rubrique.

**Grave** –

**Aigu** –

Ces réglages vous permettent de modifier les commandes de tonalité des basses et des aigus pour

l'ensemble des enceintes actives pour chaque entrée. Par exemple, si les basses de votre source PVR semblent un peu faibles, vous pouvez les corriger en sélectionnant PVR sur la ligne Entrée en haut de ce menu et ajouter 2 à 3 dB à la commande des basses. Par la suite, à chaque fois que l'entrée PVR sera sélectionnée, les basses seront automatiquement boostées tant que cette entrée reste sélectionnée.

**Room EQ** – Lorsque la fonction de configuration automatique des enceintes est choisie, elle calcule également les coefficients d'égalisation de la pièce pour supprimer certains des pires effets de fréquences de résonance de la pièce par rapport à la position d'écoute. Par défaut, la fonction Room EQ n'est appliquée à aucune des entrées de source. Vous pouvez cependant les activer une par une si vous le souhaitez.

- **Non calculée** : (Informations seules) la fonction de configuration automatique des enceintes n'a pas été appliquée ou contient des erreurs et ne peut donc pas être sélectionnée.
- **Nom du projet** : Dirac Live pour la fonction Lexicon Room EQ est appliqué à la source de courant et affiche le nom du projet à partir de l'application Dirac Live.
- **Off** : Dirac Live pour la fonction Lexicon Room EQ n'est pas appliquée à la source actuelle.

**Correction d'entrée** – Règle le niveau de signal d'entrée analogique maximum (sensibilité) de cette entrée avant les clips d'acheminement du signal CAN (Convertisseur analogique vers numérique). Les options sont une entrée maximum RMS de 1, 2 et 4 volts. Par défaut, la valeur maximum est réglée sur un maximum de 2 V rms.

Par exemple, il peut être préférable pour des sources analogiques à faibles niveaux de sortie de choisir le réglage d'1 V maximum. Cela permet de maximiser les performances signal-bruit de l'AVR et de maintenir également un niveau sonore à peu près égal pour toutes les sources analogiques, quel que soit le réglage du volume de l'AVR.

**Dolby Volume** – Le Dolby Volume est un système intelligent qui améliore la réponse en fréquence audio perçue à bas volume et corrige les incohérences de volume entre sources (par exemple entre une station de radio rock et un BD) et entre émissions (par exemple une émission télévisée et des publicités).

- **Activé** : Le Dolby Volume est appliqué à cette entrée.
- **Off** : (par défaut) Le Dolby Volume n'est pas appliqué à cette entrée.

**Dolby Leveller** – Ce réglage Dolby Volume contrôle la relation entre sources calmes et bruyantes et le contenu des programmes, en fonction de la perception acoustique de l'intensité sonore. La gamme des valeurs se situe entre 0 (aplanissement minimum) et 10 (aplanissement maximum). Par défaut, la valeur est définie sur 2. Il est toutefois conseillé de jouer avec des valeurs plus élevées si votre matériau source est moins bien associé à ce niveau. Si la fonction de Volume Leveller est désactivée, aucune

correspondance de niveau entre les sources et le matériau de programme n'est effectuée. Il est à noter toutefois que désactiver le paramètre Dolby Leveller du Dolby Volume ne revient pas à désactiver la totalité de la fonction Dolby Volume, car le traitement de la fréquence en réponse associée du volume reste actif. Pour en savoir plus «Vol. du Dolby» à la page F-34 veuillez consulter la rubrique.

**Décalage de Calibrage du DV** – Le paramètre de décalage de calibrage du volume Dolby vous permet de compenser les efficacités des enceintes par rapport à la position d'écoute. La valeur par défaut est sur 0, ce qui doit normalement produire de bons résultats lorsque les niveaux d'enceinte de l'AVR sont réglés à partir d'un instrument de mesure du niveau de pression acoustique.

Pour en savoir plus sur le décalage de calibrage «Vol. du Dolby» à la page F-34 veuillez consulter la rubrique.

**Mode Stéréo** – Si vous avez configuré votre système pour avoir un caisson de grave, vous aurez la possibilité de choisir la façon dont les informations des basses sont distribuées entre les enceintes avant gauche/droite et le caisson de grave lorsque vous écoutez des sources analogiques et numériques stéréo (deux canaux uniquement). Sélectionnez l'option qui vous apporte les basses les plus solides, les plus équilibrées. Si vous utilisez un caisson de grave pour la stéréo, veuillez consulter également la rubrique Sous Stéréo ci-dessous pour définir le niveau du caisson de grave. Pour obtenir un résultat optimal, effectuez un test avec un disque de configuration ou une émission en direct. Ce réglage peut également servir à annuler les réglages d'enceintes normaux du menu Types d'enceintes à chaque fois que l'AVR diffuse une source stéréo. Il n'est pas inhabituel de constater que l'écoute de musique stéréo sur deux canaux est meilleure sur une configuration sous/enceinte légèrement différente de celle des films surround.

- **Comme types d'enceintes** : Lorsqu'une source stéréo analogique ou numérique passe, votre configuration d'enceintes normale (telle que définie sur le menu Types d'enceinte) sert à restituer le signal.
- **Gauche/Droite** : Information stéréo de fréquence complète. Toute l'audio est envoyée vers les enceintes gauche et droite uniquement, sans envoi de basses. Vous pouvez utiliser ce réglage si vous estimez vos enceintes gauche/droite capables de traiter la gamme de fréquence musicale complète. Si la taille de vos enceintes gauche/droite est définie comme Petite sur la page de configuration des types d'enceintes, vous pouvez utiliser cette option pour passer ce réglage sur Grande pour écouter de la musique en stéréo si vous disposez d'enceintes gauche/droite à gamme complète. Il est souvent utile de régler la gamme de fréquence complète sur Petite sur la page de configuration des types d'enceintes pour le visionnage de films si votre installation comporte un caisson de grave. L'impact sur les bandes sons des films sera plus efficace car les caissons de grave sont conçus pour traiter la restitution de contenu de basses élevé. En revanche,

pour la musique stéréo, il sera peut-être préférable de ne pas utiliser le caisson de grave et de traiter les enceintes avant gauche/droite comme Grande pour obtenir un résultat optimal.

- **Gauche/Droite+Sous** : La stéréo en gamme de fréquence complète est alimentée vers les enceintes gauche et droite et les basses extraites sont envoyées vers le caisson de grave. Dans ce cas, les informations des basses fréquences sont doublées.
- **Sat+Sous** : Vous pouvez utiliser ce réglage si vous disposez vraiment d'enceintes gauche et droite avant satellites, ou si vous préférez que le son général des basses soit traité par le caisson de grave. La gestion des basses complète est utilisée pour que les sources stéréo analogiques et numériques soient envoyées vers le DSP lorsque les basses sont filtrées à partir des enceintes avant gauche et droite et redirigées vers le caisson de grave.

### REMARQUE

La fonction de mode stéréo n'est pas disponible lorsqu'une source analogique est utilisée en mode de stéréo direct.

**Sous Stéréo** – Si l'option Gauche/Droite+Sous ou Sat+Sous est sélectionnée en mode Stéréo comme indiqué plus haut, ce réglage permet de définir le niveau du caisson de grave lorsque la source est une source stéréo à deux canaux.

**Source audio** – Permet de sélectionner le type de raccordement particulier pour chaque entrée. HDMI est sélectionné par défaut. Ce réglage doit être modifié si un autre raccordement est utilisé.

Sélectionnez sur cette liste le type audio utilisé sur cette source.

- **HDMI** : l'appareil est obligé d'utiliser l'entrée audio HDMI pour cette source.
- **Numérique** : l'appareil est obligé d'utiliser l'entrée audio optique (TOSLINK) ou coaxiale (S/PDIF) numérique pour cette source
- **Analogique** : l'appareil est obligé d'utiliser l'entrée audio analogique pour cette source.

**CD Direct** - Il supprime le délai d'activation de la bande sonore au cours de la détection de l'audio compressé. Ce mode doit être seulement utilisé pour les sources qui peuvent uniquement traiter des fichiers audio PCM (par exemple un lecteur CD).

## Configuration générale

Informations générales et commandes du système.

**Source d'entrée** – (Informations uniquement) L'entrée actuellement sélectionnée à laquelle s'appliquent les paramètres ci-dessous.

**Format entrant** – (Informations uniquement) Le format du flux audio numérique raccordé à cette entrée, le cas échéant.

**Taux d'échantillonnage entrant** – (Informations uniquement) Le taux d'échantillonnage du flux audio numérique raccordé à cette entrée, le cas échéant.

**Débit entrant** – (Informations uniquement) Le débit du flux audio numérique raccordé à cette entrée, le cas échéant.

**Dialnorm** – (Infos uniquement) Si un flux audio Dolby Digital est raccordé à cette entrée, ce réglage correspond à la normalisation du dialogue requise par ce flux.

**Entrée vidéo** – L'entrée vidéo sélectionnée. Pour les entrées qui ont des connexions vidéo (par exemple SAT, PVR etc.), les entrées audio et vidéo en principe basculent ensemble. Cependant, ici, vous pouvez sélectionner temporairement une source vidéo différente de la source audio en cours. Cette fonction peut être utile, par exemple, si vous regardez un événement sportif sur le satellite, mais qu'à cette occasion, vous préférez écouter les commentaires à la radio. Cette annulation temporaire est réinitialisée lorsque la source d'entrée est modifiée, de sorte que l'entrée vidéo suit le réglage Entrée audio (ou le réglage menu Entrées Vidéo, le cas échéant).

**Résolution entrante** – (pour information uniquement) Affiche la résolution de la vidéo entrante.

**Compression audio** – Permet de choisir la compression idéale pour une écoute tard le soir. Cet effet de compression augmente le volume des passages moins audibles et diminue le volume sur les passages plus bruyants. La compression ne s'applique qu'aux formats de bande son Dolby / DTS prenant cette fonction en charge.

- **Off** : (par défaut) aucune compression audio n'est appliquée.
- **Moyenne** : la compression est appliquée pour que le volume des parties bruyantes d'une bande son soit réduit. Le flux Dolby True HD est compressé automatiquement comme fixé par le flux entrant.
- **Élevée** : la quantité maximum de compression de la plage dynamique est appliquée, pour minimiser la différence entre les sections bruyantes et moins audibles d'une bande son.

Ce réglage s'applique à toutes les entrées lorsqu'un flux audio numérique correspondant est détecté. Il est mis en mémoire et rappelé à chaque mise en marche de l'appareil.

**Balance** – Pour modifier la balance du son de manière temporaire entre les enceintes avant gauche et droite. Vous pouvez modifier l'étage de l'audio jusqu'à 6 dB vers la gauche ou vers la droite. Veuillez noter qu'il est impossible de déplacer complètement le signal audio vers un canal. Cette fonction réinitialise la balance gauche/droite lorsque l'on change d'entrée.

**Dispersion centrale Dolby** – Permet le réglage du champ sonore pour le décodage des sources à deux canaux du mode Dolby Surround.

■ **Dispersion centrale Dolby** : Contrôle la largeur de l'image centrale. Avec le décodage Dolby Surround, les signaux centraux dominants proviennent uniquement de l'enceinte centrale. Si l'installation ne comprend pas d'enceinte centrale, le décodeur répartit le signal central de manière égale entre les enceintes gauche et droite pour créer une image centrale « fantôme ». La commande de dispersion centrale permet d'ajuster l'image centrale pour qu'on ne puisse l'entendre uniquement sur l'enceinte centrale, sur les enceintes gauche/ droite si c'est une image fantôme, ou sur les trois enceintes avant à divers degrés.

**Fréq. de sortie numérique** – Permet de régler la fréquence d'échantillonnage du convertisseur audio analogique-numérique. Ce réglage s'applique à l'ensemble des entrées lorsqu'un signal audio analogique est traité (pas en mode direct stéréo). Il est mis en mémoire et rappelé à chaque mise en marche de l'appareil.

**Volume maximum** – Limite le réglage du volume maximum du système sur la zone principale. Cette fonctionnalité est particulièrement utile pour éviter une surcharge involontaire d'enceintes de faible capacité (par exemple). Il est mis en mémoire et rappelé à chaque mise en marche de l'appareil.

**Volume max on** – Limite le volume maximum du système dans la zone principale lorsqu'il est activé ou remis en marche à partir du mode veille. Le système se remet en marche sur ce niveau de volume défini si le niveau de volume précédent (peut-être trop fort) dépasse cette valeur. Il est mis en mémoire et rappelé à chaque mise en marche de l'appareil.

**Durée d'affichage** – Permet de régler la durée de marche de l'écran de la façade après avoir reçu une commande. Par défaut, l'écran reste toujours en marche.

**Contrôle CEC (Sortie 1 uniquement)** – Permet d'activer ou de désactiver le contrôle CEC HDMI, un système permettant aux appareils raccordés par HDMI de contrôler d'autres appareils compatibles également branchés.

- **Désactivé** : désactive le Contrôle CEC
- **Sortie 1**

**Contrôle ARC (Sortie 1 uniquement)** – Permet d'activer ou de désactiver le canal de retour audio HDMI. Cela permet de renvoyer le son du téléviseur vers l'AVR, via l'entrée « Display ». Le contrôle ARC Control dépend du contrôle CEC en cours.

**Audio HDMI vers TV** – Permet d'activer ou de désactiver la transmission de l'audio HDMI à partir du connecteur de sortie HDMI. Activez ce réglage si vous souhaitez pouvoir écouter le son à partir des haut-parleurs de votre téléviseur.

**Contrôle** – Permet d'activer ou de désactiver le contrôle RS232, ou l'adresse de contrôle IP (NET), système permettant d'accorder le contrôle à des systèmes d'automatisation domestique tiers. Notez que seul le contrôle RS232 ou le contrôle IP peuvent être utilisés séparément.

**Mise sous tension** – Pour régler l'allumage de l'appareil.

- **Veille** : en mode Veille
- **Activé** : Actif
- **État précédent** : Dernier état (par défaut).

**Mode Veille** – Détermine les fonctionnalités qui sont maintenues pendant le mode veille.

- **Faible puiss.** : Réglage du niveau de puissance le plus bas
- **IP & HDMI actifs** : Permet de contourner la commande IP et HDMI pendant le mode veille, mais consomme plus d'énergie.

**Langue** – Sélectionne la langue dans le menu OSD - anglais, français, allemand, espagnol, hollandais, russe, chinois.

## Types d'enceintes

Réglages des types d'enceintes raccordées à votre installation. Ces réglages s'appliquent à l'ensemble des entrées audio et sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

**Avant gauche/droite – Centre –**

**Surr. Gauche/Droite –**

**Surr. arrière G/D –**

**Hauteur 1 –**

**Hauteur 2 –**

**Caisson des graves –**

Vous devez définir le type d'enceintes que vous avez raccordées à votre AVR :

- **Grand** : capable de restituer la totalité de la plage de fréquence
- **Petit** : ne peut pas restituer la totalité de la gamme de fréquence sur les basses fréquences
- **Aucun** : pas d'enceinte présente dans votre configuration
- **Hauteur 1, 2** : configure le type d'enceintes en hauteur - hauteur/Activation Dolby.
- **Caisson de grave** : Définit si vous avez aucun, 1, 2 subwoofer(s) présent(s).

### REMARQUE

Il est impossible de définir toutes les enceintes comme Small (Petites) si votre configuration d'enceintes ne comporte pas de caisson de grave. Si vous n'avez pas de caisson de grave, vous serez obligé de définir vos enceintes avant comme Large (Grandes).

**Fréquence de transition** – Cela correspond à la fréquence à laquelle les enceintes définies comme Petites commencent à rediriger les signaux de basses vers le caisson de grave ou les Grandes enceintes de votre installation. Les Petites enceintes redirigent les basses vers le caisson de grave, si celui-ci est présent. L'enceinte centrale définie comme Petite représente une exception car elle redirige ses basses vers les enceintes gauche/droite si celles-ci sont définies comme étant Grandes. Ceci permet de garder les basses du centre directement en face de la position d'écoute.

**Fréquence de coupure des enceintes Dolby** – Il s'agit de la fréquence à laquelle les enceintes en hauteur définies comme petites redirigent les informations des graves.

**Utilisation des Canaux 6+7 pour** – Si votre installation d'enceintes de la zone principale ne comprend pas de surround arrière gauche et droite, vous pouvez choisir d'utiliser les canaux d'amplificateur arrière surround comme amplificateurs 'a la hauteur 1 pour bi-amplifier la paire avant gauche et droite, ou en tant qu'amplificateur de puissance stéréo pour la zone 2.

## Distances des enceintes

Réglages de calibrage des distances entre les enceintes et la position d'écoute.

### REMARQUE

Les enceintes qui n'apparaissent pas dans votre configuration seront grisées.

Si Dirac Live pour Lexicon est utilisé, ces paramètres seront également grisés, car ils sont réglés automatiquement par Dirac

Ces réglages s'appliquent à l'ensemble des entrées audio et sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

**Unités** – Permet de sélectionner l'unité de mesure des distances en mètres ou en mesures impériales.

**Avant gauche –**

**Centre –**

**Avant Droit –**

**Surr. Droite –**

**Surr. arrière droit –**

**Surr. arrière gauche –**

**Surr. Gauche –**  
**Gauche Haut Avant/Milieu/Arrière –**  
**Droite Haut Avant/Milieu/Arrière –**  
**Caisson des graves –**

Comme indiqué à la rubrique « configuration essentielle » à la page F-26, mesurez la distance entre chaque enceinte de votre installation et votre oreille en position d'écoute principale et saisissez les valeurs. Cela permet à l'AVR de calculer le bon décalage relatif pour chaque enceinte.

## Niveaux des enceintes

Les réglages de calibrage pour le niveau de signal de bruit test sur les enceintes et mesuré sur la position d'écoute.

### REMARQUE

Les enceintes qui n'apparaissent pas dans votre configuration seront grisées.

Si Dirac Live pour Lexicon est utilisé, ces paramètres seront également grisés, car ils sont réglés automatiquement par Dirac

Ces réglages s'appliquent à l'ensemble des entrées audio et sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

Utilisez les flèches de navigation (▲) et (▼) sur la télécommande pour sélectionner l'enceinte. Appuyez sur (OK) pour activer/désactiver le bruit de calibrage et sur les flèches de navigation (◀) et (▶) pour régler le niveau sonore provenant de chaque enceinte.

**Avant gauche – , Centre – , Avant Droit – ,**  
**Surr. Droite – , Surr. arrière droit –**  
**Surr. arrière gauche – , Surr. Gauche –**  
**Gauche Haut Avant/Milieu/Arrière –**  
**Droite Haut Avant/Milieu/Arrière –**  
**Caisson des graves –**

Comme indiqué à la rubrique « configuration essentielle » à la page F-26, réglez le niveau sonore test de chaque enceinte de manière à ce qu'un compteur NPA sur la position d'écoute relève un NPA de 75 dB.

## Entrées vidéo

Ces réglages permettent d'attribuer de manière facultative une source vidéo à chaque entrée réservée en temps normal à l'audio.

Ces réglages sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

**Entrée vidéo CD –**  
**Entrée vidéo Aux –**  
**Entrée vidéo FM –**  
**Entrée vidéo USB –**  
**Entrée vidéo NET –**  
**Entrée vidéo DAB –**

Par défaut, chaque entrée audio est réglée sur « Aucun ». Vous pouvez cependant, si vous le désirez, associer la vidéo satellite « Sat » à l'audio FM ou radio numérique pour écouter, par exemple, les commentaires sportifs d'une radio tout en recevant les images d'une émission satellite.

## Réglages HDMI

Les réglages de ce menu contrôlent la résolution de sortie du processeur vidéo de l'AVR. Ces réglages s'appliquent à l'ensemble des entrées vidéo et sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

**HDMI1 OSD** – Permet de sélectionner l'activation ou non des messages OSD de la zone principale. Il est mis en mémoire et rappelé à chaque mise en marche de l'appareil.

- Lorsque ce réglage est sur **On**, tous les ajustements effectués durant l'utilisation générale de l'AVR sont affichés à l'écran ainsi que sur l'affichage en façade. Cela comprend le réglage du volume, du niveau de caisson de grave, de la synchronisation labiale, des commandes de tonalité, etc. Ils sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.
- Lorsque ce réglage est sur **Off**, les ajustements indiqués ci-dessus effectués par l'utilisateur ne sont pas affichés à l'écran, mais uniquement sur l'affichage en façade. L'image sur votre écran est ainsi libre de tout texte contextuel. Cependant, quel que soit ce réglage, les menus de configuration s'affichent toujours à l'écran.

**Sortie HDMI 1080p** – Ce paramètre contrôle la résolution de sortie de la sortie HDMI lors de la réception d'une entrée 1080p – contournement ou rehaussement à 4K2K.

**Lipsync** – (Informations uniquement) Affiche la quantité de synchronisation labiale automatiquement appliquée à la sortie HDMI pour compenser les retards de traitement vidéo sur l'écran raccordé. Certains écrans ne prennent pas cette fonction en charge.

## Mode

Donne la liste des options de décryptage et de sous-mixage que vous souhaitez inclure lorsque vous parcourez les options à partir de la touche **MODE**.

Vous avez le choix entre Yes (Oui) ou No (Non). La liste est divisée en deux sections selon le type audio de la source. Veuillez consulter la rubrique « modes de décodage » à la page F-32 pour en savoir plus sur les modes de traitement et de décryptage.

Ces réglages s'appliquent à l'ensemble des entrées audio et sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

### Pour les sources stéréo :

**Dolby Surround –**  
**DTS Neural:X –**  
**DTS Virtual:X –**  
**Logic7 Immersion –**  
**Can. Stéréo 5/7 –**

La première section, « Sources stéréo », correspond à la liste des modes de traitement que vous souhaitez rendre disponible pour les signaux stéréo (stéréo analogique, stéréo PCM numérique, Dolby 2.0, DTS 2.0, etc.). Lorsqu'un signal stéréo est appliqué, chaque pression sur la touche **MODE** permet de parcourir les modes de traitement que vous avez activés à la section « Sources stéréo ». L'option stéréo non-traitée est toujours disponible pour les signaux stéréo, elle n'apparaît donc pas sur la liste.

### Pour les sources multicanaux :

**Mix. Réduct. stéréo –**  
**Dolby Surround –**  
**DTS Neural:X –**  
**DTS Virtual:X –**  
**Logic7 Immersion –**

La seconde section, « Sources multicanaux », correspond à la liste des modes de traitement que vous souhaitez rendre disponibles pour les signaux numériques multicanaux (tout flux numérique Dolby ou DTS disposant de plus de canaux que la stéréo 2.0). Lorsqu'un signal numérique multicanaux est appliqué, chaque pression sur la touche **MODE** permet de parcourir les modes de traitement que vous avez activés à la section « Sources multicanaux ».

## Paramètres de zone

Donne la liste des réglages de volume et de commande de la Zone 2. Ces réglages s'appliquent à l'ensemble des entrées audio et sont enregistrés et rappelés à chaque mise en marche de l'appareil.

**Entrée Z2** – Permet de sélectionner la source audio analogique et vidéo composite à acheminer vers la Zone 2. Par défaut, cette option est sur « Follow Z1 », c'est-à-

dire la même source que celle qui est sélectionnée sur la Zone 1.

**Statut Zone 2** – Sélectionne si la Zone 2 est en veille ou non.

**Volume Zone 2** – Le volume sélectionné sur la Zone 2.

**Vol. Max. Zone 2** – imite le réglage du volume maximum que le système peut atteindre sur la Zone 2. Cette option permet d'éviter toute surcharge involontaire d'enceintes de faible capacité, par exemple.

**Vol Fixe Zone 2** – Le contrôle du volume de la Zone 2 peut être bloqué sur une valeur fixe si vous utilisez un amplificateur externe disposant de son propre contrôle du volume sur la Zone 2.

**Vol Max Activé Zone 2** – Limite le volume maximum de l'installation sur la Zone 2 lorsque le système est allumé ou quitte le mode veille. Le système se remet en marche sur ce niveau de volume défini si le niveau de volume précédent (peut-être trop fort) dépasse cette valeur.

## Réseau

L'AVR est équipé d'un client audio en réseau capable de faire passer des stations de radio internet aussi bien que de la musique enregistrée sur un périphérique de stockage réseau, tel qu'un PC ou une clé USB.

**Utilisation de DHCP** – sélectionner si votre réseau utilise le DHCP

- **Non** : Pour attribuer une adresse IP fixe manuellement.
- **Oui** : Pour utiliser les paramètres réseau indiqués par le serveur DHCP.

**Adresse IP**– Si vous n'utilisez pas de DHCP, entrez l'adresse IP que vous avez attribuée à l'AVR pour votre réseau.

**Masque de sous-réseau**– Si vous n'utilisez pas de DHCP, entrez le masque de sous-réseau pour l'AVR sur votre réseau.

**Portail d'accès** – Si vous n'utilisez pas le DHCP, entrez l'adresse IP du routeur auquel l'AVR est connecté.

**DNS primaire** – Si vous n'utilisez pas le DHCP, entrez l'adresse IP DNS primaire de votre fournisseur d'accès internet.

**DNS secondaire** – Si vous n'utilisez pas le DHCP, entrez l'adresse IP DNS secondaire de votre fournisseur d'accès internet.

**Adresse MAC**– (Pour info uniquement) L'adresse unique de la carte réseau sur votre AVR.

**Nom convivial** – Permet de renommer le « nom convivial » de réseau de votre AVR.

## modes de décodage

### Inleiding

Votre récepteur AVR propose l'ensemble des principaux modes de décodage et de traitement des signaux analogiques et numériques, y compris les formats audio haute définition sur HDMI les plus récents.

#### Modes pour sources numériques

Les enregistrements numériques sont en général cryptés pour inclure des informations sur leur type de format. L'AVR détecte automatiquement ce format sous signal numérique, par exemple Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, Dolby Digital, ou DTS, et passe au décodage qui correspond.

#### Modes pour sources analogiques

Les enregistrements analogiques ne contiennent pas d'informations concernant leurs formats de cryptage, il faut donc sélectionner le mode, par exemple Dolby Surround, manuellement.

#### Mode mémoire

Le Dolby Digital ou le DTS audio (y compris les formats haute définition) peuvent être produit sur deux modes de mix, à sélectionner à partir de la touche **MODE** :

- Surround (par ex. cinq canaux principaux et un caisson de grave pour une source 5.1)
- Downmix stéréo.

Une audio à deux canaux, analogique ou numérique, peut également être produite sur deux modes mix, à sélectionner à partir de la touche mode :

- Surround (par exemple, Dolby Surround, DTS Neural:X, etc.)
- Stéréo.

L'AVR enregistre les paramètres de chaque source. Le mode de décodage pour les groupes de matériau source suivants peut être enregistré de manière indépendante :

- Matériau source Dolby Digital (multicanaux) et DTS
- Matériau source à deux canaux Dolby, PCM ou analogique

### Two-channel source modes (Modes source à deux canaux)

Les modes de décodage et de surround suivants sont destinés à créer des modes stéréo multi-canaux à partir de sources à 2-canaux. Ils sont disponibles sur l'RV-6/RV-9/MC-10 pour les sources standard et haute définition Dolby Digital 2.0, DTS 2.0, PCM ou analogiques:

**Stereo** –  
**Canaux stéréo 5/7** –  
**Dolby Surround** –  
**DTS Neural:X** –  
**DTS Virtual:X** –  
**Logic7 Immersion** –

#### Stéréo

Avec ce mode l'RV-6/RV-9/MC-10 fonctionne à la manière d'un amplificateur audio conventionnel de haute qualité. Veuillez noter que si le caisson de grave est activé en mode stéréo, le signal sera en partie traité.

- **Stéréo Directe** : permet d'obtenir une qualité acoustique si une connexion analogique est présente.
- **Canaux stéréo 5/7** : ceci produit un signal de sortie pour toutes les enceintes, en copiant la sortie gauche de tous les haut-parleurs gauche et la sortie droite à tous les haut-parleurs droite. L'enceinte centrale émet un mélange des sorties gauche droite.

#### Dolby Surround

Le Dolby Surround permet à l'RV-6/RV-9/MC-10 de dériver 7.1.4 sorties à partir d'une source à deux canaux ou multicanaux pour profiter au maximum de l'ensemble des amplificateurs et des enceintes sur votre installation.

#### DTS Neural:X

DTS Neural:X est un mélangeur élévateur de fréquence qui convertit jusqu'à 7.1.4 canaux audio immersifs à partir de presque tous les contenus ayant un compte de canaux inférieurs.

#### DTS Virtual:X

DTS Virtual:X crée une expérience audio immersive en virtualisant le contenu en hauteur par comparaison aux configurations de haut-parleurs traditionnelles sans avoir besoin d'enceintes en hauteur. Remarque - Ce mode n'est pas disponible si des enceintes en hauteur sont sélectionnées.

### Logic7 Immersion

Harman proprietary Logic7 Immersion™ provides up to 12 channels of decoding and up to 7.1.4 outputs from two channel sources to encapsulate the listener with a rich and natural three dimensional sound

### Multi-channel source modes (odes de source multicanal)

Tout matériau source numérique multicanal est en général proposé comme « audio 5.1 ». Les « canaux 5.1 » comportent : des enceintes avant gauche, centre et droite, deux enceintes surround et un canal pour les effets basses fréquences (LFE). Le canal LFE n'étant pas un canal de gamme complète, il est appelé « .1 ».

Les systèmes surround décodent et reproduisent directement les canaux 5.1. Le système de décodage amélioré par matrice DTS-ES crée un canal arrière supplémentaire à partir des informations enfouies dans les deux signaux surround de la source 5.1. Le système amélioré ES est parfois appelé système « 6.1 ». Ce canal arrière surround supplémentaire est en général restitué sur deux enceintes, créant un système « 7.1 ».

Le DTS-ES discrete est une véritable source « 6.1 », avec six canaux codés plus le canal LFE « .1 ».

On trouve les formats surround haute résolution Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Dolby Atmos, DTS:X et DTS-HD sur les disques Blu-Ray

### Modes de décodage

Les modes indiqués dans le tableau ci-dessous sont disponibles pour les sources numériques multicanal.

Les modes particuliers tels que le DTS-ES 6.1 discret, le Dolby Digital Plus, le Dolby TrueHD, le Dolby Atmos, DTS:X, DTS-HD et le IMAX® ENHANCED ne sont disponibles qu'à partir d'un matériau source correspondant.

<b>Sources audio haute résolution</b>	
Dolby Atmos	Les contenus Dolby Atmos sont mixés comme des objets audio plutôt que canaux traditionnels, et peuvent donc tirer pleinement parti du nombre et le placement de vos haut-parleurs.
Dolby TrueHD	Permet jusqu'à 7.1 canaux pleins à 96 kHz, résolution de 24bit, avec possibilité d'une absence de pertes durant le processus de compression. Débits de données jusqu'à 18 Mb/s.
Dolby Digital Plus	Offre jusqu'à 7.1 canaux discrets d'audio avec une compression inférieure à celle du codage traditionnel Dolby Digital. Débits de données jusqu'à 6 Mb/s.
DTS-HD Master Audio	Permet jusqu'à 7.1 canaux pleins à 96 kHz, résolution de 24bit, avec possibilité d'une absence de pertes durant le processus de compression. Débits de données jusqu'à 24,5 Mb/s.
DTS:X™	<p>DTS:X est un programme de décodage qui rend le contenu immersif qui a été codé avec l'encodage DTS:X. Le DTS:X se compose d'objets audio ou d'une combinaison de canaux audio et d'objets. Le programme de décodage DTS:X lit également les formats DTS existants, y compris les flux avec ou sans perte DTS-HD Master Audio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prend en charge des configurations de sortie plus grandes que 7.1 canaux (y compris les haut-parleurs en hauteur)</li> <li>• Fournit un « Contrôle de dialogue » permettant aux consommateurs de régler la sonorité qui leur convient ou l'environnement d'écoute</li> <li>• Remappe tout contenu DTS sur n'importe quelle disposition d'enceintes</li> <li>• Prise en charge des formats Blu-ray Disc (BD), DVD et médias diffusés en continu, et les flux existants jusqu'à 192 kHz.</li> <li>• Comprend Neural:X, la dernière technologie de surmixage/sous-mixage de DTS.</li> </ul>
IMAX ENHANCED	Le contenu IMAX ENHANCED a été remastérisé numériquement par IMAX pour produire la meilleure qualité d'image avec un son immersif. Pour plus d'informations, visitez <a href="http://www.IMAXenhanced.com">www.IMAXenhanced.com</a> .
<b>Sources Dolby Digital</b>	
Dolby Digital 5.1	Les sources Dolby Digital 5.1 offrent un son doté de cinq canaux discrets pleine gamme : gauche, centre, droit, surround gauche, surround droit, et un canal LFE (effets de basses fréquences).
Dolby Digital Stereo Downmix	Offre un sous-mixage stéréo du matériel source à utiliser avec écouteurs.
Dolby Digital 5.1 + Dolby Surround	Ce mode est utilisé pour dériver les informations pour les canaux surround arrière à partir des canaux surround, à l'aide du décodeur Dolby Surround.
<b>Sources DTS</b>	
DTS 5.1	Moins utilisé que le format Dolby Digital, il est cependant souvent considéré de qualité acoustique supérieure par le secteur audio. DTS 5.1 propose un son surround avec cinq canaux pleine gamme et un canal LFE supplémentaire.
DTS 5.1 Stereo Downmix	Offre un sous-mixage stéréo du matériel source à utiliser avec écouteurs.
DTS-ES 6.1 Matrix	Ce format à 6.1 canaux est basé sur le format DTS 5.1. La matrice du sixième canal est encodée sur les canaux surround gauche et droit. Le sixième canal correspond à un canal surround central et est dirigé vers les enceintes surround arrière gauche et droite.
DTS-ES 6.1 Discrete	Ce format audio est véritablement un format 6.1 discret. Le mode DTS-ES discrete ne fonctionne que sur les sources encodées par audio DTS-ES 6.1 discrete.
DTS96/24	Propose jusqu'à 5.1 canaux d'audio à 96 kHz, avec une résolution de 24bit pour une qualité de son remarquable, comparable à la norme DTS 5.1.

## Vol. du Dolby



La nouvelle technologie Dolby Volume, très sophistiquée, pallie au problème que pose les différences

de volumes d'un programme à l'autre (par ex. entre une émission télévisée et les spots publicitaires) et d'une source à l'autre (par ex. entre une station de radio rock et un DVD, ou entre deux chaînes de télévision). Elle permet à l'auditeur de profiter d'un niveau de volume constant, choisi par ses soins, sans avoir à toucher au bouton de contrôle du volume pour compenser les différences d'enregistrement/de sortie. Cela correspond à la fonction de Volume Leveller du Dolby Volume.

Le Dolby Volume fonctionne également avec le réglage du volume de l'AVR pour compenser la sensibilité auditive en fonction des fréquences selon le volume audio. Ce système est basé sur la façon dont fonctionne l'audition humaine. Il équilibre les fréquences basses, moyennes et hautes pour conserver toutes les nuances et l'impact de l'audio d'origine quel que soit le niveau de volume de lecture sélectionné. Cela correspond à la fonction de Volume Modeller du Dolby Volume.

Le Dolby Volume mesure, analyse et conserve les niveaux de volume selon la façon dont on perçoit les sons. Divers paramètres audio sont contrôlés, y compris le volume spectral et basé sur le temps pour garantir la constance des dynamiques perçues, du timbre et des basses à tous les niveaux de volume.

Le Dolby Volume permet également à l'auditeur de contrôler la plage dynamique d'un programme, c'est-à-dire la plage entre les sons forts et les sons faibles. Par exemple, lorsque vous regardez une émission tard le soir et que le son est baissé, il est possible de régler la plage dynamique pour que les voix restent claires et que les effets sonores ou les passages musicaux conservent leur impact sans pour autant réveiller toute la famille.

### Réglages

Le Dolby Volume peut s'appliquer à toute source stéréo analogique ou numérique ou à toute source numérique multicanal. *Cette fonction n'est pas disponible en mode Stéréo Direct ou sur l'entrée multicanal analogique.* Le Dolby Volume peut même s'appliquer au traitement des signaux stéréo (par ex. Dolby Surround) ou lors d'un sous-mixage d'une source numérique multicanal (par ex. une réduction Dolby Digital 5.1 vers la stéréo).

Le Dolby Volume peut être activé et configuré indépendamment pour chaque entrée audio sur le menu de Config. d'entrée. Il est par défaut sur « Off » pour une écoute « audiophile ». Vous pouvez mettre le Dolby Volume sur « On » pour des sources TV et films afin de maintenir un niveau d'écoute constant entre les sources et la fréquence en réponse, quel que soit le réglage du volume. La plupart des paramètres de contrôle du Dolby Volume sont automatiques, car ils dépendent de l'analyse du signal audio et du réglage du volume de l'AVR. Il est cependant possible de régler les contrôles de Volume Leveller et de Calibration Offset (voir ci-dessous) selon vos préférences.

### Volume Leveller

La fonction de Volume Leveller du Dolby Volume contrôle la relation entre sources calmes et bruyantes et le contenu des programmes, en fonction de la perception acoustique de l'intensité sonore. La gamme des valeurs se situe entre 0 (aplanissement minimum) et 10 (aplanissement maximum). La valeur par défaut est 2. Si la fonction de Volume Leveller est désactivée, aucune correspondance de niveau entre les sources et le matériau de programme n'est effectuée. Cela ne revient pas à désactiver la fonction Dolby Volume, car le traitement de la fréquence en réponse par rapport au volume reste actif.

Lorsque le Dolby Volume est appliqué à l'entrée sélectionnée, un voyant de mode de traitement Dolby Volume s'affiche sur l'OSD et sur l'affichage de la façade.

### Calibration Offset

Le paramètre de Calibration Offset de la fonction Dolby Volume vous permet de compenser l'efficacité des enceintes et la position d'écoute, c'est-à-dire d'augmenter ou de réduire le niveau d'écoute de référence. La valeur par défaut est 0, ce qui doit normalement produire de bons résultats lorsque les niveaux d'enceinte de l'AVR sont réglés à partir d'un instrument de mesure du niveau de pression acoustique à la position d'écoute (SPL 75 dB, pondération « C », réponse lente).

## Dolby atmos



Dolby Atmos® pour la maison représente

chaque son dans le mélange de cinéma d'origine en tant qu'objet audio. Les extensions des CODEC de Dolby Audio™, avec l'algorithme évolutif avancé, permettent de délivrer Dolby Atmos via disque Blu-ray et médias diffusés en continu. Votre RV-6/RV-9/MC-10 équipé de Dolby Atmos adapte l'expérience du cinéma à votre cinéma-maison en utilisant jusqu'à 12 canaux (pour les configurations au-dessus de 8 canaux, une amplification de puissance supplémentaire est requise), pour recréer le concept artistique original.

### Configuration des enceintes Dolby Atmos

Grâce à la technologie Dolby Atmos, vous avez deux options de base pour les sons venant du haut :

- Enceintes de plafond
- Enceintes avec activation Dolby Atmos

L'RV-6/RV-9/MC-10 prend en charge jusqu'à quatre enceintes de plafond ou avec activation Dolby Atmos. Si uniquement deux sont utilisées, elles doivent être placées au centre entre l'écran et la position d'écoute, si quatre sont utilisées, elles doivent être positionnées juste en face de l'écran et juste en face de la position d'écoute. Pour une configuration 5.1.2, les canaux 6 et 7 de l'AVR850/550/AVR390 peuvent être configurés pour les canaux de la hauteur 1.

### Enceintes avec activation Dolby Atmos

Les enceintes avec activation Dolby Atmos sont spécialement conçues pour diriger le son vers le haut où il est réfléchi sur le plafond pour produire une récréation incroyablement réaliste des sons venant du haut. Les enceintes avec activation Dolby Atmos sont disponibles en deux versions :

- Des unités intégrées qui comprennent également des enceintes traditionnelles dirigées vers l'avant.
- Des modules supplémentaires, ne contenant que les éléments dirigés vers le haut, que vous placez au-dessus de vos haut-parleurs actuels ou sur une surface à proximité.

### Enceintes de plafond

Les enceintes de plafond sont montées directement dans le plafond, comme illustré dans l'exemple 7.1.4.



## fonctionnement du tuner

L'AVR est équipé de tuners FM et DAB (radio numérique). Les émissions DAB ne sont pas disponibles partout.

Cette rubrique détaille le fonctionnement du tuner. Pour de plus amples informations sur la configuration du tuner et l'installation des antennes, voir page F-13.

Lorsqu'une entrée tuner est sélectionnée, l'OSD affiche une liste des préréglages radio ainsi qu'une fenêtre d'informations indiquant l'ensemble des informations se rapportant à la fréquence (FM) ou à la station (DAB).

La façade donne également les mêmes informations.

Une pression sur la touche **INFO** permet de parcourir les divers éléments d'informations :

<b>FM</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mode de traitement (par défaut)</li><li>• Radiotexte (si disponible)</li><li>• Type de programme (si disponible)</li><li>• Puissance du signal</li></ul>
<b>DAB</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mode de traitement (par défaut)</li><li>• Radiotexte (si disponible)</li><li>• Type de programme</li><li>• Qualité du signal</li><li>• Débit de transmission</li></ul>

## Réglage / Sélection des canaux

Lorsque vous mettez la source **TUNER** interne en marche, l'AVR se positionne sur la dernière bande tuner utilisée, AM / FM / DAB (si disponible). Si vous appuyez à plusieurs reprises sur **RADIO**, cela vous permet de parcourir les bandes tuner disponibles sur votre AVR.

### Radio analogique FM

La recherche de fréquence sur la bande FM se fait à partir des touches  et  sur la télécommande en mode **TUN**. Chaque pression fait avancer ou descendre la fréquence d'un échelon. Si vous maintenez l'une ou l'autre des touches de recherche enfoncée pendant deux secondes, le tuner passe au signal fort suivant. Vous pouvez arrêter une recherche à tout moment en appuyant une nouvelle fois sur l'une des touches de recherche.

En Europe, la radio FM interne est capable de recevoir des signaux radio texte RDS (Radio Data System) transmis sur certaines stations. Les informations RDS comprennent en général le nom de la station de radio, le genre musical ou le type d'émission ainsi que des informations sur l'émission en cours. Sur les stations de musique, cela correspond souvent aux informations sur le morceau à l'écoute.

### Radio numérique DAB

La radiodiffusion numérique (DAB) est de plus en plus répandue. Voir [www.worlddab.org/country\\_information](http://www.worlddab.org/country_information) pour obtenir des informations sur la disponibilité de la DAB. Vous aurez besoin de rechercher les stations disponibles avant de pouvoir les écouter.

Pour lancer la recherche des stations DAB, commencez par sélectionner le tuner DAB puis appuyez longuement sur la touche  jusqu'à ce que l'écran indique le début de la recherche. L'AVR recherche alors toutes les fréquences radio DAB et établit une liste des stations disponibles.

Une fois la recherche terminée, vous pouvez parcourir la liste des stations à l'aide des touches  et  sur la télécommande. Pour écouter la station affichée, appuyez sur . Si vous n'appuyez pas sur  dans les deux secondes qui suivent, l'écran repasse à l'affichage de la station en cours d'écoute.

### Radio Internet

Pour en savoir plus sur le fonctionnement de la radio internet, veuillez consulter la rubrique Fonctionnement réseau / USB à la page F-36.

## Sauvegarde et sélection des préréglages

La sélection des préréglages se fait à partir des touches  et  de la télécommande pour parcourir et  pour sélectionner le préréglage lorsque la télécommande est en mode **TUN**.

Il est possible de mettre jusqu'à 50 préréglages en mémoire et ce à partir de toutes les bandes. Ainsi, le Préréglage 1 peut être une station FM, le Préréglage 2 une station DAB, etc. Une pression sur la touche **OK** permet d'afficher le numéro de préréglage suivant, et une nouvelle pression sur la touche **OK** permet d'enregistrer la fréquence / chaîne actuelle sur ce numéro de préréglage. Si vous souhaitez un autre numéro de préréglage, il suffit d'appuyer sur les touches  et  jusqu'à ce que le numéro requis s'affiche avant d'appuyer sur la touche **OK** une seconde fois.

## Suppression des préréglages

En mode de parcours tuner (en utilisant les touches  et  pour parcourir les préréglages), la touche jaune de la télécommande permet de supprimer la station ou la fréquence en surbrillance (mais qui n'est pas en cours de diffusion).

## fonctionnement réseau / USB



L'AVR est équipé d'un client audio en réseau capable de faire passer des stations de radio internet aussi bien que de la musique enregistrée sur un périphérique de stockage réseau, tel qu'un PC ou une clé USB.

Pour en savoir plus sur la procédure d'installation de l'AVR sur votre réseau voir page F-14.

L'AVR accepte les types de fichier suivants :

- MP3
- WMA (Windows™ Media Audio)
- WAV
- FLAC (CODEC Audio sans perte gratuit)
- MPEG-4 AAC (iTunes™) avec prise en charge DRM10

### Favoris

Vous pouvez enregistrer des stations de radio internet sur votre répertoire des « favoris » pour pouvoir y accéder facilement par la suite. En cours de lecture, une pression sur la touche RED permet d'ajouter la radio au répertoire des favoris. Pour supprimer la station du répertoire des favoris, appuyez sur la touche GREEN (cette touche ne fait effet que si la station fait partie du répertoire des favoris).

#### REMARQUE

Pour la lecture d'un périphérique en réseau, ce périphérique doit disposer d'un service « universal plug and play » (UPnP), comme Windows Media Player 11™. Vous pouvez le télécharger gratuitement sur [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) ou l'installer à partir de Windows update installer. Cette fonctionnalité est intégrée à Windows 7™ et Vista™. Pour que la musique passe sur l'AVR, la fonction de partage / flux de Windows Media Player doit être activée.

Il existe d'autres services UPnP, gratuits ou non, disponibles pour les autres systèmes d'exploitation. Certains systèmes d'accès au réseau comprennent une version intégrée d'un service UPnP.

## Sélection de la source de lecture

La sélection du client réseau permet la lecture de stations de radio internet et de musique enregistrée sur un périphérique de stockage en réseau ou un périphérique de stockage USB.

Vous pouvez sélectionner la source réseau d'une simple pression sur la touche NET sur la télécommande. Vous pouvez également utiliser les touches -INPUT / INPUT+ de la façade pour aller sur ce mode.

La page « d'accueil » propose les options de lecture audio à partir d'un périphérique USB, de la radio internet ou de votre réseau domestique avec l'option « Music Player ». Utilisez les touches <▲>, <▼>, <◀> et <▶> pour parcourir ces éléments. Les répertoires qui contiennent les fichiers pouvant être lus sont indiqués par le symbole □; les fichiers pouvant être lus sont indiqués par le symbole ♪. Lorsque vous êtes parvenu au morceau que vous souhaitez écouter, appuyez sur la touche OK.

Une fois la lecture en marche, une pression sur II permet de mettre le morceau sur pause (sauf pour la radio Internet).

Une pression sur la touche ► permet d'avancer au morceau suivant. Cette touche ne fonctionne pas s'il s'agit du dernier morceau.

Une pression sur la touche ◀ permet de revenir au morceau précédent. Cette touche ne fonctionne pas s'il s'agit du premier morceau.

## Lecture USB

Insérez un périphérique USB sur la prise de l'AVR et sélectionnez l'entrée de client en réseau. Le périphérique USB s'affiche sur la liste des répertoires. Surlignez-le à l'aide des touches <▲> et <▼> et appuyez sur <▶> pour parcourir le contenu du périphérique USB. Parcourez les répertoires □ (à l'aide des touches <▲>, <▼>, <◀> et <▶>) pour accéder à un fichier musical ♪ et appuyez sur la touche OK pour lire le fichier.

## Stations de radio Internet

Bien que vous puissiez effectuer une recherche manuelle des stations de radio internet, l'AVR se sert du service vTuner pour une sélection facile de vos stations de radio internet et podcasts préférés. Pour configurer ce service sur votre AVR, veuillez consulter notre site Internet [www.Lexiconradio.co.uk](http://www.Lexiconradio.co.uk)

Il vous sera demandé de saisir l'adresse Media Access Controller (MAC), numéro d'identifiant unique à votre

AVR. Vous trouverez cette adresse MAC à la section réseau du menu de configuration.

Après avoir saisi l'adresse MAC, vous pourrez parcourir les stations et podcasts et créer des groupes de stations favorites. À la prochaine connexion de votre AVR sur internet, ces groupes apparaîtront dans le répertoire « Mes favoris ».

Une pression sur la touche INFO permet de parcourir les informations données en bas de l'affichage en façade :

- Durée écoulée (par défaut)
- Mode de traitement
- Album (si disponible)
- Artiste (si disponible)
- Informations sur le fichier (débit, type).

## Comment utiliser Connect

Vous aurez besoin de Spotify Premium pour utiliser Connect.

1. Ajouter votre nouvel appareil sur le même réseau WiFi que votre téléphone, tablette ou PC (voir les instructions d'utilisation du produit pour plus de détails).
2. Ouvrez l'application Spotify sur votre téléphone, tablette ou PC et jouez un morceau.
3. Si vous utilisez l'application sur un téléphone - touchez l'image de la chanson en bas à gauche de l'écran. Pour une tablette ou un PC, passez à l'étape 4.
4. Appuyez sur l'icône Connect
5. Choisissez votre appareil dans la liste. Si vous ne pouvez pas le voir, il suffit de vérifier qu'il est connecté au même réseau que votre téléphone, tablette ou PC.

C'est fini ! Bonne écoute.

Licences

Le logiciel Spotify est soumis aux licences de tiers trouvées à cette adresse :

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses>

# configuration multi pièces

L'AVR permet un acheminement indépendant vers un système séparé, par exemple vers un deuxième espace de vie, une chambre ou un salon.

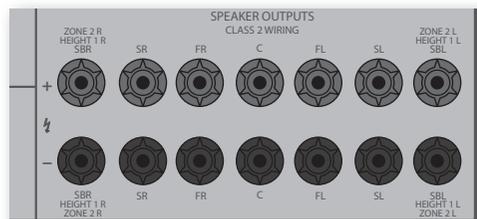
## Zone 2

### Sorties audio



Les prises phono **Z2 OUT**, **D** et **G** doivent être raccordées aux entrées audio analogiques (en général marquées **ANALOGUE AUDIO IN**) de l'écran de la Zone 2, ou aux entrées d'un ampli stéréo supplémentaire en Zone 2 (l'Lexicon P38, par exemple).

### Sorties enceintes



Si la zone principale dispose d'un système de son surround 5.1 (et non pas 7.1), les sorties d'enceintes non utilisées ADS et SBR peuvent servir à alimenter les enceintes de la Zone 2, pour éviter l'utilisation d'un amplificateur.

Pour configurer les sorties, allez à l'option « Types d'enceintes » du menu de configuration et réglez l'option « Utilisez les canaux 6+7 pour » sur « Zone 2 » ; voir page F-26.

## Connexions de contrôle de la Zone 2

L'AVR permet également de commander la Zone 2 à distance.



### Z2 IR

Cela permet de contrôler l'AVR à distance à partir de la Zone 2 par télécommande infrarouge. Branchez un récepteur infrarouge à distance sur la Zone 2 pour pouvoir contrôler l'AVR à partir de cette zone d'écoute / de visionnage.

Pour en savoir plus sur les récepteurs infrarouge, voir « Infrarouge Z1 » « Z2 IR » à la page F-14.

### TRIG Z2

Cela permet à l'AVR d'allumer à distance les périphériques de la Zone 2 lorsque la Zone 2 est sélectionnée. Vous pouvez par exemple allumer votre téléviseur en Zone 2 lorsque « Zone 2 » est sélectionnée sur l'AVR.

Pour de plus amples informations sur les déclencheurs, voir « Connecteurs de déclenchement » à la page F-14.

Veuillez noter que tous les appareils audio et vidéo ne disposent pas de cette fonctionnalité et que les déclencheurs ne sont pas indispensables à l'écoute et à la visualisation dans une zone séparée.

# personnalisation de la télécommande

## Apprentissage de code

La télécommande fournie comprend une bibliothèque exhaustive de codes préprogrammés. Après avoir configuré la télécommande pour votre appareil, il se peut qu'une ou plusieurs fonctions de la télécommande d'origine de votre appareil ne se retrouve(nt) pas sur les touches de la télécommande universelle. Pour pallier à cela, la télécommande propose une fonctionnalité d'Apprentissage de code qui vous permet de copier jusqu'à 16 fonctions de la télécommande d'origine sur le clavier de la télécommande universelle.

Avant de commencer, veuillez à ce que :

- La télécommande d'origine fonctionne correctement.
- Les télécommandes ne soient pas dirigées vers l'appareil.
- Les télécommandes disposent de piles neuves.
- Les télécommandes ne sont pas en plein soleil ou sous un éclairage au néon trop puissant.

### REMARQUE

Les fonctions apprises dépendent du mode. Vous pouvez en théorie attribuer jusqu'à huit fonctions différentes sur une seule touche (une fonction distincte apprise pour chaque mode).

## Configuration de code directe (Méthode 1)

La première méthode consiste à programmer la télécommande avec le numéro de code à 3 chiffres pour l'appareil que vous souhaitez commander. (Voir « tableaux de codes d'appareils »). Inscrivez le ou les numéro(s) suggéré(s) (le code le plus populaire est répertorié en premier). Allumez votre appareil.

1. Appuyez sur la touche Dispositif pour le produit que vous souhaitez configurer, conjointement avec la touche 1. Maintenez les deux touches pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant reste allumé. Vous êtes à présent en mode configuration, et vous pouvez relâcher les touches.
2. Saisissez un code à 3 chiffres pour l'appareil. Si le numéro de code à 3 chiffres que vous avez saisi convient, l'appareil s'éteint. S'il ne s'éteint pas, veuillez saisir le numéro de code qui suit dans votre liste jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
3. Une fois que vous avez trouvé le code approprié, appuyez une nouvelle fois sur la touche Périphérique. Le voyant clignote trois fois  pour confirmer que le code a bien été enregistré.

### REMARQUE

Dans les pages suivantes, un seul clignotement du voyant de la télécommande est indiqué par le symbole .

## Recherche sur bibliothèque (Méthode 2)

La recherche sur bibliothèque vous permet de passer en revue l'ensemble des codes contenus dans la mémoire de la télécommande. Cette méthode peut être beaucoup plus longue que la méthode précédente. Utilisez-la uniquement si :

- Votre appareil ne répond pas à la télécommande après que vous ayez essayé tous les codes indiqués pour la marque de votre appareil.
  - La marque de votre appareil n'apparaît pas sur les tableaux des codes d'appareil.
1. Appuyez sur la touche Dispositif pour le produit que vous souhaitez configurer, conjointement avec la touche 1. Maintenez les deux touches pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant reste allumé.
  2. Dirigez la télécommande vers le produit que vous souhaitez contrôler et appuyez sur les touches  ou  du pavé de navigation. À chaque pression sur les touches  ou , le code augmente (ou diminue) un numéro de code pour signaler à l'appareil de s'éteindre.
  3. Continuez à appuyer sur la touche vers le haut ou vers le bas, à intervalles d'environ une seconde, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. (NE PAS alterner la touche vers le haut ou vers le bas : vous devez vous déplacer dans une seule direction.)
  4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche périphérique afin d'enregistrer le code approprié. Le voyant clignote trois fois  pour confirmer que le code a bien été enregistré.

## Configuration d'apprentissage (Méthode 3)

La troisième méthode consiste à « former » la télécommande Lexicon à partir de la télécommande d'origine de l'appareil. Les deux télécommandes doivent être placées face à face, à environ 10cm de distance.

1. Appuyez sur la touche Dispositif pour le produit que vous souhaitez configurer, conjointement avec la touche 3. Maintenez les deux touches pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant reste allumé.
2. Appuyez sur la touche de la télécommande Lexicon à laquelle vous souhaitez assigner une commande. Le voyant clignote une fois  pour indiquer que la télécommande est prête à apprendre la commande.
3. Appuyez longuement sur la touche correspondante de l'autre télécommande jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois . Cela indique que la télécommande Lexicon a appris la commande à partir de votre autre télécommande.
4. Poursuivez l'apprentissage des commandes de votre autre télécommande en appuyant sur le bouton suivant sur la télécommande et répétez les étapes 2 et 3.
5. Une fois que la télécommande a appris toutes les commandes sélectionnées, appuyez longuement sur la touche de périphérique que vous avez utilisée pour effectuer un apprentissage avec la touche Numérique 3 pour enregistrer les commandes apprises.

### REMARQUE

Si le voyant de la clignote cinq fois  une erreur s'est produite dans le processus d'apprentissage. Dans ce cas, veuillez démarrer la configuration de l'apprentissage dès le départ.

Les touches AMP et RADIO n'apprennent pas de commandes.

## Remarques importantes

- Après avoir commencé une session d'apprentissage de code, vous avez environ 10 secondes pour effectuer chaque étape. Au bout de 10 secondes, le délai est expiré et vous devez recommencer le processus.
- La fonctionnalité d'apprentissage dépend du mode : vous pouvez copier une fonction *par mode* sur une touche.
- La télécommande peut apprendre un total d'environ 16 fonctions.
- Pour remplacer une fonction apprise, il suffit d'attribuer une nouvelle fonction sur la même touche.
- Les fonctions apprises restent en mémoire lorsque vous changez les piles.
- Si l'apprentissage de code ne se fait pas, essayez de modifier la distance entre les deux télécommandes. Vérifiez que l'éclairage de la pièce n'est pas trop vif.

## Pour supprimer une fonction apprise

**Pour supprimer toutes les données apprises pour un dispositif :**

1. Appuyez sur la touche Dispositif pour le produit que vous souhaitez configurer, conjointement avec la touche 3. Maintenez les deux touches pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant reste allumé.
2. Appuyez et maintenez la touche Périphérique pour la fonction que vous souhaitez effacer, ainsi que la clé  pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois .
3. Si vous n'effectuez aucune pression supplémentaire sur la touche après que le voyant ait clignoté deux fois , la télécommande quitte le mode effacement sans supprimer les données apprises.
4. Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche périphérique 30 secondes après les deux clignotements du voyant , vous pouvez terminer le mode d'effacement qui supprime toutes les données apprises sur le dispositif. Le voyant clignote trois fois  pour valider.

**Pour supprimer les fonctions apprises pour une touche sur un périphérique :**

1. Appuyez sur la touche Dispositif pour le produit que vous souhaitez configurer, conjointement avec la touche 3. Maintenez les deux touches pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant reste allumé.
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche sur laquelle vous souhaitez supprimer les données pendant trois secondes. Le voyant clignote deux fois . Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche, la télécommande quitte le mode effacement sans supprimer les fonctions apprises.
3. Si vous n'appuyez pas sur une touche dans les 30 secondes qui suivent, le voyant clignote deux fois , la télécommande quitte automatiquement le mode effacement sans supprimer les fonctions apprises.
4. Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche Dispositif avec la touche 3 30 secondes après les deux clignotements du voyant, toutes les fonctions apprises sur ce périphérique sont supprimées et vous quittez le mode effacement. Le voyant clignote trois fois pour confirmer.

**Lecture des numéros de code mémorisés**

1. Appuyez sur la touche Dispositif pour le produit que vous souhaitez configurer, conjointement avec la touche 4. Maintenez les deux touches enfoncées pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant clignote.
2. Appuyez sur la touche INFO et comptez le nombre de clignotements (= 1, = 2, = 3, etc.). Il y a un intervalle de temps entre les chiffres. (Veuillez noter que « 0 » est représenté par dix clignotements : .)

**Verrouillage/Déverrouillage d'un mode périphérique particulier**

Lorsque vous ouvrez l'emballage de votre télécommande et insérez les piles pour la première fois, elle est en mesure de commander certains éléments Lexicon automatiquement (par exemple des lecteurs BD, des amplis, des tuners ou des lecteurs CD). Pour cela, nous préprogrammons les codes correspondant aux appareils Lexicon sur les touches de mode périphérique qui conviennent, et verrouillons ensuite des modes périphérique pour que vous ne puissiez pas les reprogrammer par inadvertance.

Si vous souhaitez neutraliser ces réglages par défaut, pour commander un autre lecteur BD, par exemple, il vous faut tout d'abord déverrouiller le mode BD avant de pouvoir utiliser l'une des méthodes décrites au début de ce guide pour configurer la télécommande.

Voici les réglages d'usine :

Mode périphérique	Statut par défaut	Codes par défaut
AMP	Verrouillé	001 (Code Lexicon 16)
BD	Verrouillé	001 (Lexicon)
AV	Déverrouillé	108 (TV Philips)
VCR	Déverrouillé	Code d'apprentissage seul
GAME	Déverrouillé	Code d'apprentissage seul
STB	Déverrouillé	030 (Bush/Goodmans/Grundig, de la base de données SAT)
SAT	Déverrouillé	128 (Sky+ Digital, de la base de données SAT)
PVR	Déverrouillé	018 (Humax PVR, de la base de données SAT)
CD	Verrouillé	001 (Lexicon)

D'autres codes sont disponibles pour des configurations multi-pièces, ou si un code correspond à celui d'un fabricant d'autres produits.

Par exemple :

AMP (code système 19) : 002

Vous devrez changer le code système de l'appareil que vous souhaitez commander, ainsi que celui de la télécommande.

1. AMP, BD, CD et TUN sont les clés de périphériques qui peuvent être verrouillées ou déverrouillées.

Les fonctions Verrouiller et Déverrouiller sont des sélecteurs (elles alternent de Verrouiller à Déverrouiller à Verrouiller, etc.).

2. Appuyez longuement sur la touche de périphérique et la touche 6 pendant trois secondes.  
Le voyant d'alimentation reste allumé, indiquant qu'il est en mode configuration de verrouillage / déverrouillage.
3. Si aucune touche n'est activée pendant 30 secondes, le voyant s'éteint et la télécommande quitte le mode configuration de verrouillage / déverrouillage.
4. Pour vérifier l'état d'un périphérique, appuyez successivement sur les touches 3 6 9 :  
Si le mode verrouillage est configuré, le voyant clignote trois fois : .  
Si le mode déverrouillage est configuré, le voyant clignote cinq fois : .
5. Si vous appuyez sur une touche du périphérique valide dans les 30 secondes, le voyant clignote trois fois : et la télécommande quitte le mode configuration de verrouillage / déverrouillage.

**Contrôle du volume des autres périphériques**

Par défaut, les touches de volume et la touche mute contrôlent le volume de l'amplificateur.

Vous pouvez configurer ces touches pour qu'elles envoient les commandes de volume vers un autre appareil. Dans l'exemple suivant, les commandes de volume sont envoyées à un dispositif audiovisuel relié (votre téléviseur, par exemple) :

1. Appuyez sur AV + 5 pendant trois secondes, jusqu'à ce que le voyant apparaisse et reste allumé.
2. Appuyez sur VOL UP.
3. Appuyez de nouveau sur AV. Le voyant clignote trois fois .

Les touches volume et mute peuvent maintenant envoyer les commandes de volume sur le téléviseur.

Pour configurer les touches de volume afin de contrôler l'amplificateur une nouvelle fois, répétez les étapes précédentes, à l'exception de la touche AMP sur laquelle il faut appuyer à l'étape 3.

**Commandes cachées**

Commande	Effet
AMP +	Envoie une commande de mise sous tension
AMP +	Envoie une commande de mise hors tension
AMP + OK	Envoie une commande de Zone
AMP +	Envoie une commande de résolution
CD +	Envoie une commande de mise sous tension
CD +	Envoie une commande de mise hors tension
BD +	Envoie une commande de mise sous tension
BD +	Envoie une commande de mise hors tension
BD +	Envoie une commande de résolution

**Réinitialisation par défaut**

Vous pouvez réinitialiser votre télécommande sur les paramètres par défaut.

Maintenez appuyer les touches (accueil) et MENU ensemble pendant environ cinq secondes jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote cinq fois .

L'ensemble de la programmation et des codes de configuration que vous avez saisis dans la télécommande sont effacés et la télécommande retrouve ses paramètres par défaut.

**Codes périphérique**

Les tableaux indiqués à partir de la page 49 (dans la dernière partie de ce manuel) donnent les codes à 3 chiffres des différents appareils par fabricant.

Servez-vous de ces codes lorsque vous configurez votre télécommande afin de commander ces appareils, comme décrit dans la Configuration des codes directs : Méthode 1 (voir page précédente).

Si plus d'un code est indiqué, essayez le premier numéro. Si les résultats ne sont pas bons, essayez les autres codes pour ce fabricant jusqu'à ce que vous obteniez le meilleur réglage pour la fonctionnalité requise.

Si le fabricant de votre appareil ne figure pas dans la liste, vous pouvez essayer la configuration recherche sur Bibliothèque : Méthode 2 (voir page précédente). Celle-ci vous permet de passer en revue l'ensemble des codes contenus dans la mémoire de la télécommande.

# dépannage

Problème	Vérifiez que...
Aucun voyant n'est allumé sur l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ le câble d'alimentation est branché sur l'AVR et que la prise de courant sur laquelle il est branché fonctionne.</li> <li>■ le bouton marche/arrêt est enfoncé.</li> </ul> <p>Un voyant rouge signifie que l'AVR est en veille. Appuyez sur une touche de la façade ou de la télécommande.</p>
L'appareil ne répond pas bien ou pas du tout à la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ il y a des piles neuves dans la télécommande.</li> <li>■ la fenêtre d'affichage de la façade est visible et que vous dirigez la télécommande vers elle.</li> </ul>
L'affichage de la façade est vide	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ l'écran n'a pas été éteint. Appuyez sur la touche <b>DISPLAY</b> de la façade ou de la télécommande.</li> </ul>
Aucune image ne s'affiche	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ votre écran est allumé et prêt à afficher ce que votre AVR demande. Testez en appuyant sur la touche <b>MENU</b> de l'AVR ou de la télécommande et voyez si l'écran de menu principal s'affiche sur votre écran.</li> <li>■ la bonne entrée vidéo est sélectionnée sur l'AVR.</li> <li>■ la source vidéo est activée, si elle fonctionne normalement, et est en mode « lecture » si nécessaire.</li> </ul>
L'image comporte des bords lumineux ou des « fantômes »	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ la commande « netteté » de votre écran soit désactivée ou réglée au minimum.</li> <li>■ pour des connexions HDMI, essayez un câble plus court ou d'une autre marque.</li> </ul>
Aucun son n'est émis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ la bonne entrée est sélectionnée.</li> <li>■ la « <b>Source Audio</b> » a bien été définie sur le menu de « Config. d'entrée ».</li> <li>■ l'appareil source est en marche, s'il fonctionne normalement, et est en mode « lecture » si nécessaire.</li> <li>■ le volume est réglé à un niveau raisonnable et que le son de l'AVR n'est pas coupé.</li> </ul>
Le son est mauvais ou déformé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vous n'avez pas considérablement réduit la sensibilité d'entrée (c'est-à-dire réduit le voltage du signal d'entrée maximum) sur le menu de configuration d'entrée si une entrée analogique est utilisée.</li> <li>■ vous avez sélectionné la bonne taille d'enceintes par rapport à votre système sur le menu de configuration.</li> </ul>

Problème	Vérifiez que...
Le son ne sort que de certaines enceintes	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vous avez sélectionné la source surround qui convient.</li> <li>■ le disque BD/DVD est codé dans le bon format, et que le bon format est sélectionné sur le menu de démarrage du disque du lecteur BD (le cas échéant).</li> <li>■ le lecteur BD/DVD a été réglé sur une sortie audio « haut-débit » sur l'entrée numérique.</li> <li>■ la fenêtre d'affichage indique que le disque lu est un enregistrement multicanal (il vous faudra peut-être appuyer sur la touche <b>INFO</b> plusieurs fois pour obtenir « format entrant »).</li> <li>■ toutes les enceintes sont bien raccordées aux bornes d'enceintes.</li> <li>■ vous n'avez pas sélectionné « Stéréo » comme mode de décodage.</li> <li>■ la balance de vos enceintes est correcte.</li> <li>■ vous avez configuré l'AVR pour inclure l'ensemble des enceintes dans votre système.</li> </ul>
Impossible de sélectionner les modes de décodage Dolby ou DTS	<p>L'AVR ne peut appliquer le décodage Dolby et DTS qu'aux sources codées dans le même format.</p> <p>Vérifiez que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ la source numérique est sélectionnée et raccordée.</li> <li>■ la source diffuse un matériel au codage approprié.</li> <li>■ le disque BD/DVD est codé dans le bon format, et que le bon format est sélectionné sur le menu de démarrage du disque du lecteur BD (le cas échéant).</li> <li>■ le lecteur BD/DVD a été réglé sur une sortie audio « haut-débit » sur l'entrée numérique.</li> </ul>
Lors de la lecture d'un BD/DVD Dolby, l'AVR850/AVR550 sélectionne Dolby Surround	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ vous avez une connexion numérique à partir de votre lecteur BD/DVD.</li> <li>■ les disques BD/DVD Dolby Digital contiennent parfois des données soit en début soit en fin du film principal qui n'est pas en format 5.1, mais en décodage deux canaux.</li> </ul>
Bourdonnement sur l'entrée analogique	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ tous les câbles sont correctement connectés. Si nécessaire, retirer le câble du connecteur et branchez-le à nouveau à fond (mettez hors tension avant de le faire).</li> <li>■ les connexions à l'intérieur du connecteur du câble de la source sont brisées ou mal soudées.</li> <li>■ si le bourdonnement ne survient que lorsqu'un composant source particulier est raccordé, qu'un câble d'antenne ou une parabole sur cette source dispose d'une isolation à la terre. Contactez votre installateur.</li> </ul>
Il y a des interférences de réception radio ou télévision	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ d'où proviennent ces interférences. Éteignez chaque source tour à tour, puis tout autre équipement. La plupart des appareils électroniques génèrent de faibles niveaux d'interférences.</li> <li>■ essayez de réorganiser le câblage pour éloigner la source nuisible des autres câbles.</li> <li>■ vérifiez que les câbles utilisés sont de bonne qualité, conviennent à l'emploi, et sont correctement gainés.</li> <li>■ si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ul>

Problème	Vérifiez que...
Le changement de source est aléatoire ou se verrouille sur l'une des sources	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ il n'y a pas de problèmes d'interférences statiques ou par impulsion provoqués par des appareils voisins, par exemple un thermostat de chauffage ou de climatisation. Éteignez l'AVR, patientez dix secondes, puis rallumez-le pour éliminer un problème de fonctionnement. Contactez votre installateur si le problème réapparaît ou persiste.</li> <li>■ il n'y a pas de rayons de soleil direct sur le capteur infrarouge situé derrière l'écran de la façade.</li> </ul>
Le volume est toujours trop fort lorsque l'appareil est mis en marche	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ le réglage du « volume de mise en marche maximum » n'est pas trop élevé.</li> </ul>
Lorsqu'un périphérique de mémoire USB est raccordé, « USB » n'apparaît pas sur la liste des répertoires du client réseau	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ un périphérique USB est raccordé et conforme à la classe de stockage de masse.</li> <li>■ un concentrateur USB n'est pas utilisé.</li> </ul>
Si des fichiers sur un périphérique de mémoire USB ne passent pas :	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ le périphérique USB est formaté en FAT16 ou FAT32.</li> <li>■ le périphérique USB ne comporte pas de partitions multiples.</li> <li>■ le format des fichiers est compatible.</li> </ul>
Si des fichiers sur un ordinateur ne passent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ le format des fichiers est compatible.</li> <li>■ l'ordinateur est connecté par réseau et non par USB. Le port USB de l'AVR ne peut pas servir de connexion directe sur un ordinateur.</li> </ul>
Si vous ne pouvez pas vous connecter à un réseau câblé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ le câble Ethernet que vous utilisez est bien connecté à l'AVR et au matériel de réseau.</li> <li>■ le réseau est configuré pour des adresses IP fixes et que l'AVR est réglé sur DHCP.</li> <li>■ le réseau est configuré pour le DHCP et que l'AVR est réglé sur des adresses IP fixes.</li> </ul>
Si vous ne pouvez pas vous connecter à votre station de radio internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ la station émet encore ou n'est pas encombrée. Réessayez ultérieurement.</li> </ul>
Si le son de la station de radio internet est de mauvaise qualité ou coupé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ la station de radio n'a pas un débit faible (utilisez la touche <b>INFO</b> pour le découvrir ou regardez sur l'OSD).</li> <li>■ le réseau n'est pas trop lent ou encombré.</li> </ul>

# spécifications

## MC-10

Entrées de ligne stéréo	
Entrée maximum	4,5 Vrms
Sensibilité nominale	1 V, 2 V, 4 V (réglable par l'utilisateur)
Impédance d'entrée	47 k $\Omega$
Rapport signal / bruit (A-réf voulue 100 W) normal/ stéréo directe	100 dB/120 dB
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz $\pm$ 0,1 dB
Sorties préamplificateur	
Niveau nominal de sortie	1 Vrms
Impédance de sortie	560 $\Omega$
THD+N (20 Hz—20 kHz)	-100 dB
Sortie casque	
Niveau de sortie maximum sur 32 $\Omega$	2 Vrms
Impédance de sortie	<5 $\Omega$
Généralités	
Tension principale	110–120 V ou 220–240 V, 50–60 Hz
Consommation électrique (maximum)	50 W (Dissipation thermique environ 170 BTU/heure)
Consommation d'énergie (en veille, typique)	50W (Dissipation thermique environ 170 BTU/heure)
Consommation d'énergie (en veille)	<0,5 W
Dimensions L x P (bornes d'enceintes comprises) x H (pieds compris)	433 x 425 x 171 mm
Poids (net)	10,25 kg
Poids (emballé)	14,25 kg
Accessoires fournis	Câble d'alimentation secteur Télécommande 2 piles AAA Manuel Antenne DAB/FM Microphone de calibrage Carte son USB
E&OE	
<b>REMARQUE :</b> Toutes les valeurs techniques sont typiques sauf mention contraire.	

### Politique d'amélioration continue

Lexicon améliore continuellement ses produits. Les conceptions et les spécifications peuvent donc faire l'objet de modifications sans préavis.

<b>Puissance de sortie continue par canal, 8Ω / 4Ω</b>	
Piloté par 2 canaux, 20Hz - 20kHz, <0,02 % DHT	120 W/200 W
Piloté par 2 canaux, 1 kHz, 0,2% DHT	130 W/210 W
Piloté par 7 canaux, 1 kHz, 0,2% DHT	100 W/180 W
Bruit résiduel et bourdonnement (A-réf)	<0,15 mV
<b>Entrées de ligne stéréo</b>	
Entrée maximum	4,5 Vrms
Sensibilité nominale	1 V, 2 V, 4 V (réglable par l'utilisateur)
Impédance d'entrée	47 kΩ
Rapport signal / bruit (A-réf voulue 100 W) normal/stéréo directe	100 dB/120 dB
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz ± 0,1 dB
<b>Sorties préamplificateur</b>	
Niveau nominal de sortie	1 Vrms
Impédance de sortie	560 Ω
THD+N (20 Hz—20 kHz)	-100 dB
<b>Sortie casque</b>	
Niveau de sortie maximum sur 32Ω	2 Vrms
Impédance de sortie	<5 Ω
<b>Généralités</b>	
Tension principale	110-120 V ou 220-240 V, 50-60 Hz
Consommation électrique (maximum)	1,5 kW (Dissipation thermique environ 5200 BTU/heure)
Consommation d'énergie (en veille, typique)	100W (Dissipation thermique environ 340 BTU/heure)
Consommation d'énergie (en veille)	<0,5 W
Dimensions L x P (bornes d'enceintes comprises) x H (pieds compris)	433 x 425 x 171 mm
Poids (net)	16,7 kg
Poids (emballé)	20,0 kg
Accessoires fournis	Câble d'alimentation secteur Télécommande 2 piles AAA Manuel Antenne DAB/FM Microphone de calibrage Carte son USB
E&OE	
<b>REMARQUE :</b> Toutes les valeurs techniques sont typiques sauf mention contraire.	

## RV-6

<b>Puissance de sortie continue par canal, 8Ω</b>	
Piloté par 2 canaux, 20Hz - 20kHz, <0,02 % DHT	110 W
Piloté par 2 canaux, 1 kHz, 0,2% DHT	125 W
Piloté par 7 canaux, 1 kHz, 0,2% DHT	90 W
Bruit résiduel et bourdonnement (A-réf)	<0,15 mV
<b>Entrées de ligne stéréo</b>	
Entrée maximum	4,5 Vrms
Sensibilité nominale	1 V, 2 V, 4 V (réglable par l'utilisateur)
Impédance d'entrée	47 kΩ
Rapport signal / bruit (A-réf voulue 100 W) normal/stéréo direct	100 db/110 dB
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz ± 0,2 dB
<b>Sorties préamplificateur</b>	
Niveau nominal de sortie	1 Vrms
Impédance de sortie	560 Ω
THD+N (20 Hz—20 kHz)	-100 dB
<b>Sortie casque</b>	
Niveau de sortie maximum sur 32Ω	2 Vrms
Impédance de sortie	<5 Ω
<b>Généralités</b>	
Tension principale	110–120 V ou 220–240 V, 50–60 Hz
Consommation électrique (maximum)	1,5 kW (Dissipation thermique environ 5200 BTU/heure)
Consommation d'énergie (en veille, typique)	100W (Dissipation thermique environ 340 BTU/heure)
Consommation d'énergie (en veille)	<0,5 W
Dimensions L x P (bornes d'enceintes comprises) x H (pieds compris)	433 x 425 x 171 mm
Poids (net)	15,5 kg
Poids (emballé)	18,8 kg
Accessoires fournis	Câble d'alimentation secteur Télécommande 2 piles AAA Manuel Antenne DAB/FM Microphone de calibrage Carte son USB
E&OE	
<b>REMARQUE :</b> Toutes les valeurs techniques sont typiques sauf mention contraire.	

## garantie du produit

### Garantie internationale

Cette garantie vous donne droit à des réparations gratuites de l'appareil, durant les deux ans à compter de la date d'achat, si l'achat a été fait auprès d'un revendeur Lexicon agréé. Le revendeur Lexicon est responsable de l'ensemble du service après-ventes. Le fabricant ne peut être tenu responsable de défauts provoqués par un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une usure normale, de la négligence ou des réglages et/ou réparations non autorisés, et n'accepte pas non plus la responsabilité des dommages et pertes encourus durant le transport vers ou à partir de la personne réclamant les réparations sous garantie.

#### Cette garantie couvre :

Les frais de pièces et main d'œuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Au bout de deux ans, il vous faut payer les frais de pièces et de main d'œuvre.

**La garantie ne couvre en aucun cas les frais de transport.**

### Réclamations sous garantie

Cet équipement doit être renvoyé dans son emballage d'origine au revendeur **auprès duquel il avait été acheté**. Il doit être expédié par l'intermédiaire d'un transporteur réputé – **pas** par la poste. Aucune responsabilité ne peut être acceptée durant le transit de l'appareil vers le revendeur ou le distributeur et il est donc conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre toute perte ou dommage durant le transport.

Pour en savoir plus, veuillez contacter Lexicon à l'adresse [support@Lexicon.co.uk](mailto:support@Lexicon.co.uk)

### Des problèmes ?

Si votre revendeur Lexicon n'est pas en mesure de répondre à vos questions sur cet appareil ou tout autre appareil Lexicon, veuillez vous adresser au service après-vente d'Lexicon à l'adresse ci-dessus. Nous ferons de notre mieux pour vous aider.

### Enregistrement en ligne

Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne à [www.lexicon.com](http://www.lexicon.com).



garantie du  
produit

## Amplifier

Adc	007
Adcom	082 092 225 161 269 356
Aiwa	170 018 104 202 203 213 211 188
Akai	189
Amc	125 126 127 281 282
Angstrom	142
Anthem	335 337
Arcam	001 002 141 418
Atlantic Technology	342
Audio File	071
Audio Matrix	167
Audio Technica	134
B & K	096 097
Bose	070 170 224 347 409 460 903 906
Boston Acoustics	447
Brix	555
Bryston	023
Cambridge Audio	522 523 525 630 683 684 552
Carver	006 028 061 071 201 214 226 185 022 077 284
Cinema Sound	134
Citation	148 272
Clarion	026
Classe	537 410 411
Delphi	515
Denon	109 215 230 234 330 801
Dvico	802
Elan	057 290
Enlightened Audio	099 098
Escient	368 451
Fisher	047 214 182 297
Flextronics	378
Fosgate Audionics	231 342
GE	056
Goldstar	008
Harman Kardon	231 233 153 154 118 318
Hitachi	020
Integra	275 781
Jamo	398
Jcpenney	216
Jensen	058
JVC	163 191 114 279 291
Kenwood	026 066 145 192 182 005 280 374
Klh	331
Klipsch	042 043 081 687
Koss	216
Krell	072 376 384
Kyocera	007
Lexicon	120 235 236 237 357 360
Linn	124 377
Loewe	904 905 907 908 909
Luxman	139 052 165 115 004 009

LXI	056
Magnavox	086 164 152 208
Marantz	006 028 031 040 063 185 479 251 265 119 289
Mcintosh	238 286
Meridian	100 012 013
Mitsubish	242 243 204
Mondial	157 158 042 043 081 112
Musical Fidelity	647 648
Myryad	276 293
Nad	113 283 478 479
Naim	533 534 535
Nakamichi	040 244 245 172 183 287
NEC	176
Niles	403
Onkyo	017 046 108 080 209 275
Optimus	026
Outlaw	342
Panasonic	032 195 219 177 292 383
Parasound	129 130 132 261 294 295 333 334
Philips	249 250 251 063 119 805
Pioneer	014 044 069 168 116 035 078 198 480
Polkaudio	515
Primare	461 462 463 464 465
Proceed	144 268
RCA	010 048 117 156 067 288
Realistic	019 056 073 075 095
Rotel	074 083 085
Russound	379 391 392
Samsung	016 804
Sansui	040 048 110 119 065 228
Sanyo	047
Scott	019 091
Sharp	026 094 026 175
Sherwood	024 102 106 447
Sirius	555
Sony	018 247 248 166 101 184 218 271 369 372 380
SSI	068
Sugden	430
Sunfire	344 345 346
Systemline	759
Teac	005 019 049 040 212 217
Technics	122 176 193 219 178 177 200 257 262
Theta Digital	136
Toshiba	060 087 198 278
XM Satellite Radio	515
Yamaha	026 253 169 067 173 264 232 089 264 274 285 373 803 644
Zenith	143 210

## CD

Adcom	062 042
Aiwa	089 170 187
Akai	202
Amc	231 232
Arcam	001 238 275
Audio Access	119 147
Audio Ease	165
Audio Technica	046
California Audio	147 008
Cambridge Audio	268
Carver	185 041 050 067 107 130 134 135 138 139 203 167
Classe	267
Creek	159
Denon	002 123
Emerson	042
Fisher	050 185 134 008
Genexxa	010
Goldstar	080
Harman Kardon	033 047 208
Hitachi	042 175
Inkel	130
Insighnia	298
Integra	030 273
Jcpenney	141
Jensen	158
JVC	004 022 136 163 213 214 242 243
Kenwood	185 007 023 055 071 072 142 137 254
Krell	241 255
Kyocera	005
Linn	295
Loewe	256
Luxman	011 028 070 249 252
Magnavox	107
Marantz	041 051 077 107 209 246
Mcintosh	212 247
Memorex	010
Mission	107
Mitsubishi	179
Mondial	147
Musical Fidelity	258 284
Myryad	244 155
Nad	006 005 067 178 293
Nakamichi	217 218
NEC	062
Nikko	046
Nsm	107
Onkyo	030 038 039 168 169
Optimus	010 050 081
Panasonic	147 172 008 068 248
Parasound	233 240
Philips	041 107 246
Pioneer	010 020 174 175 176
Primare	266
Proceed	239
Proton	107

Quasar	147 008
RCA	017 042 150
Realistic	042 050 051 187
Rotel	107 161 178 250
SAE	107
Sansui	107 128 171 190 125
Sanyo	050
Sharp	026 031 051
Sherwood	051 096 112 115 119 166
Signature	033
Sony	048 081 097 126 133 177 226 164
Soundesign	251
Sumo	155
Sylvania	107
Symphonic	052
Tandy	010
Teac	051 052 233 079
Technics	147 172 184 008 068
Theta Digital	234 235
Toshiba	006 067 091 160 148
Victor	004 022
Wards	185 033
Yamaha	024 046 054 186 183 245

## DVD

Aiwa	146
Akai	281
Alpine	098
Apex Digital	087 282 115
Arcam	001
Broksonic	130
Cambridge Audio	215 323 333
Cinevision	091
Coby	260
Cyberhome	271
Denon	138 080 173 358
Durabrand	091
DVD 2000	017
Emerson	091 143
ESA	143
Fisher	147
Funai	143
GE	027
Go Video	137 091 220 221
Goldstar	091
Harman Kardon	084 140
Hitachi	101
Initial	282
Insignia	143
Integra	142 338
JBC	084
JVC	012
Kenwood	151
Kiss	279
KLH	135
Krell	104
Lexicon	148
LG	091 057
Linn	306 309
Liteon	264
Loewe	359 360
Magnavox	001 096 143 282
Marantz	083 095
Meridian	153
Microsoft	027
Mintek	282
Mitsubishi	017
Myryad	102 134
Nad	088 353
Nakamichi	103
Onkyo	076 141 142 338
Oppo	341
Optimus	107
Orion	130
Panasonic	042 138 144 150 285
Philips	083 095 166 344
Philips-Magnovox	141 001
Pioneer	023 092 099 107 108 131 304 354
Polaroid	233
Polkaudio	141 001
Primare	193 194
Proscan	027
RCA	027
Rotel	335 336
Samsung	056 165 170 137 159 275
Sansui	130

Sanyo	147
Sears	130
Sharp	094
Sherwood	245 246 247 248 249 250 345
Sony	033 118 145 126 191 286 242 243 343 340
Superscan	143
Sv2000	143
Sylvania	143
Symphonic	143
Tag McLaren	156
Tatung	102
Teac	107
Technics	042
Techwood	088
Thompson	027
Toshiba	130 141 164 188 273 356
Venturer	149
X-Box	027
Yamaha	042 089 166 138 197 334
Zenith	057 091

## DVD-TV combo

Aiwa	146
Akai	281
Durabrand	143
Esa	143
Funai	143
Insignia	143
Magnavox	282
Mintek	282
Samsung	165
SV2000	143
Sylvania	143
Symphonic	143
Toshiba	130

## DVD-TV-VCR combo

Emerson	143
Insignia	143
Magnavox	143
Panasonic	144
Superscan	143
Sylvania	143
Toshiba	164

## DVD-VCR combo

Go Video	137
Panasonic	150
Philips	001 (VCR functions 067)
Samsung	137 159
Sansui	130
Sony	145 191
Toshiba	141
Zenith	091 (VCR functions 101)

## DVD-Recorder

Cyberhome	271
Go Video	220 221
Kiss	279
Panasonic	138
Samsung	301
Sony	191
Toshiba	188

## Blu-ray/HD-DVD

Denon	358
LG	091
Nad	353
Onkyo	338
Panasonic	285
Pioneer	304 354
Samsung	275
Sony	286
Toshiba	273 356
Yamaha	197

## Satellite STB

Acoustic Solutions	002 060
Akura	002 020 026 099 100
Alba	002 016 020 023 027 032 044 058 061 070 118
Antiference	073
Argos	044
Asda	002 099
Astratec	011
Astro	024
Audioline	007
Aurex	002
Black Diamond	002
Boca	024
Bush	002 007 009 011 016 020 023 027 029 030 032 044 052 053 058 062 064 069 073 079 092 098 102 103 112
Comag	024
Crown	002
Currys	062
Curtis	062 099
CYRUS	129
Daewoo	011 109
Digifusion	009 011
Digihome	002 020 073
Digilogic	002 026
Digitalstream	093
Dion	066 089 120
Dreamax	119
Dual	020
Durabrand	002 020 055
Essentials	062
Evesham	020
EZ Box	101
Ferguson	001 012 013 020 026 062 072 073
Fetch TV	086
Finlux	073 100
Freecom	045
Fuba	017
Fusion	009 011
Globo	024
Goodmans	002 011 019 020 023 027 029 030 032 044 058 064 069 070 071 098 102 103
Grundig	001 002 003 004 027 030 044 058 059 064 069 070 074 075 084 098
Hirschmann	024
Hitachi	002 020 082
Humax	012 018 028 035 048 049 050 051 054 108 115 116 117
i-Can	094
Icecrypt	063 090 095
Inverto	021
Kabel Digital	042 057
Kabel Figital	048
Labgear	026 104

Linsar	002 020 065 073 079
Lodas	002
Logik	002 013 020 036 062 065 087 092
Logisat	024
Lowry	073 085
Luxor	020 073 079
Manhattan	070 076
Maplin	020
Matsui	002 011 061
Medion	024
Meo	031 081
Metronic	007 046 047 067 068 072 073 076 077 079
Mico	016
Morgans.S.L.	024
Murphy	100
Nichimen	023
Nikkai	085
Onn	002 020
Pace	057 078 125
Pacific	002
Palcom	017
Panasonic	006
Philex	062
Philips	007 014 031 033 034 080 114
Premiere	048 054 057 116
Proline	002 016 020 026 062
Sagecom	056 096
Sagem	008 015 056 105
Samsung	037 038 091 111
Scientific Atlanta	081
SEG	002
Setanta	007
Sharp	020 079 083 088
Sky	048 054 125
Sky-digital	127
Sky HD	130
Sky+	128
Skymaster	017
Sony	010 110
Strong	002
TDC	081
Technika	002 020 058 070 073 086 087
Technomate	039 040 041 126
Technosonic	007
Techwood	002 020 079 100
Telewest	025
Tevion	007 017 023 104
Thomson	003 005 042 043 079 113
Top Up TV	007
Topfield	090
Toshiba	002
Triax	024 083 088
TVOnics	013 036 121 122 123 124
TWF Digital	007
Virgin Media	013 025
Walker	020
Wharfedale	002 020 079
Winix	097

Xenius	073
Yamada	026
Zon	078

## Satellite Radio

Brix	555
Delphi	515
Polkaudio	515
Sirius	555
Sony	380
XM Satellite Radio	515

## TV

A.R.Systems	160 418
Adl	299
Admiral	058 137 204 245 246
Adyson	159 219
Aeg	031 109 123 249 263 282 286 319 407
Ag	282
Ahb Isions	131
Aiostay	144
Akai	027 036 074 097 103 104 106 108 132 140 155 156 242 243 249 250 251 275 279 280 287 407 409 410
Akita	085
Akura	064 074 086 108 171 174 407 410 429 430 431
Alba	060 064 069 074 108 127 172 175 202 249 250 264 307 407 409
Alien	264
Allstar	108 251
Altus	250
Amstrad	025 074 123 171 245 249 286 407 409
Anam	285
Andersson	123
Anitech	108 185 219 251 267 277 410
Ansonic	108
Antecno	064
Aoc	016
Arc En Ciel	173 179
Arcelik	085 086 296
Ardem	085 250
Arena	127 250
Argos	250
Aristona	109 111 119 122 230
Asa	087 102 105 234
Asberg	185 267
Asora	171 410
Astrosound	108
Asuka	149
Atlantic	089 197

Audiosonic	074 085 090 108 110 159 164 171 185 218 250 263 267 269
Aurora	170 171 219
Autovox	123 158 159 163 197 249 282
Awa	108
Awatron	171
Axxion	409
Baird	032 188
Bang & Olufsen	204 239
Basic Line	033 108 120 170 249 264 277
Baur	036 042 045 074 092 096 097 108 111 131 132 134 158 171 211 212 216 217 233 251 256 266 408 414
Baysonic	410
Beko	049 085 086 090 108 117 130 195 225 250 255 263 296
Belstar	108 116 249
Best	282
Bestar	086 108 249
Black Diamond	120 249
Black Panther	185
Blaupunkt	091 092 096 097 099 119 253 256
Blue Sky	109 172 249 250 264 273 282 286 407
Bluestar	063 108
Bomann	282
Bondstec	163
Boxford	418
Brandt	173 179 193 195 270
Brionvega	204 245
Broksonic	285
Brother	410
Bruno	204
Bsr	144 247
Bush	031 063 069 074 108 115 121 123 136 144 202 243 249 250 264 283 286 287 303 314 407 409
Camper	085
Cello	301 310 311 312 315 318
Century	165 204
Cge	165 243 260 267
Cgm	085 086 108 264
Cie	025 064 108 166 170 171
Cineral	272
Cinex	031 294 407
Clarivox	161 232 258
Clatronic	064 074 108 110 144 149 159 164 165 171 185 218 249 250 255 260 267 282 286 294 296 407 409 410
Condor	108 109 149 171 229 255 260 267 418

Conic	219
Conrac	225
Contec	171 277
Conti	250 263
Continental	172
Continental Edison	172 173 179 193
Cosmos	108
Crosley	148 165 204 267
Crown	063 085 086 090 108 144 171 185 249 250 255 263 264 267 274 282 286 407 409 418
Cs-Electronics	064 159 163
Curtis	111 260
D-Vision	108 407
Daewoo	108 120 127 170 269 432
Dansai	219 410
Dantax	074 250
Daytek	194
De Graaf	134
Decca	063 066 069 108 128 159 161 184 189 407
Delton	249
Denver	074 171 282 408
Desmet	108
Dgm	427
Digifusion	225
Diginum	031
Digix	187
Disney	062
Dmtech	249 286 304 308 320
Dmtechnot Included	322
Domus	108
Dual	108 123 127 158 233 243 248 249 250 279 286 293
Dumont	087 102 105 109 110 185 204 234 267
Durabrand	249 282
E-Max	194
Ecg	069 117 250
Edison	172
Edison Minerva	172
Elbe	058 074 108 120 144 160 185 209 229 245 246 273 407
Elbit	108 248
Elcit	164
Electric	109
Electric Co	250
Elekta	108 144 159 171 410
Elektronika	086 108 116 274
Elemis	031 074 282 294 407
Elin	087 108 132
Elite	064 149 410
Elman	144 185
Elta	108 171 410
Emerson	086 108 204 409
Esc	108

Etron	242
Euroline	286
Europhon	033 144 159 160 161 185
Eurosky	249 407
Evelux	108 116
Expert (I	089
Exquisit	108 110
Fenner	108 171 249 251
Ferguson	032 078 160 162 195 198 199 200 201 270
Fidelis	108
Finlandia	033 104 105 189 195
Finlux	031 066 069 074 087 102 103 104 105 107 108 116 128 140 144 156 159 161 189 225 229 234 251 275 276 279 290 407
First-Line	108 144 158 246 249 251 264 273 294
Fisher	051 052 086 158 159 221 233
Flint	273
Force	123 194 286
Formenti	108 109 110 149 159 229 407
Fraba	108 248
Frontech	136 159 166 171 220
Fujitsu General	088 159 197 247
Funai	249 264 286 293 410
Galaxis	108 185 255 260
Galaxy	255
Galeria	171
Gbc	137 144 148 161 171 198 267 269 129 147 159 189 411
Geloso	064 137 144 148 164 171
General	171
General Technic	171
Gericom	187 225 300
Goldfunk	249 264
Goldhand	159 171
Goldline	273
Goldstar	038 074 090 108 110 136 144 159 163 166 171 191 219 237 247 250 263 268 288 410
Gooding	172
Goodmans	031 063 064 068 074 103 108 109 110 115 120 123 159 170 171 176 187 194 195 224 225 249 250 251 264 268 269 270 275 285 286 287 305 306 316 321 407 409
Gorenje	086 090 108 116 249 274 286
Gpm	064 410
Gradiente	038

Graetz	108 132 134 141 145 147 148 156 172 242 244 249 250 263 296 414 418
Gran Prix	031 127 294 407
Granada	022 027 029 032 033 036 039 041 042 043 045 049 051 054 075 078 079 081 082 085 086 090 103 104 105 108 109 111 119 128 134 135 140 145 156 159 167 184 189 195 208 218 224 251 270 403 414
Grandin	069 273
Great Wall	074 408
Grundig	031 063 069 073 091 092 094 096 097 100 101 116 117 130 155 172 187 194 202 210 232 250 253 287 407
Gxk	407
H&E	282
Haier	313
Hanseatic	060 085 100 108 110 120 127 132 136 144 149 158 171 191 220 225 229 248 250 251 269 277 296 308 402 407 414
Hantarex	161
Hantor	159
Harwa	297
Hb	282
Hb Ingelen	172
Hcm	108 159 171 277 410
Hifivox	173 179
Hinari	064 108 171 224 242 410
Hisawa	273
Hisense	302
Hit	204
Hitachi	022 023 024 028 029 030 035 039 040 041 053 054 055 056 057 104 108 119 120 123 127 128 129 134 135 140 145 147 156 159 161 173 186 189 193 219 249 266 269 276 279 286 295 411 413 415 417 421 423
Hitsu	273
Hi	108 195 251
Hoher	069 117 123 249 250
Hoshai	264
Hyper	159 163 171 409
Hypson	063 069 074 108 118 162 249 250 263 264 293 407
Hyundai	152 155 180 235 317
Ibervisao	144

Ice	064 108 159 171 409 410
Ideal	264 407
Imperial	108 109 110 144 154 165 229 243 255 260 267 407
Ingelen	132 141 147 148 242 244 273 279
Ingersoll	171
Inno Hit	127 159 161 189 237 249
Innovation	410
Intercord	233
Interfunk	067 108 132 134 137 141 147 148 165 179 242 244 251 255 265 414
Intervision	085 086 108 132 144 166 191 410
Ipostar	171
Irc81177	324
Irc81456metz	323
Irradio	074 108 163 237 249 264 408
Iskra	085
Itc	144 159
Itl	171
Its	064 159 171 409 410
Itt	031 032 117 132 134 140 141 144 145 147 148 156 158 242 244 250 268 414 418
Jetpoint	268
Jmb	063
Jocel	069 074 282 283 408
Jvc	120 169 278 409
K Classic	407
Kaido	136
Kaisui	127 249 273 280 410
Kamacrown	064 410
Kapsch	089 141 147 148 197
Karcher	031 074 108 109 117 185 250 273 274 282 289 407 418
Kathrein	187
Kawa	409
Kendo	060 108 127 137 229 245 246 249 270 273 296
Kennedy	148 197
Kennex	108 249 264
Keymat	207 235
Kiton	249 264 293
Kneissel	058 108 229 249 264 273
Koerting	086 204 274
Konka	409
Kotron	410
Kuba Electronic	134 158 233
Lazer	074
Lecson	116
Lenco	108 110 170 249 410
Lenoir	249 264
Level	426

Lg	013 014 015 038 069 090 108 110 181 250 263 283 286 288
Liesenkoetter	108
Lifetec	064 074 108 118 127 170 171 249 264 293 408 410
Loewe	046 093 095 131 138 142 143 151 190 204
Logik	070 187 264
Luma	137 197 229 246 249
Lumatron	229 245 246 249
Luxor	032 066 074 103 104 105 116 128 132 134 140 145 153 156 159 186 237 242 249 251 267 275 276 279
M Electronic	103 104 105 120 127 140 276
M.D.C.	074
Macrolux	069
Magnadyne	108 148 158 161 163 164 185 204
Magnafoon	185 199
Magnasonic	108
Magnavox	251
Magnum	031 074 250 263 294 407
Manhattan	249 264
Marantz	108
Marshal	064
Mascom	031 074 279 407
Masters	108
Matsui	025 032 051 060 062 063 069 070 074 096 100 108 116 136 154 159 171 172 196 202 249 250 407 409 416
Maxell	249
Maxim	031 407
Medion	031 074 108 110 127 187 194 225 249 250 251 264 279 283 287 293 407 408
Megax	273
Memorex	410
Memory	286
Merrit	132
Meteor	185
Metz	074 092 096 097 100 101 108 219 249 254 264 265 322 323
Micromaxx	074 249 250 264 282 293
Mikomni	286
Minerva	092 097 100 172 232
Mitsai	110 407
Mitsubishi	071 075 076 077 097 119 120 204 224 249
Mivar	159 161 209 223 259 262 267

Mmc2	001 002 003
Morava	109 152 249 418
Mosaic	249 264
Mt Logic	250
Mtc	086 131 134
Multitec	249 264 407
Multitech	031 085 090 108 136 159 171 185 267
Muryuana	251
Naiko	407
Nakimura	170
Naonis	137
Neckermann	037 043 059 060 074 084 092 096 100 101 108 118 119 134 135 137 159 169 204 211 212 216 217 233 245 250 251 255 256 274 404
Nei	064 108 402
Neufunk	109 249 250
Nexius	282
Nike	108
Nikkai	219
Nikkei	249 264
Nikko	108
Nissan	268
Noblisko	185 232 267
Nogamatic	173 179
Nokia	032 074 102 103 104 105 106 132 140 141 145 156 158 242 244 251 275 276 279 414
Nordmende	069 129 147 173 179 193 195 249 261 270 282 296
Nordway	243
Norm N	108
Nortek	249 264
Nova	087
Novatronic	108
Oceanic	032 103 104 132 140 156 276
Okano	108 255
Onwa	064 108 280 409 410
Opera	250
Orava	090 098 108 150
Orbiter	086
Orion	025 059 060 062 063 064 069 070 074 108 118 158 162 185 187 194 196 202 205 219 236 249 250 251 296 407 409 410
Orion (H	062 074 108 116 228 249 407 410
Ormond	249
Osaki	108
Otake	059 060 144 196
Otava	418
Otf	090 108 204 282

Otto-Versand	026 027 036 040 059 060 063 069 074 081 082 083 084 092 096 097 100 101 108 110 111 116 118 119 127 131 132 134 136 145 149 152 158 159 163 167 168 171 185 193 195 202 205 211 212 213 216 217 230 233 250 251 269 270 277 401 402 404 405 406 409 412
Ovp	090 098 108
Pacific	063 109 236 249 250
Palladium	031 108 118 127 134 137 161 165 171 229 245 249 250 255 260 276 293 407
Panasonic	148 167 168 254 401 402 403 404 405
Pathe Cinema	144
Pathe Marconi	173 179
Philco	108 144 148 154 165 204 243 255 260 267
Philips	007 008 009 019 020 021 065 067 069 092 108 109 111 112 116 119 122 230 251 406 407 412
Phocus	117 130 225 250
Phoenix	090 108 110
Pioneer	108 132 193 407
Pionier	090
Playsonic	090 250
Powerpoint	172
Prandoni	066 069
Prandoni-Prince	137 161
Premier	069
Prima	219
Prime	249
Primus	251
Pro 2	031 407
Profex	136 171 267
Profilo	031 074 108 294 407
Profitronic	108 185
Proline	109 120 128 189 205 229 249 269 270 285 286 407
Prosonic	418
Protech	074 108 219 249 264
Provision	066 108 109 120 282 418
Pye	108 109 251
Quadro	123 249 286 293

Quelle	261 257 255 251 245 237 234 232 229 221 219 218 217 216 213 212 211 205 204 197 195 185 171 169 168 167 165 159 158 156 144 142 141 140 136 131 119 118 116 112 111 108 105 102 101 100 097 096 092 090 088 087 086 074 072 060 059 043 042 040 036 027 025
Radiola	065 067 108 251 420
Radiomarelli	108 161 164
Radionette	181
Radiotone	074 085 108 171 249 294 407 410
Rank/Bush/ Murphy	232
Recor	108 249
Rediffusion	132
Redstar	282 407
Reflex	108 249 264 293
Reoc	250
Revox	131
Rex	088 089 137 164 197 245 246 247
Rft	064 085 116 132 204
Rm 2000	108 249 264
Roadstar	063 069 090 108 117 144 249 250 251 263 264 280 286
Robotron	204
Rosita	171
Rowa	249 283
Royal	277 410
Royal Lux	282
Saba	074 147 148 161 173 179 193 195 249 270
Sagem	206 273
Saisho	025 060 069 070 136 159 205
Sakio	171 410
Salora	032 066 074 103 104 105 116 128 132 134 135 137 140 145 156 159 237 242 249 251 275 276 279
Sambers	161 185 267
Samsung	045 086 108 126 159 171 220 237 257 268 284 408 410
Sankyo	108
Sansui	108 249 264 410
Sany	193
Sanyo	032 033 051 052 074 086 087 108 123 159 189 218 221 249 286 407 414 420

Schaub Lorenz	074 108 116 117 132 141 147 148 156 171 242 249 250 264 275 277 296 410
Schneider	063 064 069 088 108 116 127 141 152 158 159 163 233 242 243 249 250 251 264 269 282 324 409
Schneider (F)	065 067 251
Seelver	069
Seg	064 108 115 123 144 159 165 171 185 219 249 264 267 269 286 293 410
Seitech	282 407
Seleco	088 089 109 110 137 195 197 226 229 245 246 247 249 251 407
Select	264
Sencor	117
Senra	049 064 242
Serino	273
Set	074
Sharp	073 081 082 083 084 171 224 424 433
Shintom	108 249
Shintoshii	108
Shivaki	108 144 249 264
Siarem	148 161 185 204
Siemens	074 092 096 097 100 101 218 219 221 256 294
Siera	069
Silva	243 407
Silva Schneider	031 074 282 286 294 407
Silver	064 074 171 224 277 410
Sim2	226
Singer	069 108 164 185 204 251
Sinudyne	025 062 063 069 074 118 148 158 162 185 196 204 212 249 251 282 407
Sky	187 194 207
Slx	264 407
Smaragd	172
Smc	418
Solavox	242
Sonitron	159 407
Sonix	194
Sonoko	249
Sonolor	140 156
Sontec	108
Sony	072 211 212 213 214 215 216 217
Soundcolor	074 108 249 264 407
Spectra	170
Standard	108
Starlite	108 171 264
Starlux	171
Stars	251

Stern	088 089 137 197 229 245 246 247
Strato	410
Strong	115 123 286
Sunkai	273
Sunstar	074 108 171
Superior	286
Supertech	074 108 171 243 249
Suprema	273
Swisstec	187 194 207 309
Tadistar	108
Tandberg	173 246 254
Tashiko	159 218 224
Tatung	063 066 069 070 079 108 118 128 159 161 184 189 282 286 407
Taurus	282 418
Tcl	152
Tcm	127
Td Design	131 140
Tec	108 144 159 165 166 170 171 243 247 249 264
Techline	108 123 185 249 264 293
Technica	249 282 286 407
Technisat	108 118 248
Techwood	115 123 249
Tecnimagen	069 251 407
Tecnison	108 159 171 249
Tecsonic	249
Tekon	171 268
Teleavia	173 178 179
Telefunken	177 179 193 195 225 261 270
Teleopta	171
Telerent	131 233
Telestari	031 074 108 227 282 294 407
Teletech	108 165 171 249 264
Teleton	088 089 134 159 197 247
Television	031 407
Telra	031 074 108 294 407
Tensai	064 108 110 120 127 144 149 159 171 191 249 264
Tenson	171
Tesla	069 074 090 108 109 116 127 144 150 160 204 229 249 250 263 264 273 282 407
Tevion	127 225 249 250 264 287 294 407 408
Tewa	409
Thomson	134 173 179 193 195 261 270
Thomson Ir2000	004 005 006
Thomson Rec 80	010 011 012

Thorn	026 028 032 033 036 043 045 049 052 065 067 072 075 078 079 087 097 102 105 106 107 108 110 116 120 128 132 135 141 145 156 159 160 161 168 169 170 177 179 188 189 195 198 199 200 201 211 213 216 224 232 242 244 251 270 411 414 415 416
Thorn-Ferguson	160 188 195 198 200
Tobo	171 410
Tokyo	268
Topline	249 264
Topvision	085
Toshiba	026 027 036 037 042 043 045 047 048 049 050 063 092 100 202 203 208 232 249 250 268 284 416
Tosumi	250
Towada	144 185
Trans-Continents	069
Trilux	120 264 292
Tristar	064 410
Triumph	025 219 234
TVE	249
TWF	320
Uher	089 108 131 149 185 197 233 249
Ultravox	108 148 164 185 204
Unimor	085 086
United	063 090 108 170 250 263 282 286
Universum	025 074 086 087 097 100 102 103 104 105 108 109 116 123 140 171 218 219 227 229 234 237 243 245 249 260 264 270 274 275 276 279 286 293
Univox	204
Vestel	108 115 121 123 243 249 264 286 293 303
Vestl	434
Videocon	425
Videocon	410
Videosat	165
Videoseven	187 194
Videoton	144 145 178 193 249 410
Vision	108 149 249
Visionmagic	187
Vog	069
Voxson	137 204
Walker	286
Waltham	134 145 159 171 178
Watson	064 074 108 127 149 171 194 249 264 293 410

Watt Radio	148 158 185
Wegavox	243 249 264 282 408
Welltech	250
Weltblick	108 110
Weston	413
Wharfedale	313 418
White Westinghouse	108 110 149 260
Wiewpia	428
Wilson	249
Winson	250
Worten	110 120 229 273 407
Xenius	298
Xiron	303
Yamo	064
Yoko	064 108 136 144 159 164 170 171 274 410
Zanela	224
Zanussi	137 197



HARMAN INTERNATIONAL, INCORPORATED  
8500 BALBOA BOULEVARD, NORTHRIDGE, CA 91329 USA